

**Bedienungsanleitung**

**D**

**Istruzioni per l'uso**

**I**

**Mode d'emploi**

**F**

# Inhaltsverzeichnis

<b>Sicherheitshinweise</b>	7	Klangeinstellungen	18	Navigation Schnellzugriff	35
<b>Hinweise zur allgemeinen Verkehrssicherheit</b>	8	Klangeinstellungen aufrufen	18	Navigieren aus dem Schnellzugriff	35
<b>Übersicht Bedienelemente Traffic Pro</b>	9	Equalizer einstellen	19	Eintrag schützen	35
<b>Übersicht Bedienelemente Traffic Pro mit Bluetooth®</b>	10	<i>Equalizer-Einstellung definieren</i>	19	Eintrag löschen	36
<b>Allgemeine Bedienung</b>	11	Balance und Fader einstellen	20	Liste löschen	36
Grundlagen zu Menüs	11	<i>Balance Einstellung</i>	20	Eintrag im Adressbuch speichern	36
Schnellzugriff	11	<i>Fader Einstellung</i>	20	<i>Neuen Eintrag anlegen</i>	37
Hauptmenü	11	Loudness ein-/ausschalten	20	<i>Eintrag ergänzen</i>	37
Statusanzeige	12	Becker Surround	21	Ziel aus Adressbuch wählen	38
Optionen-Menü	12	Subwoofer	21	Sonderziel	39
Bedienung in Menüs	12	Crossover	21	In Umgebung	40
Eingabe-Menüs	13	Einstellungen zurücksetzen	22	In Land	40
Diebstahlschutz	14	Stummschaltung - Mute	22	In Zielumgebung	41
Eingabe der Geräte Code-Nummer	14	<b>Navigationsbetrieb</b>	24	In Ort	41
<i>Falsche Code-Nummer eingegeben</i>	14	Was ist Navigation?	24	Informationen zu Sonderzielen	42
Bedienteil abnehmen/einsetzen	15	Navigations CDs	24	Während der Zielführung	43
<i>Abnehmen</i>	15	Navigation auswählen	26	Statusschirm Navigation	43
<i>Einsetzen</i>	16	Navigation-Hauptmenü aufrufen	26	Beispiele für Navigationsanzeigen	44
Sichtschutz einsetzen/abnehmen	16	Adresseingabe	27	Optionen-Menü	45
<i>Sichtschutz einsetzen</i>	16	Land auswählen	28	<i>Zielführung abbrechen</i>	46
<i>Sichtschutz abnehmen</i>	16	Zielort eingeben	28	<i>Verkehrsmeldungen</i>	47
Gerät einschalten/ausschalten	17	Zielort über Postleitzahl auswählen	29	<i>Routenliste</i>	47
Einschalten	17	Straße des Zielorts eingeben	30	<i>Zwischenziel</i>	47
Ausschalten	17	Zentrum des Zielortes eingeben	31	<i>Strecke sperren</i>	49
Lautstärke einstellen	18	Hausnummer der Zielstraße eingeben	32	<i>Routenoptionen anpassen</i>	49
		Kreuzung der Zielstraße auswählen	32	<i>Navigationsansagen ein-/ausschalten</i>	50
		Routenoptionen einstellen	33		
		<i>Routenoptionen speichern/verlassen</i>	34		
		Ziel speichern	34		

Informationen während der Zielführung	50	Filterfunktion	62	Sender verschieben	72
Zielinformationen anzeigen	50	<i>Filter Funktion ein-/ausschalten</i>	62	Sender löschen	73
Position anzeigen/speichern	51	<i>Senderkette filtern</i>	63	Sender benennen	73
Verkehrsmeldungen anzeigen	51	<i>Sender filtern</i>	63	Spracheintrag anlegen/löschen	74
Routenoptionen anzeigen/ändern	52	<i>Filterung aufheben</i>	63	<i>Anlegen</i>	74
Informationen bei nicht aktiver Zielführung	52	Programmtyp	64	<i>Löschen</i>	74
Position anzeigen/speichern	52	<i>Programmtyp Funktion ein-/ausschalten</i>	64	Spracheintrag vorlesen	74
TMC-Meldungen anzeigen	52	<i>Programmtypen wählen</i>	64	<b>Media-Betrieb</b>	<b>75</b>
Dynamische Zielführung mit TMC	52	Regionalisierung	65	Media-Betrieb aktivieren	75
Was ist dynamische Zielführung?	52	Radiotext	65	Media Schnellzugriff	75
Dynamische Zielführung	53	Spracheinträge	66	Media Statusanzeige	76
Verkehrsinformationen anzeigen	54	Empfangsoptimierung	66	<i>Titel wechseln / Titelsprung</i>	77
Einstellungen	55	Bandweitenkontrolle	67	<i>Schneller Vor-/Rücklauf</i>	77
Verkehrsmeldungen	55	Verkehrsfunk	67	Playmode	78
Ankunftszeit ansagen	56	Verkehrsfunk ein-/ausschalten	68	<i>Playmode-Menü aufrufen</i>	78
ETA-Einstellung	56	Verkehrsfunk-Sender wählen	68	<i>Titelmix (Zufallsgenerator)</i>	78
Maßeinheit	57	<i>Automatisch</i>	68	<i>Titel anspielen</i>	79
<b>Radio-Betrieb</b>	<b>58</b>	<i>Manuelle VF-Senderwahl</i>	68	<i>Titel wiederholen</i>	79
Radio-Betrieb einschalten	58	Verkehrsfunk Lautstärke	69	<i>CD-Mix</i>	79
Radio-Hauptmenü aufrufen	58	Verkehrsfunk-Durchsage abbrechen	69	<i>CD Wiederholen</i>	80
Wellenbereich wählen	59	AM-Betrieb	69	<i>Verzeichnis-Mix</i>	80
FM-Betrieb	60	Einstellmöglichkeiten für AM-Sender	69	Media-Hauptmenü aufrufen	80
Einstellmöglichkeiten für FM-Sender	60	<i>Suchlauf</i>	70	<i>Ausführliche Titelanzeige ein-/ausschalten</i>	81
<i>Senderliste</i>	60	<i>Anspielfunktion</i>	70	CD-Betrieb	81
<i>Anspielfunktion</i>	61	Senderspeicher	71	Hinweise zur Compact Disc (CD)	81
<i>Manuelle Sendereinstellung</i>	62	Senderspeicher aufrufen	71	Einlegen/ausschieben von CDs	82
		Sender speichern	71	Hinweise zu CD-R und CD-RW	82
		<i>Anderer Wellenbereich eingestellt</i>	71	Hinweis zu kopiergeschützten CDs	82
		<i>Senderspeicher bereits eingestellt</i>	72	Temperatur Schutzschaltung	82

# Inhaltsverzeichnis

MP3-Betrieb	83	Telefongespräche	95	Spracheinträge anlegen/löschen	108
Allgemeiner Hinweis zu MP3	83	Statusanzeige	95	<i>Anlegen</i>	108
Erstellung eines MP3-Datenträgers	83	Gespräch annehmen/ablehnen	95	<i>Löschen</i>	109
MP3-CD-Betrieb	84	<i>Gespräch annehmen</i>	95	Spracheintrag vorlesen	109
MP3-Speicherkarten/		<i>Gespräch ablehnen</i>	96	Adressbuch exportieren*	109
Microdrive-Betrieb	84	Gespräch beenden	96	Adressbuch-Eintrag exportieren*	110
<i>Microdrive/Speicherkarte einlegen</i>	85	Optionen-Menü	96	Adressbuch-Einträge importieren*	110
<i>Microdrive/Speicherkarte entnehmen</i>	85	<i>Auflegen</i>	97	Zu Adressbuch-Eintrag navigieren	112
CD-Wechsler-Betrieb	86	<i>DTMF</i>	97	Spracheinträge	112
Betriebsbereitschaft des CD-Wechslers	86	<i>Privat</i>	97	Adressbuch-Eintrag anrufen*	113
CD-Magazin laden/entladen	86	Funktionen Telefon Schnellzugriff	98	Funktionen im Schnellzugriff	113
Externe Geräte/ AUX-Betrieb	86	Nummer direkt anrufen	98	Eintrag schützen	113
<b>Telefon-Betrieb</b>	<b>87</b>	Eintrag schützen	99	Eintrag löschen	114
Telefon aufrufen	88	Einträge löschen	99	Liste löschen	114
<i>Bluetooth noch nicht eingeschaltet</i>	88	Liste löschen	99	<b>Einstellungen</b>	<b>115</b>
<i>Bluetooth Mobiltelefon noch</i>		Nummer im Adressbuch speichern	100	Allgemeine Einstellungen	
<i>nicht verbunden</i>	88	<i>Neuen Eintrag anlegen</i>	100	aufrufen	115
<i>Eintrag ergänzen</i>	88	<i>Eintrag ergänzen</i>	101	Bluetooth*	115
Telefon-Hauptmenü aufrufen	89	<b>Adressbuch</b>	<b>102</b>	Geräteliste aufrufen*	115
Nummer wählen	90	Adressbuch aufrufen	102	<i>Verbindung immer zulassen*</i>	116
Nummer aus Adressbuch wählen	91	Adressbuch-Hauptmenü aufrufen	102	<i>Gerät benennen*</i>	117
Anruflisten	92	Eintrag anlegen	102	<i>Gerät aus Liste löschen*</i>	117
<i>Nummer aus Liste anrufen</i>	93	Eintrag anlegen navigierbar	104	Geräte verbinden und trennen*	117
<i>Informationen zum Eintrag abrufen</i>	93	Eintrag suchen	105	<i>Geräte verbinden (Traffic Pro)*</i>	118
<i>Anrufliste löschen</i>	93	Suchkriterium einstellen	106	<i>Gerät verbinden (externes Gerät)*</i>	119
Notruf	93	Einträge bearbeiten	107	<i>Geräte trennen*</i>	121
Einstellungen	94	Eintrag ändern	107	Bluetooth Einstellungen aufrufen*	121
<i>Automatische Rufannahme</i>	94	Eintrag löschen	108	<i>Bluetooth aktivieren/deaktivieren*</i>	122
<i>Dialog bei Anruf</i>	94			<i>Suche nach Bluetooth Geräten*</i>	122
				<i>Geräte für andere sichtbar*</i>	123
				<i>Gerätename*</i>	123

Sprachbedienung	123	<b>Sprachbedienung</b>	<b>135</b>	<i>Befehle im Verkehrsfunk-Menü</i>	152
Sprachbedienungseinstellungen		Was ist Sprachbedienung?	135	<i>Befehle im Spracheinträge-Menü</i>	152
aufrufen	123	Darstellungsmittel	135	<i>Befehle im Empfangsoptimierung-</i>	
<i>Systemsprache einstellen</i>	124	Allgemeine Hinweise zum		Menü	153
<i>Spracheinstellungen anzeigen</i>	125	Sprachbediensystem	136	<b>Befehle für den Media-Betrieb</b>	153
<i>Lautstärke Sprachausgaben</i>	125	Sprachbediensystem aktivieren	136	Befehle für die Medien-Statusanzeige	154
<i>Automatische Dialoge</i>	126	<i>Sprachdialog vorzeitig beenden</i>	137	Befehle für den Medien-	
<i>Spracheinträge</i>	126	Spracheinträge	137	Schnellzugriff	155
<i>Sprachausgabe</i>	126	Einstellungen	138	Befehle für das Medien-Hauptmenü	156
<i>PTT erweitert</i>	127	Beispiele für einen Sprachdialog	138	Befehle für das Medien-Playmode-	
<i>Sprachansage wiederholen</i>	127	Beispiel für eine Bedienung im		Menü	156
Systemeinstellungen	128	Radio-Betrieb	139	<b>Befehle der Navigation</b>	157
Systemeinstellungen aufrufen	129	Beispiel für die Eingabe eines		<i>Korrekturmöglichkeit bei falscher</i>	
Audio	129	Navigationsziels	140	<i>Zieleingabe</i>	157
<i>GAL (Geschwindigkeitsabhängige</i>		Beispiel für die Eingabe einer		Befehle für die Navigation-	
<i>Lautstärke)</i>	129	Telefonnummer*	142	Statusanzeige	158
<i>Einstellung Links-/Rechtslenker</i>		Allgemeine Befehle	142	Befehle für den Navigation-	
<i>Fahrzeug</i>	129	Hilfe-Funktion (Online-Hilfe)	143	Schnellzugriff	159
<i>Lautstärke Hinweistöne</i>	130	Sprachdialoge abbrechen	143	<i>Befehle im Menü Schnellzugriff-</i>	
<i>Lautstärke anzeigen</i>	130	Navigation in Listen	143	<i>Ziele bearbeiten</i>	160
<i>Digitaler Pegel</i>	130	Statusanzeige aufrufen	143	Befehle für das Navigation-	
Externes Gerät	131	Befehle für die Statusanzeigen,		Hauptmenü	160
Displayhelligkeit	131	Schnellzugriffe und Hauptmenüs	144	Befehle für das Adresseingabe-Menü	161
Tag/Nacht-Design	131	<b>Befehle für den Radio-Betrieb</b>	145	Befehle für das Sonderziel-Menü	162
Reset-Funktion	132	Befehle für die Radio-Statusanzeige	145	<i>Sonderziel Kategorien (Seite 39)</i>	163
Drehrichtung des Dreh-/Drückstellers	132	Befehle für den Radio-Schnellzugriff	147	Befehle für das Routenoptionen-Menü	163
Uhr	133	<i>Befehle im Sender bearbeiten-Menü</i>	148	Befehle für das Zwischenziel-Menü	164
Software-Update	133	Befehle für das Radio-Hauptmenü	149	<i>Abfrage ob neues Ziel Haupt- oder</i>	
		<i>Befehle im Wellenband-Menü</i>	150	<i>Zwischenziel</i>	165
		<i>Befehle im Programmtyp-Menü</i>	151		
		<i>Befehle im Filter-Menü</i>	151		

# Inhaltsverzeichnis

---

Befehle für den Telefon-Betrieb*	165
Befehle für den Telefon- Schnellzugriff*	165
<i>Befehle im Menü Schnellzugriff-     Telefonnummern bearbeiten*</i>	167
Befehle für das Telefon-Hauptmenü*	167
<i>Befehle im Eingabe-Menü für   Telefonnummern*</i>	168
<i>Befehle im Anruflisten-Menü*</i>	168
<i>Befehle in den Anruflisten*</i>	169
<i>Befehle im Einstellungen-Menü*</i>	170
Befehle für das Adressbuch	170
Befehle für den Adressbuch- Schnellzugriff	170
<i>Befehle im Menü Schnellzugriff-     Einträge bearbeiten</i>	173
<i>Befehle im Bearbeiten-Menü</i>	173
<i>Befehle im Daten Bearbeiten-Menü</i>	174
<i>Befehle im Menü zur Auswahl eines     Bluetooth Gerätes beim Export*</i>	174
<i>Befehle bei einem geöffneten Eintrag</i>	174
Befehle für das Adressbuch- Hauptmenü	174
<i>Befehle im Spracheinträge-Menü</i>	175
<i>Befehle im Suchkriterium-Menü</i>	176
<b>Fachwörter</b>	<b>177</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>188</b>
<b>MERKBLATT</b>	<b>189</b>



## Sicherheitshinweise

Die Bedienung des Gerätes ist nur dann gestattet, wenn die Verkehrslage dies zulässt und Sie absolut sicher sind, dass Sie selbst, Ihre Mitfahrer oder sonstige Verkehrsteilnehmer nicht gefährdet, behindert oder belästigt werden.

Es gelten in jedem Falle die Vorschriften der Straßenverkehrsordnung. Zielorteingaben dürfen nur bei stehendem Fahrzeug vorgenommen werden.

Für den Telefon-Betrieb gelten die jeweils landestypischen Vorschriften.

Das Navigationssystem ist nur ein Hilfsmittel, die Daten/Angaben können im Einzelfall falsch sein. Der Fahrer muss in jeder Situation selbst entscheiden, ob er den Angaben folgt. Eine Haftung für falsche Angaben des Navigationssystems ist ausgeschlossen. Aufgrund sich ändernder Verkehrsführungen oder abweichender Daten kann es vorkommen, dass ungenaue oder fehlerhafte Anweisungen erteilt werden. Es ist daher stets auf die konkrete Beschilderung und Verkehrsregelung zu achten. Insbesondere kann das Navigationssystem nicht als Orientierungshilfe bei schlechten Sichtverhältnissen dienen.

Das Gerät darf nur zu seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden. Die Lautstärke des Autoradios/Navigationssystems ist so einzustellen, dass Außengeräusche noch wahrgenommen werden können.

Aktivieren Sie das Telefon nicht in der Nähe von Tankstellen, Kraftstoffdepots, Chemiewerken und Sprengarbeiten.

Im Falle einer Störung (z.B. Rauch- oder Geruchsentwicklung) ist das Gerät sofort abzuschalten.

Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nur von einem Fachmann geöffnet werden. Bitte wenden Sie sich im Falle einer Reparatur an Ihren Händler.

## **Hinweise zur allgemeinen Verkehrssicherheit**

**Dieses Autoradiogerät ist für den Einbau und Betrieb in Personenkraftwagen, Nutzfahrzeugen und Omnibussen (Fahrzeugklassen M, N und O) mit einer Bordnetz-Nennspannung von 12 Volt vorgesehen und zugelassen.**

**Die Installation bzw. Wartung sollte nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden. Bei fehlerhafter Installation oder Wartung können bei elektronischen Kraftfahrzeug-Systemen Fehlfunktionen auftreten. Sicherheitshinweise des Fahrzeugherstellers sind einzuhalten.**

**Ein Eingriff in die Fahrzeugelektronik (z.B. Tachosignalanschluss) ist von einer autorisierten Kundendienststelle durchzuführen. Bei Beeinträchtigungen an der Fahrzeugelektronik wird keine Haftung übernommen.**

**Dieses Gerät ist nur für den vom Fahrzeughersteller vorgesehenen Einbauort bestimmt.**

**Die Gerätebefestigung ist so zu wählen, dass bei einem eventuellen Aufprall des Fahrzeuges die korrekte Befestigung sichergestellt ist.**

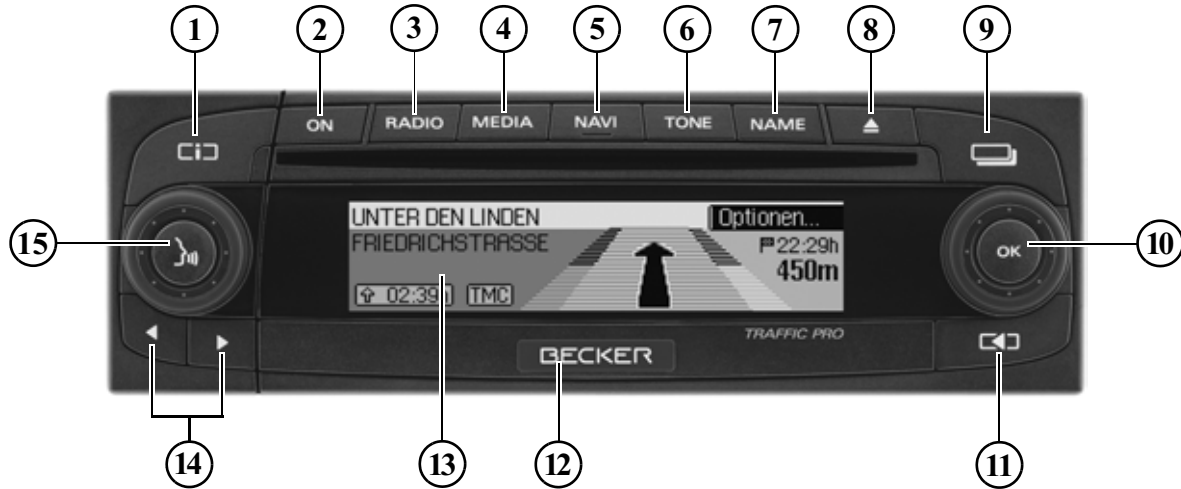
**Die Spannungsversorgung muss ausreichend abgesichert werden.**














**Werden Mobiltelefone ohne Außenantenne in der Nähe des Radiogerätes betrieben, kann es zu Störungen kommen.**

**Machen Sie sich vor Fahrtbeginn mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut. Bedienen Sie das Gerät während der Fahrt nur, wenn es die Verkehrslage zulässt. Die Gerätelautstärke des Autoradios ist so einzustellen, dass Außengeräusche (z.B. Signalhorn der Polizei) gut wahrgenommen werden können.**

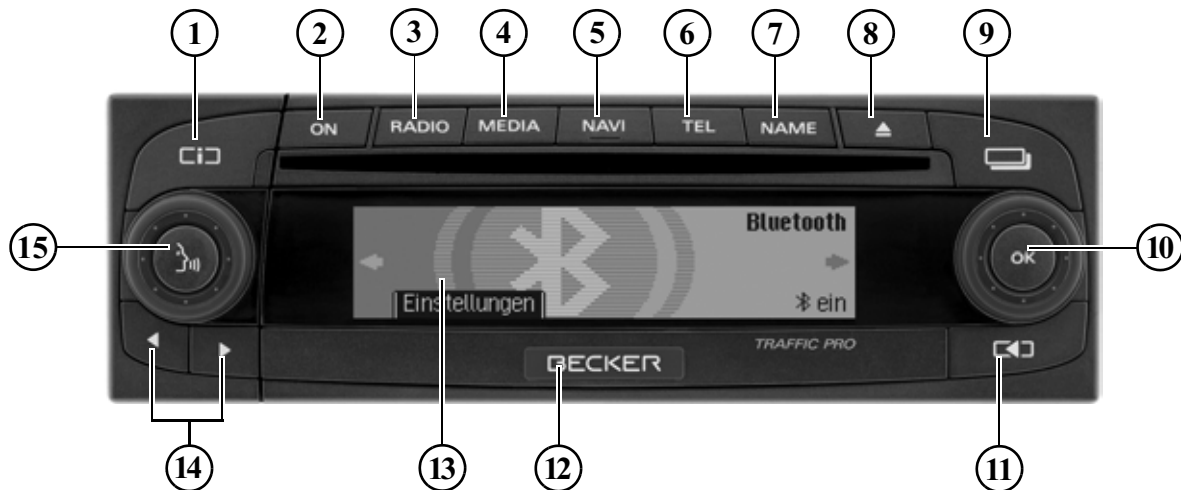


















# Übersicht Bedienelemente Traffic Pro



- 1 Informationstaste 
- 2 Ein / Ausschalter 
- 3 Umschaltung Radio 
- 4 Umschaltung CD/CDC/Speicherkarte 
- 5 Umschaltung Navigation 
- 6 Umschaltung Klangeinstellung 
- 7 Umschaltung Adressbuch 
- 8 Auswurfstaste CD 
- 9 Statustaste 
- 10 Rechter Dreh/Drück-Steller   
Drücken = Bestätigung  
Drehen = Blättern in Listen und Menüs
- 11 Rücksprung-Taste 
- 12 Entriegelungsschieber für abnehmbares Bedienteil
- 13 Anzeige
- 14 Pfeiltasten  und   
Wechsel von Radiosendern und des Audio Titels
- 15 Linker Dreh/Drück-Steller   
Drücken = aktiviert Sprachdialog  
Drehen = Lautstärkeinstellung

# Übersicht Bedienelemente Traffic Pro mit Bluetooth®



- 1 Informationstaste 
- 2 Ein / Ausschalter 
- 3 Umschaltung Radio 
- 4 Umschaltung CD/CDC/Speicherkarte 
- 5 Umschaltung Navigation 
- 6 Umschaltung Telefon 
- 7 Umschaltung Adressbuch 
- 8 Auswurfstaste CD 
- 9 Statustaste 
- 10 Rechter Dreh/Drück-Steller   
Drücken = Bestätigung  
Drehen = Blättern in Listen und Menüs
- 11 Rückspung-Taste 
- 12 Entriegelungsschieber für abnehmbares Bedienteil 
- 13 Anzeige 
- 14 Pfeiltasten  und   
Wechsel von Radiosendern und des Audio Titels
- 15 Linker Dreh/Drück-Steller   
Drücken = aktiviert Sprachdialog  
Drehen = Lautstärkeinstellung

## Grundlagen zu Menüs

### Hinweis

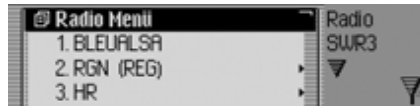
Wird in einer Liste ein Eintrag wegen Überlänge abgekürzt (am Ende des Textes stehen drei Punkte), können Sie durch langes Drücken der Taste **CD** für kurze Zeit eine Anzeige mit dem kompletten Text des Eintrags anzeigen lassen.

### Schnellzugriff

Der Schnellzugriff ermöglicht den schnellen Zugriff auf die wichtigsten Funktionen der verschiedenen Betriebsarten. Sie haben in den meisten Fällen dann die Möglichkeit in Listen (Radiosender, Navigationsziele usw.) auszuwählen. Durch Anwählen des ersten Eintrags in der Liste kann zum jeweiligen Hauptmenü der Betriebsart geschaltet werden.

### Hinweis

Nach kurzer Zeit ohne Bedienung im angezeigten Schnellzugriff wechselt die Anzeige automatisch auf die Statusanzeige der aktiven Betriebsart.



Als Beispiel sehen Sie hier den Radio-Schnellzugriff.

Durch Drücken der verschiedenen Bedienelemente erhalten Sie:

- **RADIO** den Radio-Schnellzugriff.
- **MEDIA** den Medien-Schnellzugriff (CD, CD-Wechsler und Speicherkarte).
- **NAVI** den Navigations-Schnellzugriff.
- **TEL**\* den Telefon-Schnellzugriff (wenn Bluetooth eingeschaltet und ein Telefon verbunden ist).
- **NAME** den Adressbuch-Schnellzugriff.

### Hauptmenü

Im Hauptmenü einer Betriebsart haben Sie Zugriff auf die verschiedenen Funktionen und Einstellmöglichkeiten einer Betriebsart.



Als Beispiel sehen Sie hier das Hauptmenü für Radio.

Das Hauptmenü kann für die verschiedenen Betriebsarten auf zwei verschiedene Arten aufgerufen werden:

- Aktivieren Sie den Schnellzugriff (Taste **RADIO**, **MEDIA**, **NAVI**, **TEL**\* oder **NAME** drücken).
- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** den ersten Eintrag des Schnellzugriffs aus.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.
- oder
- ▶ Drücken Sie erneut die Taste deren Schnellzugriff Sie aufgerufen haben (Taste **RADIO**, **MEDIA**, **NAVI**, **TEL**\* oder **NAME**).

# Allgemeine Bedienung

## Statusanzeige

Im Statusschirm erhalten Sie alle notwendigen Informationen zur momentan eingestellten Betriebsart.

### Hinweis

Das Adressbuch hat keine Statusanzeige.


Ist zusätzlich zur aktuellen Betriebsart Radio oder Media die Navigation aktiv, so können Sie eine kombinierte Anzeige erhalten.




Als Beispiel sehen Sie hier die Radio-Statusanzeige.




Als Beispiel sehen Sie hier die Radio-Statusanzeige mit einer aktiven Zielführung der Navigation.

Die Statusanzeige erhalten Sie immer durch Drücken der Taste .

Bei einer aktiven Zielführung kann durch mehrfaches Drücken der Taste  zwischen der kombinierten und der Statusanzeige für die Navigation gewechselt werden.

## Optionen-Menü

In der Statusanzeige haben Sie die Möglichkeit das Optionen-Menü aufzurufen.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller . Das Optionen-Menü wird angezeigt.

Im Optionen-Menü können Sie auf wichtige Funktionen der aktiven Betriebsart direkt zugreifen. Einige der im Optionen-Menü möglichen Einstellungen und Funktionen lassen sich auch über das Hauptmenü einstellen bzw. aktivieren.




Als Beispiel sehen Sie hier das Optionen-Menü der Radio Funktion.


## Bedienung in Menüs

Die Bedienung in den verschiedenen Menüs ist immer gleich.







Als Beispiel sehen Sie hier das Optionen-Menü der Radio Funktion.


Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  können Sie in den Menüs blättern.

Ein Eintrag in einem Menü führt entweder zu einem weiteren Menü oder es kann durch Anwahl (Drücken des Dreh-/Drückstellers  des Eintrags eine Funktion ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Verbirgt sich hinter dem Menüeintrag ein weiteres Menü, wird hinter dem Menüeintrag ein kleines Dreieck angezeigt.

Kann eine Funktion ein- oder ausgeschaltet werden, so wird dies vor dem Menüeintrag durch  oder  dargestellt. Das Symbol  steht für ausgeschaltet und das Symbol  steht für eingeschaltet.

### Hinweis


Durch Drücken der Taste  können Sie immer einen Schritt in der Menühierarchie zurückschalten.

### Eingabe-Menüs


In einigen Fällen können Daten eingegeben werden, dies erfolgt in speziellen Eingabe-Menüs.





Im Beispiel sehen Sie das Eingabe-Menü für den Nachnamen eines Adressbuch-Eintrags.







► Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Buchstaben aus.

### Hinweis



Durch Auswählen des Symbols  können Sie das jeweils letzte Zeichen der Eingabe löschen.

Wenn Sie bei der Auswahl des Symbols  den Dreh-/Drücksteller  länger als 2 Sekunden drücken, wird die komplette Eingabe gelöscht.

Durch das Anwählen verschiedener Symbole können Sie den Zeichensatz der auswählbaren Zeichen umschalten.

-  Umschaltung auf Kleinbuchstaben.
-  Umschaltung auf Großbuchstaben.
-  Umschaltung auf Zahlen.
-  Umschaltung auf Sonderzeichen.
-  Umschaltung auf Kleinbuchstaben international.
-  Umschaltung auf Großbuchstaben international.

Eingabe übernehmen:

- Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol  aus.  
oder
- Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller  länger als 2 Sekunden.

# Allgemeine Bedienung

## Diebstahlschutz

Ihr Traffic Pro besitzt einen doppelten Diebstahlschutz:

- Absicherung durch eine fünfstellige Geräte Code-Nummer
- Absicherung durch ein abnehmbares Bedienteil

## Eingabe der Geräte Code-Nummer

Wird das Traffic Pro von der Stromversorgung getrennt, ist es bei erneutem Anschluss gegen unberechtigte Benutzung geschützt.

Zur Inbetriebnahme des Traffic Pro benötigen Sie die auf der CODE CARD aufgedruckte fünfstellige Code-Nummer.

### Hinweis

Die CODE CARD muss unbedingt außerhalb des Fahrzeuges an einem sicheren Ort aufbewahrt werden. Ein unrechtmäßiger Gebrauch ist somit nicht möglich. Die mitgelieferten Scheibenaufkleber können Sie auf die Innenseiten Ihrer Fahrzeugscheiben kleben.

Nach dem Einschalten über die Taste **ON**, wird nach kurzer Zeit das Eingabe-Menü für die Code-Nummer angezeigt.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** die erste Zahl der Code-Nummer aus.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.
- ▶ Fahren Sie mit den restlichen Zahlen der Code-Nummer in gleicher Weise fort.

### Hinweis

Bei einer Falscheingabe:

- ▶ Durch Drücken der Rücksprung-Taste **←** wird die zuletzt eingegebene Zahl gelöscht.
- oder
- ▶ Wählen Sie das Symbol **↺** aus.

Haben Sie alle 5 Zahlen der Code-Nummer korrekt eingegeben, so schaltet sich das Traffic Pro selbständig ein und Sie können alle Funktionen bedienen.

## Falsche Code-Nummer eingegeben

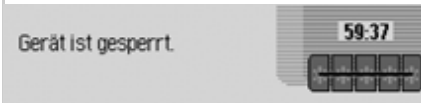
Wurde eine falsche Code-Nummer eingegeben, erscheint die folgende Anzeige.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**. Das Eingabe-Menü für die Code-Nummer wird erneut angezeigt.
- ▶ Geben Sie die korrekte Code-Nummer wie zuvor beschrieben erneut ein.

## Hinweis

Wurde die Code-Nummer dreimalig falsch eingegeben, so ist das Gerät für ca. 1 Stunde gesperrt.



Es wird die noch verbleibende Wartezeit bis zur nächsten möglichen Code-Eingabe angezeigt.

► Lassen Sie die Zündung eingeschaltet.

Wird die Zündung ausgeschaltet beginnt die Wartezeit von einer Stunde erneut.

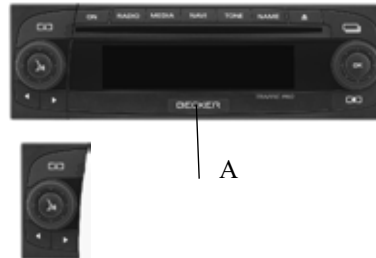
Nach Ablauf der Wartezeit wird wieder das Eingabe-Menü für die Code-Nummer angezeigt.

## Bedienteil abnehmen/einsetzen

Als weiterer wirksamer Diebstahlschutz kann ein Teil der Bedienfront abgenommen werden.

Das Traffic Pro kann ohne dieses abnehmbare Bedienteil nicht eingeschaltet werden.

### Abnehmen



- Schieben Sie den Entriegelungsschieber für das Bedienteil (A) nach rechts. Das Bedienteil wird entriegelt.
- Entnehmen Sie das Bedienteil aus der Halterung.

Ist das Traffic Pro während des Abnehmens des Bedienteils noch eingeschaltet, wird es stummgeschaltet und ist nicht mehr bedienbar.

Bedienteil fehlt.



Wird das Bedienteil innerhalb von 45 Sekunden erneut eingesetzt, schaltet sich das Traffic Pro wieder ein.

## Hinweise

- Bitte stecken Sie das Bedienteil nach dem Abnehmen in die mitgelieferte Schutzhülle. Berühren Sie nicht die Metallkontakte am Bedienteil oder am Traffic Pro.
- Bewegen Sie bei abgenommenem Bedienteil Ihr Fahrzeug, dauert es nach Einsetzen des Bedienteils kurze Zeit, bis die Navigation Ihre Position bestimmen kann.

# Allgemeine Bedienung

---

## Einsetzen

- ▶ Nehmen Sie das Bedienteil aus seiner Schutzhülle.
- ▶ Setzen Sie das Bedienteil auf der linken Seite an.
- ▶ Drücken Sie das Bedienteil fest.

Das Traffic Pro ist nun betriebsbereit und kann eingeschaltet werden bzw. schaltet sich selbständig ein.

## Hinweis

Wird ein neues bzw. das Bedienteil eines anderen Traffic Pro eingesetzt, muss wie unter “Eingabe der Geräte Code-Nummer” auf Seite 14 beschrieben, die Code-Nummer des Traffic Pro eingegeben werden.

## Sichtschutz einsetzen/abnehmen

Im Lieferumfang des Traffic Pro finden Sie ein rotes Plastikteil. Dieses Plastikteil kann nach Abnehmen des Bedienteils in die entstandene Lücke eingerastet werden.

Das Plastikteil dient dann einerseits als Sichtschutz für eine eventuell eingelegte CF-Karte/Microdrive, zum anderen weist die rote Farbe deutlich auf das abgenommene Bedienteil hin.

## Sichtschutz einsetzen

- ▶ Nehmen Sie wie unter “Bedienteil abnehmen/einsetzen” auf Seite 15 beschrieben das Bedienteil ab.
- ▶ Setzen Sie das Plastikteil mit dem Loch nach oben und der glatten Seite nach außen oben in die Lücke ein.
- ▶ Drücken Sie das Plastikteil unten bis zum Einrasten nach hinten.

Der Sichtschutz ist nun eingesetzt.

- ▶ Setzen Sie wie unter “Bedienteil abnehmen/einsetzen” auf Seite 15 beschrieben das Bedienteil wieder ein.

## Sichtschutz abnehmen

- ▶ Nehmen Sie wie unter “Bedienteil abnehmen/einsetzen” auf Seite 15 beschrieben das Bedienteil ab.
- ▶ Greifen Sie mit dem Finger in das Loch des Plastikteils.
- ▶ Drücken Sie das Plastikteil leicht nach unten.
- ▶ Ziehen Sie das Plastikteil nach vorn. Der Sichtschutz ist nun abgenommen.
- ▶ Setzen Sie wie unter “Bedienteil abnehmen/einsetzen” auf Seite 15 beschrieben das Bedienteil wieder ein.



## Gerät einschalten/ausschalten

### Einschalten

- ▶ Drücken Sie die Taste **ON**.
- oder
- ▶ Wenn das Traffic Pro zuvor über die Zündung abgeschaltet wurde, schaltet sich das Traffic Pro nach Einschalten der Zündung ein.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** um den angezeigten Warnhinweis zu bestätigen.

### Hinweise

- Wird der Warnhinweis nicht bestätigt, kann das Traffic Pro nicht bedient werden.
- Das Traffic Pro spielt nach dem Einschalten die zuletzt eingestellte Quelle Radio oder Media. Eine eventuelle Stummschaltung oder die Pausenfunktion wird aufgehoben.
- Eine aktive Zielführung wird, sofern der Abschaltzeitpunkt nicht länger als ca. 2 Stunden zurückliegt, erneut gestartet.
- War die Lautstärke vor dem letzten Abschalten sehr laut eingestellt, wird diese nach dem Neueinschalten auf die Einstellung 26 zurückgesetzt.

### Ausschalten

- ▶ Drücken Sie die Taste **ON**.
- Bei eingeschalteter Zündung wird das Traffic Pro in den Stand-by Betrieb geschaltet. Das Display wird dunkel und der Ton des Traffic Pro wird abgeschaltet.

oder

- ▶ Zündung des Fahrzeugs abschalten.



Die Abschaltanzeige wird für ca. 5 Sekunden eingeblendet.

Während dieser ca. 5 Sekunden kann durch Drücken einer der Tasten des Traffic Pro, bzw. durch erneutes Einschalten der Zündung, das Abschalten verhindert werden.


Das Traffic Pro schaltet sich dann wieder ein und spielt die zuletzt eingestellte Quelle Radio oder Media.

# Allgemeine Bedienung

## Lautstärke einstellen

Die Einstellung der Lautstärke erfolgt in 50 Stufen. Die Lautstärkeeinstellung gilt für alle Radio und Audio Quellen.

Wie unter "Lautstärke anzeigen" auf Seite 130 beschrieben können Sie einstellen, ob die Lautstärkeveränderung grafisch dargestellt wird oder nicht.

- ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller  nach rechts bzw. nach links.



- ▶ Die Lautstärke wird angehoben bzw. abgesenkt.

### Hinweis:

Sie finden an weiteren Stellen der Bedienungsanleitung Hinweise zur Lautstärkeeinstellung von:

- Verkehrsdurchsagen auf Seite 69.
- Navigationsansagen und sonstigen Sprachmeldungen auf Seite 125.
- Hinweistönen auf Seite 130.

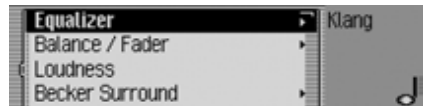
## Klangeinstellungen



In den Klangeinstellungen können Sie Ihr Traffic Pro klanglich auf Ihre Wünsche voreinstellen. Die Einstellungen gelten jeweils für alle Radio bzw. Audio Quellen.

### Klangeinstellungen aufrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste **Ⓣ**.\*
  - oder
  - ▶ Drücken Sie die Taste **Ⓡ** oder Taste **Ⓜ** so lange, bis die Klangeinstellungen aufgerufen sind.
- oder

- ▶ Wählen Sie den Eintrag Klang im Radio- bzw. Audio-Hauptmenü (Radio-Hauptmenü Seite 58 bzw. Audio-Hauptmenü Seite 80) aus



- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  können Sie nun zwischen Equalizer, Balance / Fader, Loudness, Becker Surround, Subwoofer, Crossover und Einstellungen zurücksetzen auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller , um die Auswahl zu bestätigen.

### Hinweis:

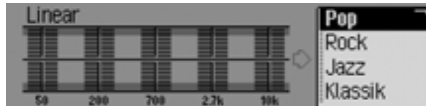
Drücken Sie auf eine der Tasten **Ⓡ**, **Ⓜ**, **Ⓝ**, **Ⓣ** oder **Ⓝ** um die Klangeinstellungen zu verlassen.

## Equalizer einstellen

Mit der Equalizer-Einstellung können Sie das Klangbild auf 5 Frequenzbändern verändern.

Zusätzlich stehen Ihnen 4 voreingestellte Equalizer-Einstellungen (Presets) zur Verfügung. Als weitere Option können Sie noch 3 eigene Equalizer-Einstellungen definieren.

- ▶ Wählen Sie in den Klangeinstellungen den Eintrag Equalizer aus.



- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen den vier vordefinierten Equalizer-Einstellungen Rock, Pop, Jazz und Klassik bzw. den drei eigenen Equalizer-Einstellungen Nutzer 1 bis Nutzer 3 oder Linear auswählen.

- ▶ Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** wird die gewünschte Equalizer-Einstellung übernommen.

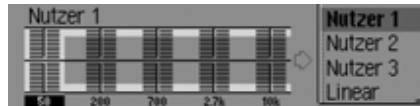
### Hinweis:

Die vordefinierten Equalizer-Einstellungen Rock, Pop, Jazz und Klassik lassen sich nicht verändern.

Mit der Auswahl von Linear, werden die Equalizer-Einstellungen auf einen Mittelwert eingestellt.

## Equalizer-Einstellung definieren

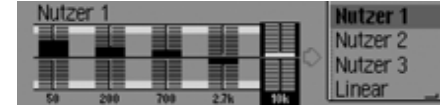
- ▶ Wählen Sie zwischen Nutzer 1, Nutzer 2 und Nutzer 3 aus.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** lange.



Der Cursor springt auf das erste Frequenzband.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** das zu ändernde Frequenzband aus.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** die gewünschte Einstellung für das gewählte Frequenzband aus.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** um die Einstellung zu bestätigen.

Sie können nun weitere Einstellungen vornehmen.

Haben Sie die gewünschten Einstellungen vorgenommen:

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** lange.
- oder

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** den Pfeil neben den Frequenzbändern aus und drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

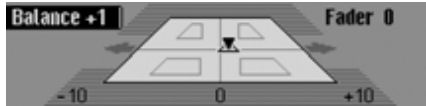
Sie können nun weitere Equalizer-Einstellungen vornehmen oder eine der vordefinierten Einstellungen auswählen.

# Allgemeine Bedienung

## Balance und Fader einstellen

Mit der Balance und Fader Einstellung können Sie die Klangmitte im Fahrzeug verschoben.

- ▶ Wählen Sie in den Klangeinstellungen den Eintrag Balance / Fader aus.

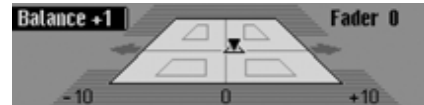


Die Darstellung symbolisiert den Fahrzeug-Innenraum in Fahrtrichtung gesehen. Das kleine Dreieck symbolisiert die aktuelle Position der Klangmitte. Die Balance Einstellung ist aktiv.

- ▶ Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Balance und Fader auswählen.

## Balance Einstellung

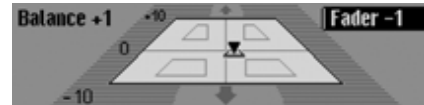
- ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** nach rechts bzw. links.



Die Klangmitte wird nach rechts bzw. links verschoben.

## Fader Einstellung

- ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** nach rechts bzw. links.

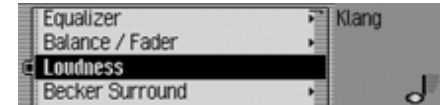


Die Klangmitte wird nach vorne bzw. hinten verschoben.

## Loudness ein-/ausschalten

Mit Loudness wird das Klangvolumen durch Anhebung der Bässe verbessert (vor allem bei gering eingestellten Lautstärken geeignet).

- ▶ Wählen Sie in den Klangeinstellungen den Eintrag Loudness aus.



- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** Loudness ein (☑) oder aus (☐).

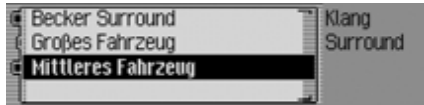
## Becker Surround

Sie können mit dieser Funktion den virtuellen Raumklang aktivieren und zur Optimierung der Raumklang-Funktion die Fahrzeuggröße wählen.

### Hinweis:

Für Mittelwelle oder Kurzwelle ist die Funktion Becker Surround nicht verfügbar.

- ▶ Wählen Sie in den Klangeinstellungen den Eintrag Becker Surround aus.



- ▶ Wählen Sie Becker Surround aus und schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** den virtuellen Raumklang ein (☐) oder aus (☒).
- ▶ Wählen Sie zwischen Großes Fahrzeug und Mittleres Fahrzeug aus (eingeschaltet = ☐).

### Hinweis:

Es kann immer nur ein Fahrzeugtyp in der Liste aktiv (☐) sein.

## Subwoofer

Sie können den Lautstärkepegel des Subwooferausgangs einstellen bzw. den Subwooferausgang abschalten.

- ▶ Wählen Sie in den Klangeinstellungen den Eintrag Subwoofer aus.



- ▶ Stellen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** den gewünschten Wert ein.

### Hinweis:

Die Einstellung „+10“ bedeutet eine höhere Lautstärke des Subwoofers. Wird die Einstellung aus gewählt, ist der Subwooferausgang abgeschaltet. Zusätzlich wird bei der Crossover-Einstellung Subwoofer deaktiviert.

## Crossover

Sie können mit dieser Funktion die Grenzfrequenzen für die vorderen Lautsprecher, hinteren Lautsprecher oder den Subwoofer einstellen.

- ▶ Wählen Sie in den Klangeinstellungen den Eintrag Crossover aus.



- ▶ Sie können nun zwischen Vordere Lautsprecher, Hintere Lautsprecher und Subwoofer auswählen.

- Vordere Lautsprecher und Hintere Lautsprecher  
Sie können die untere Grenzfrequenz der vorderen und hinteren Lautsprecher auf einen Wert zwischen 20 und 150 Hz einstellen.
- Subwoofer  
Sie können die obere Grenzfrequenz des Subwoofers auf einen Wert zwischen 50 und 150 Hz einstellen.

# Allgemeine Bedienung

Als Beispiel sehen Sie die Einstellung für die vorderen Lautsprecher:



- ▶ Stellen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** den gewünschten Wert ein.

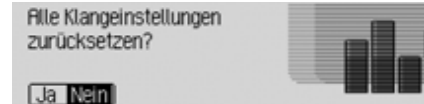
## Einstellungen zurücksetzen

Sie können alle Klangeinstellungen auf die Grundeinstellung zurücksetzen.

Es werden folgende Einstellungen auf den jeweiligen Wert zurückgesetzt:

- Equalizer: Alle Voreinstellungen werden auf den Ursprungswert zurückgesetzt. Die benutzerdefinierte Einstellung wird auf die Nullstellung zurück gesetzt.
- Balance / Fader auf Mittelstellung.
- Loudness auf aus.
- Becker Surround auf aus.
- Subwoofer auf 0.
- Crossover vordere und hintere Lautsprecher auf 50 Hz, Subwoofer auf 100Hz.

- ▶ Wählen Sie in den Klangeinstellungen den Eintrag Einstellungen zurücksetzen aus.




- ▶ Wählen Sie Ja für ein Zurücksetzen der Klangeinstellungen oder Nein um ohne Änderung fortzufahren.

Bei der Auswahl Ja werden die Klangeinstellungen zurückgesetzt.

## Stummschaltung - Mute

Sie können Ihr Traffic Pro stummschalten. D.h. der Ton der aktuellen Radio bzw. Media Quelle wird abgeschaltet.

Navigationsansagen, Verkehrsdurchsagen (bei aktiviertem Verkehrsfunk) bzw. andere Sprachansagen des Traffic Pro werden aber weiterhin durchgeschaltet.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller  länger als 2 Sekunden.





Beispiel für stummgeschalteten Radio-Betrieb.



Beispiel für stummgeschalteten Media-Betrieb.

Zur Deaktivierung der Stummschaltung können Sie:

- Erneut den Dreh-/Drücksteller  länger als 2 Sekunden drücken.
- Die Lautstärke durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  verändern.
- Taste **RADIO** oder Taste **MEDIA** drücken.
- Einen anderen Sender oder Titel wählen.
- Das Traffic Pro aus- und wieder einschalten.

## Was ist Navigation?

Unter Navigation (lat. navigare = zur See fahren) versteht man im Allgemeinen die Ortsbestimmung eines Fahrzeugs, die Bestimmung der Richtung und Entfernung des gewünschten Ziels und die Bestimmung und Verfolgung der Route dorthin. Als Navigationshilfen werden u.a. Sterne, markante Punkte, Kompass und Satelliten eingesetzt.

Beim Traffic Pro erfolgt die Ortsbestimmung durch den GPS - Empfänger (GPS = **G**lobal **P**ositioning **S**ystem). Die Bestimmung der Richtung und Entfernung des Ziels erfolgt mit Hilfe einer digitalen Straßenkarte, eines Navigationsrechners und Sensoren. Für die Berechnung und Verfolgung der Route wird zusätzlich noch ein Tachometer- und Rückfahrsignal verwendet.

Aus Sicherheitsgründen erfolgt die Zielführung **überwiegend als Sprachausgabe** mit Unterstützung einer Richtungsanzeige auf dem Display.



## Sicherheitshinweise

- Vorrang hat stets die Straßenverkehrsordnung. Das Navigationssystem ist nur ein Hilfsmittel, die Daten/Angaben können im Einzelfall falsch sein. Der Fahrer muss in jeder Situation selbst entscheiden, ob er den Angaben folgt. Eine Haftung für falsche Angaben des Navigationssystems ist ausgeschlossen.
- Verkehrsschilder und örtliche Verkehrsvorschriften sind immer vorrangig zu beachten.
- Die Verkehrsführung ist ausschließlich auf PKW Fahrzeuge bezogen. Spezielle Fahrempfehlungen und Vorschriften für andere Fahrzeuge (z.B. Nutzfahrzeuge) sind nicht berücksichtigt.
- Zielorteangaben dürfen nur bei stehendem Fahrzeug vorgenommen werden.

## Navigationen CDs

Sie erhalten mit dem Navigations-Gerät zwei Navigations-CDs.

Auf diesen CDs befindet sich eine digitalisierte Straßenkarte. Sie erhalten eine CD für Nord-/Osteuropa (CD Nr. 1) und eine CD für Süd-/Westeuropa (CD Nr. 2).

Auf beiden CDs ist das komplette Fernstraßen-Netz des in Nord- und Südeuropa digitalisierten Bereichs vorhanden.

Auf der Nord-/Osteuropa-CD sind zusätzlich alle digitalisierten Straßen der nordöstlichen Länder zu finden. Auf der Süd-/Westeuropa-CD sind zusätzlich alle digitalisierten Straßen der südwestlichen Länder zu finden.

In diesen detaillierten Bereichen der Nord-/Ost- bzw. Süd-/Westeuropa-CD Straßenkarte sind die Autobahnen, die Bundes- und Landesstraßen sowie die Kreisstraßen abgelegt. Größere Städte und Gemeinden sind vollständig erfasst. Bei kleineren Städten und Gemeinden sind die Landes- und Kreisstraßen oder Durchgangsstraßen sowie der Ortsmitelpunkt berücksichtigt.



Einbahnstraßen, Fußgängerzonen, Abbiegeverbote und andere Verkehrsregelungen sind weitestgehend berücksichtigt.

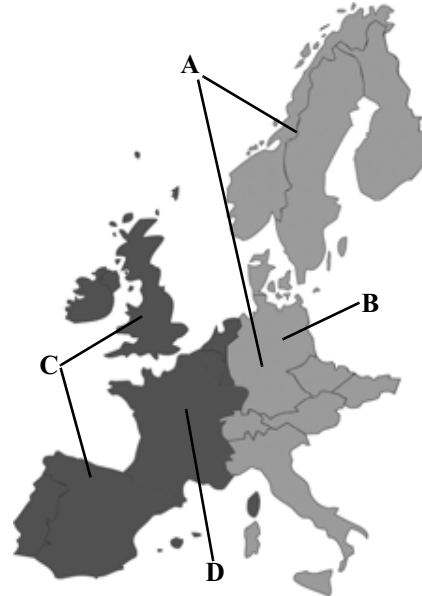
Aufgrund permanenter Änderungen des Straßennetzes und der Verkehrsregelungen kann es zu Unterschieden zwischen den Daten der Navigations-CD und den örtlichen Gegebenheiten kommen.

## Hinweis:

Für die Länder Norwegen, Schweden, Finnland und Dänemark wird eine hohe Digitalisierungstiefe durch Nutzung von nicht verifizierten Daten erreicht. D.h. bei diesen Daten kann die Navigation nicht auf Informationen wie Autobahn, Bundesstraße, Zone 30, Einbahnstraße oder andere Verkehrsregelungen zurückgreifen, da diese nicht erfasst wurden.

Es können alle Straßen angefahren werden, wobei eine optimale Routenführung nicht sichergestellt ist.

## Navigation mit zwei Europa CDs




- A** Bereich der Nord-/Osteuropa-CD mit allen digitalisierten Straßen.
- B** Als Beispiel eine Stadt bzw. Adresse in Deutschland (auf der Nord-/Osteuropa-CD).
- C** Bereich der Süd-/Westeuropa-CD mit allen digitalisierten Straßen.
- D** Als Beispiel eine Stadt bzw. Adresse in Frankreich (auf der Süd-/Westeuropa-CD).

Wollen Sie sich z.B. von einem Ort der Süd-/Westeuropa-CD (**D**) zu einem Ort der Nord-/Osteuropa-CD (**B**) navigieren lassen, geben Sie Ihre Zieladresse ein. Nach der Auswahl der Ortseingabe werden Sie durch die Anzeige Für detaillierte Navigationsdaten bitte CD 1 (Land) einlegen zum Einlegen der Navigations-CD 1 aufgefordert. Nach dem Einlegen der entsprechenden CD geben Sie den Ort, die Straße und ggf. Hausnummer oder das Zentrum ein.

Nach dem Start der Routenberechnung werden die benötigten Kartendaten geladen und intern gespeichert.

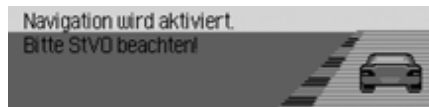
## Hinweis:

Wenn Sie die Anfrage nach einer bestimmten Navigations-CD Drücken des Dreh-/Drückstellers  abbrechen, wird die Route mit eingeschränkten Navigationsdaten (nur die wichtigsten Straßen) berechnet.

# Navigationssystem

## Navigation auswählen

- ▶ Drücken Sie die Taste **NAVI**.



Die Navigation wird gestartet. Die Anzeige erfolgt nur, wenn seit dem letzten Einschalten des Traffic Pro die Navigation noch nicht aktiviert wurde bzw. noch nicht bereit ist.



Anschließend wird das Menü Schnellzugriff angezeigt. Im rechten Teil des Displays sehen Sie die Anzahl der empfangenen Satelliten (im Beispiel werden 5 von maximal 8 empfangbaren Satelliten empfangen)

Im Schnellzugriff können Sie die zuletzt eingegebenen Ziele bzw. von Ihnen im Schnellzugriff geschützten Ziele auswählen und anfahren.



Weitere Informationen erhalten Sie unter "Navigation Schnellzugriff" auf Seite 35.


### Hinweis:

Beim erstmaligen Starten des Navigations - Betriebs muss die Navigations - CD geladen werden.

Falls die Kalibrierung des Navigationssystems noch nicht abgeschlossen ist, wird zur Kalibrierungsfahrt aufgefordert (siehe Einbauanleitung).

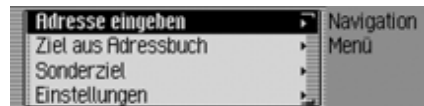
Für den Navigations - Betrieb ist eine Navigations - CD mit den Daten des Ziellandes notwendig.

Wird eine Routenberechnung gestartet, muss die Navigations - CD eingelegt werden. Während der Berechnung wird rechts im Display das Symbol  angezeigt. Ist die Berechnung abgeschlossen, erlischt das Symbol , die Navigations - CD kann entnommen und eine Audio - CD eingelegt werden.

Bei der Eingabe von Fernzielen ist es sinnvoll, mit dem Losfahren zu warten, bis das Symbol  verschwindet. Eventuell werden Sie bei Fernzielen zu einem späteren Zeitpunkt aufgefordert, die Navigations - CD erneut einzulegen.

## Navigation-Hauptmenü aufrufen

- ▶ Drücken Sie zweimal die Taste **NAVI**. oder
- ▶ Drücken Sie die Taste **NAVI**. Sie befinden sich im Menü Schnellzugriff.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag Navigation Menü aus.



Das Navigationsmenü wird angezeigt.

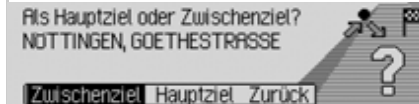
- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Adresse eingeben, Ziel aus Adressbuch, Sonderziel und Einstellungen auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen. Die gewünschte Funktion wird aufgerufen.

- Adresse eingeben  
Führt Sie zum Eingabe-Menü für die Zieladresse. Siehe “Adresseingabe” auf Seite 27.
- Ziel aus Adressbuch  
Sie können ein Ziel aus dem Adressbuch auswählen. Siehe “Ziel aus Adressbuch wählen” auf Seite 38.
- Sonderziel  
Führt Sie zum Menü für die Auswahl eines Sonderziels. Sonderziele können z.B. Tankstellen, Flughäfen oder Krankenhäuser sein. Siehe “Sonderziel” auf Seite 39.
- Einstellungen  
Führt Sie zum Menü für die Einstellung navigationsrelevanter Einstellungen. Siehe “Einstellungen” auf Seite 55.

## Hinweis

Sie können, auch wenn bereits ein Zielführung läuft, eine weitere Zieleingabe über Adresse eingeben, Ziel aus Adressbuch und Sonderziel starten.

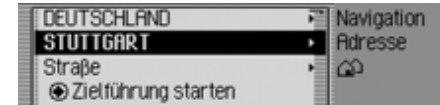
Nach der Auswahl des Ziels werden Sie dann vom Traffic Pro gefragt, ob das neue Ziel als Hauptziel oder als Zwischenziel verwendet werden soll.



- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Zwischenziel und Hauptziel auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen. Das neue Ziel wird nun, je nach Auswahl, als Zwischenziel oder als neues Hauptziel verwendet.

## Adresseingabe

- ▶ Wählen Sie im Navigation-Hauptmenü den Eintrag Adresse eingeben aus.



Das Adresseingabe-Menü wird angezeigt. Das zuletzt gewählte Land und der zuletzt gewählte Ort stehen an erster Stelle.

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen DEUTSCHLAND (Land als Beispiel), STUTTGART (Ort als Beispiel), Straße, Zielführung starten, Hausnummer, Kreuzung, Zentrum, PLZ (Postleitzahl), Route: kurz bzw. Route: schnell oder Route: dynamisch und Ziel speichern auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

# Navigationsbetrieb

Das entsprechende Menü wird aufgerufen bzw. die gewünschte Aktion gestartet.

## Hinweis

Einige Einträge im Adresseingabe-Menü können nicht direkt angewählt werden. Es kann z.B. keine Hausnummer eingegeben werden, wenn zuvor keine Straße eingegeben wurde. Diese nicht anwählbaren Einträge, werden im Display ausgegraut dargestellt und sind nicht anwählbar.

Auch wenn für eine bestimmte Straße keine Hausnummern verfügbar sind, wird der Eintrag ausgegraut dargestellt.

## Land auswählen

Wenn Ihr Ziel in einem anderen Land (in der Beispielanzeige DEUTSCHLAND) liegt, müssen Sie zuerst das gewünschte Land auswählen.

- ▶ Wählen Sie im Adresseingabe-Menü das Land (im Beispiel DEUTSCHLAND) aus.



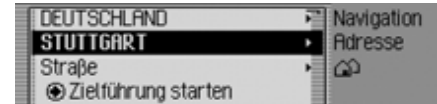
- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun Ihr Zielland markieren.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

## Zielort eingeben

- ▶ Markieren Sie im Adresseingabe-Menü den Ort (im Beispiel STUTTGART).

## Hinweis

Falls Ihr Ziel im gleichen Ort wie dem angezeigten liegt, können Sie direkt mit der Straßen- bzw. Zentrumseingabe fortfahren.




- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



Das Eingabe-Menü für den Ort wird angezeigt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Buchstaben aus.



## Hinweis

Durch Auswählen des Symbols  können Sie das jeweils letzte Zeichen der Eingabe löschen.



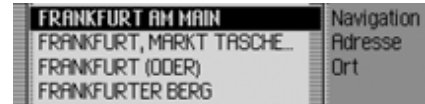
Die Eingabemarkierung steht hinter den bereits eingegebenen Buchstaben. Als Unterstützung wird jeweils der, der bisherigen Eingabe, am nächsten kommende Ortsname angezeigt. Zur Auswahl bietet das Traffic Pro nur noch die möglichen Buchstaben an. Sind keine anderen Eingabemöglichkeiten mehr vorhanden, ergänzt das Traffic Pro den Ortsnamen automatisch.


Eingabe übernehmen:

- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol  aus.
- oder
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller  länger als 2 Sekunden.

Wurde zuvor der komplette Ortsname eingegeben bzw. automatisch ergänzt, wird entweder zur Ortsunterscheidungsliste weitergeschaltet oder Sie können direkt mit der Straßen- bzw. Zentrumseingabe fortfahren.

Wurde eine unvollständige Ortseingabe bestätigt, wird die Ortsauswahlliste angezeigt.




- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers den gewünschten Ort aus.

Bei einer eindeutigen Eingabe können Sie direkt mit der Straßen- bzw. Zentrumseingabe fortfahren.

Bei nicht eindeutiger Auswahl wird die Ortsunterscheidungsliste angezeigt.



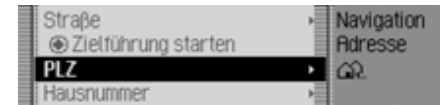
- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers den gewünschten Ort aus.


Sie können nun mit der Straßen- bzw. Zentrumseingabe fortfahren.

## Zielort über Postleitzahl auswählen

Sie können einen Zielort auch über die Postleitzahl des Ortes auswählen.

- ▶ Markieren Sie im Adresseingabe-Menü PLZ.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller , um die Auswahl zu bestätigen.

# Navigationsbetrieb



Das Eingabe-Menü für die Postleitzahl wird angezeigt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Ziffern und Buchstaben aus.

Eingabe übernehmen:

- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **OK** aus.
- oder
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** länger als 2 Sekunden.

Haben Sie die Postleitzahl nicht komplett eingegeben, wird die Postleitzahl-Auswahlliste angezeigt.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers die gewünschte Postleitzahl aus.

Es wird nun entweder der zur Postleitzahl gehörende Ort im Adresseingabe-Menü oder, falls mehrere Orte der Postleitzahl zugeordnet sind, eine Liste mit diesen Orten angezeigt.

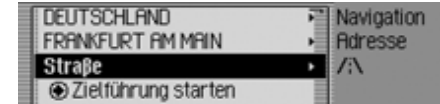


- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers den gewünschten Ort aus.

Sie können nun mit der Straßen- bzw. Zentrumseingabe fortfahren.

## Straße des Zielorts eingeben

- ▶ Markieren Sie im Adresseingabe-Menü Straße.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



Das Eingabe-Menü für die Straße wird angezeigt bzw. wenn weniger als 10 Straßen im Ort verfügbar sind, wird direkt zur Straßenliste geschaltet.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Buchstaben aus.

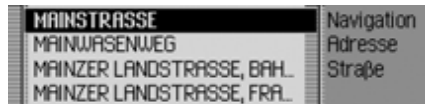


Die Eingabemarkierung steht hinter den bereits eingegebenen Buchstaben. Als Unterstützung wird jeweils der, der bisherigen Eingabe, am nächsten kommende Straßename angezeigt. Zur Auswahl bietet das Traffic Pro nur noch die möglichen Buchstaben an. Sind keine anderen Eingabemöglichkeiten mehr vorhanden, ergänzt das Traffic Pro den Straßennamen automatisch.

Eingabe übernehmen:

- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **OK** aus.
- oder
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** länger als 2 Sekunden.

Haben Sie den Straßennamen nicht komplett eingegeben, wird die Straßennamenliste angezeigt.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers die gewünschte Straße aus.

Sie können nun durch Auswählen von Zielführung starten die Zielführung starten oder eine Hausnummer bzw. eine Kreuzung zur eingegebenen Straße eingeben.

## Zentrum des Zielortes eingeben

Sie können anstatt direkt zu einer Straße sich auch in das Zentrum eines Ortes navigieren lassen.

- ▶ Markieren Sie im Adresseingabe-Menü Zentrum.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



Das Eingabe-Menü für Zentrum wird angezeigt bzw. wenn weniger als 10 Zentren im Ort verfügbar sind, wird direkt zur Zentrumliste geschaltet.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Buchstaben aus.

# Navigationsbetrieb



Die Eingabemarkierung steht hinter den bereits eingegebenen Buchstaben. Als Unterstützung wird jeweils der, der bisherigen Eingabe, am nächsten kommende Zentrumsname angezeigt. Zur Auswahl bietet das Traffic Pro nur noch die möglichen Buchstaben an. Sind keine anderen Eingabemöglichkeiten mehr vorhanden, ergänzt das Traffic Pro den Zentrumsnamen automatisch.

Eingabe übernehmen:

- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **OK** aus.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** länger als 2 Sekunden.

Haben Sie den Zentrumsnamen nicht komplett eingegeben, wird die Zentrenliste angezeigt.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers das gewünschte Zentrum aus.

Sie können nun durch Auswählen von Zielführung starten die Zielführung starten.

## Hausnummer der Zielstraße eingeben

### Hinweis

Die Auswahl einer Hausnummer ist nur dann möglich, wenn diese Information auf der Navigations-CD gespeichert ist.

- ▶ Markieren Sie im Adresseingabe-Menü Hausnummer.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



Es wird eine Liste mit Hausnummernbereichen angezeigt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers den gewünschten Hausnummernbereich aus.

Sie können nun durch Auswählen von Zielführung starten die Zielführung starten.

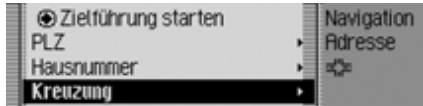
## Kreuzung der Zielstraße auswählen

### Hinweis

Die Auswahl einer Kreuzung ist nur dann möglich, wenn diese Information auf der Navigations-CD gespeichert ist.

- ▶ Markieren Sie im Adresseingabe-Menü Kreuzung.





- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



Es wird eine Liste mit kreuzenden Straßen angezeigt.

## Hinweis

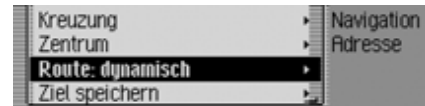
Kreuzen mehr als 9 Straßen die eingegebene Zielstraße, wird zur Eingabe ein Eingabe-Menü entsprechend dem Eingabe-Menü bei der Straßeneingabe angezeigt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend Drücken des Dreh-/Drückstellers die gewünschte kreuzende Straße aus.

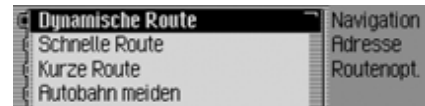
## Routenoptionen einstellen

Mit den Routenoptionen können Sie festlegen, wie vom Traffic Pro die Route zum Ziel berechnet wird.

- ▶ Markieren Sie im Adresseingabemenü je nach bisheriger Einstellung Route: kurz, Route: schnell oder Route: dynamisch.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



Das Routenoptionen-Menü wird angezeigt.

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Dynamische Route, Schnelle Route, Kurze Route, Autobahn meiden, Tunnel meiden, Maut meiden, Fähre meiden und Fertig auswählen.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die gewünschte Funktion ein () oder aus ()

## Hinweis:

Es kann immer nur eine der drei Einstellungen Dynamische Route, Schnelle Route oder Kurze Route aktiv () sein.

- Dynamische Route  
Die Route wird unter Berücksichtigung empfangener Verkehrsmeldungen berechnet.  
Bei aktiver dynamischer Zielführung werden die Routen mit der Vorgabe möglichst schnell ans Ziel zu kommen berechnet.

## Hinweise:

- Dynamische Zielführung ist derzeit nicht in allen Ländern möglich.
- Durch die eventuelle Routenneuberechnung bei aktiver dynamischer Zielführung kann es vorkommen, dass das Traffic Pro die Navigations-CD anfordert (wenn die Navigations-CD nicht eingelegt ist).

## • Schnelle Route

Mit dieser Einstellung wird eine Route mit einer möglichst kurzen Reisezeit zum Ziel berechnet.

## • Kurze Route

Mit dieser Einstellung wird eine Route mit einer möglichst kurzen Fahrstrecke zum Ziel berechnet.

## • Autobahn meiden, Tunnel meiden, Maut meiden und Fähre meiden

Mit diesen Einträgen haben Sie die Möglichkeit z.B. Fähren oder Autobahnen bei der Routenberechnung auszuklammern. Es wird dann vom Traffic Pro versucht eine Route zu berechnen, die keine Autobahnen und keine Fähren enthält.

## Hinweise:

- Routen ohne Autobahn können nur im Nahbereich (je nach Digitalisierungsdichte bis maximal 200 km) berechnet werden.
- Trotz der Auswahl Maut meiden werden in die Routenberechnung vignettenpflichtige Straßen (z.B. Schweiz oder Österreich) mit in die Routenberechnung einbezogen.

## Routenoptionen speichern/verlassen

- ▶ Markieren Sie im Routenoptionen-Menü Fertig.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen. oder
- ▶ Drücken Sie die Taste **↩**.  
Sie können nun die Zielführung starten.

## Ziel speichern

Sie können ein eingegebenes Ziel im Adressbuch speichern. Dies kann von Vorteil sein, wenn Sie dieses Ziel zu einem späteren Zeitpunkt erneut anfahren wollen.

- ▶ Markieren Sie im Adresseingabe-Menü Ziel speichern.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

Die weitere Bedienung erfolgt wie unter "Eintrag im Adressbuch speichern" auf Seite 36 beschrieben.

## Navigation Schnellzugriff

Im Navigation Schnellzugriff werden die 50 zuletzt angefahrenen Ziele angezeigt. Die Ziele 1 - 20 sind zur Auswahl mit Hilfe der Sprachbedienung nummeriert.

Sie haben folgende Bedienungsmöglichkeiten:

- Sie können zu diesen Zielen direkt eine Navigation starten.
- Sie können die Einträge im Schnellzugriff schützen d.h. der Eintrag wird nicht gelöscht, wenn die maximale Anzahl der Ziele erreicht ist. Es wird dann der älteste ungeschützte Eintrag gelöscht.
- Sie können einzelne Einträge des Schnellzugriffs löschen.
- Sie können die komplette Liste des Schnellzugriffs löschen.
- Sie können einen Eintrag aus dem Schnellzugriff im Adressbuch speichern.

▶ Drücken Sie die Taste **NAVI**.





Der Navigation Schnellzugriff wird aufgerufen.


### Navigieren aus dem Schnellzugriff

- ▶ Rufen Sie den Navigation Schnellzugriff auf.
- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers das gewünschte Ziel in der Liste aus.

Die Zielführung zu diesem Ziel wird sofort gestartet.

### Eintrag schützen

- ▶ Rufen Sie den Navigation Schnellzugriff auf.
- ▶ Markieren Sie den zu schützenden Eintrag.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.
- ▶ Markieren Sie den Eintrag Eintrag schützen.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** den Schutz ein () oder aus ().

Ein geschützter Eintrag wird mit dem Symbol  gekennzeichnet.

### Hinweis:

Ein geschützter Eintrag wird nur vor dem Herausfallen aus dem Schnellzugriff geschützt. Sie können diesen geschützten Eintrag jedoch einzeln löschen bzw. wird der Eintrag auch gelöscht, wenn die komplette Liste gelöscht wird.

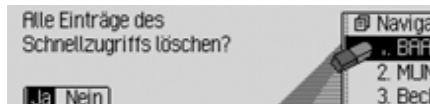
## Eintrag löschen

- ▶ Rufen Sie den Navigation Schnellzugriff auf.
- ▶ Markieren Sie den zu löschenden Eintrag.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.
- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers den Eintrag Eintrag löschen aus.

Der Eintrag wird aus dem Schnellzugriff gelöscht.

## Liste löschen

- ▶ Rufen Sie den Navigation Schnellzugriff auf.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.
- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers den Eintrag Liste löschen aus.

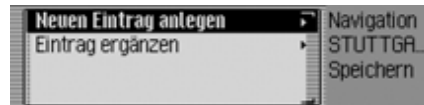


- ▶ Wählen Sie in der Abfrage Ja für Löschen der Liste oder Nein um die Liste zu erhalten.

Bei der Auswahl Ja wird die Liste im Schnellzugriff gelöscht.

## Eintrag im Adressbuch speichern

- ▶ Rufen Sie den Navigation Schnellzugriff auf.
- ▶ Markieren Sie den zu speichernden Eintrag.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.
- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers den Eintrag Im Adressbuch speichern aus.

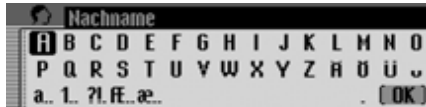


- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Neuen Eintrag anlegen und Eintrag ergänzen auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

- ▶ Neuen Eintrag anlegen  
Mit dieser Auswahl können Sie einen neuen Eintrag im Adressbuch anlegen.
- ▶ Eintrag ergänzen  
Mit dieser Auswahl können Sie einen bestehenden Eintrag des Adressbuchs um die aktuelle Adresse ergänzen.

## Neuen Eintrag anlegen

- ▶ Wählen Sie den Eintrag Neuen Eintrag anlegen aus.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Buchstaben des Nachnamens aus.

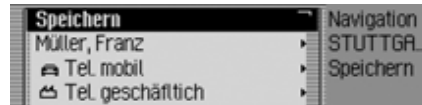
### Hinweis:

Beachten Sie auch die Beschreibung unter "Eingabe-Menü" auf Seite 13.

- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **OK** aus.  
oder
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** länger als 2 Sekunden.  
Die Eingabe wird übernommen.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Buchstaben des Vornamens aus.
- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **OK** aus.  
oder
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** länger als 2 Sekunden.



Es wird der Adressbuch-Eintrag angezeigt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers den Eintrag Speichern aus.  
Es erfolgt die Bestätigung, dass der Eintrag gespeichert wurde.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

## Eintrag ergänzen

- ▶ Wählen Sie den Eintrag Eintrag ergänzen aus.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers den zu ergänzenden Eintrag aus.

### Hinweis:

Befinden sich mehr als 10 Einträge im Adressbuch, wird ein Eingabe-Menü zur Suche des gewünschten Namens angezeigt.

# Navigationsbetrieb

Der gewählte Adressbuch-Eintrag wird um die zuvor ausgewählte Navigationsadresse erweitert.

Hat der gewählte Adressbuch-Eintrag bereits eine Adresse, erfolgt die folgende Abfrage:

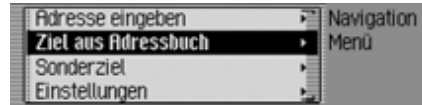


- ▶ Wählen Sie in der Abfrage **Ja** um die bestehende Adresse zu überschreiben oder **Nein** um die Adresse zu erhalten. Bei der Auswahl **Ja** wird die vorhandene Adresse überschrieben.

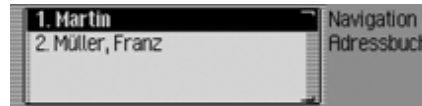
## Ziel aus Adressbuch wählen

Sie können ein Ziel aus dem Adressbuch suchen und eine Navigation dorthin starten.

- ▶ Markieren Sie im Navigation Hauptmenü den Eintrag **Ziel aus Adressbuch**.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



Die navigierbaren Adressbuch-Einträge werden angezeigt.

### Hinweis:

Befinden sich mehr als 9 Einträge im Adressbuch, wird ein Eingabe-Menü zur Suche des gewünschten Namens angezeigt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers den gewünschten Eintrag aus.

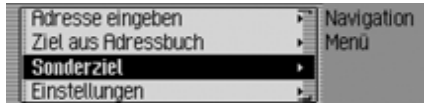
Die Zielführung zu diesem Ziel wird sofort gestartet.

## Sonderziel

Sie können ein Sonderziel als Haupt- oder Zwischenziel wählen.

Sonderziele können z.B. Tankstellen, Flughäfen oder Krankenhäuser sein.

- ▶ Markieren Sie im Navigation-Hauptmenü den Eintrag Sonderziel.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

oder bei bereits aktiver Zielführung

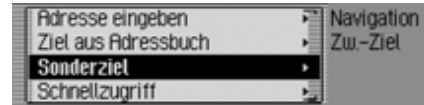
- ▶ Drücken Sie in der Navigation Statusanzeige den Dreh-/Drücksteller **OK**.



Das Optionen-Menü wird angezeigt.

- ▶ Markieren Sie den Eintrag Zw.-Ziel.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

- ▶ Markieren Sie den Eintrag Sonderziel.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



Das Sonderziel-Menü wird angezeigt.

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen In Umgebung, In Land, In Zielumgebung und In Ort auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

- In Umgebung  
Sie können ein Sonderziel in der Fahrzeugumgebung auswählen. Bei der Auswahl erhalten Sie eine Information in welcher Richtung und welcher Entfernung das Sonderziel liegt.

- In Land  
Sie können aus einer Reihe von überregionalen Sonderzielkategorien ein Sonderziel für das gewählte Land auswählen.

- In Zielumgebung  
Sie können ein Sonderziel in der Nähe des Zielortes auswählen.

### Hinweis:

Der Eintrag In Zielumgebung lässt sich nur bei aktiver Zielführung auswählen.

- In Ort  
Sie können ein Sonderziel in einem bestimmten Ort auswählen.

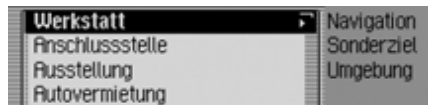
# Navigationsbetrieb

## In Umgebung

- ▶ Markieren Sie im Sonderziel-Menü den Eintrag In Umgebung.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers die gewünschte Sonderziel Kategorie aus.



Das Eingabe-Menü für Sonderziele wird angezeigt bzw. wenn weniger als 10 Sonderziele der gewählten Kategorie verfügbar sind, wird direkt zur Sonderziel-Liste geschaltet.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Buchstaben aus.

Eingabe übernehmen:

- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **OK** aus.
- oder
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** länger als 2 Sekunden.

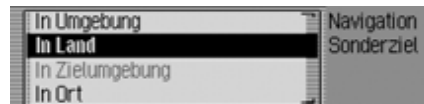


- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers das gewünschte Sonderziel aus.

Die Zielführung zum gewählten Sonderziel wird gestartet.

## In Land

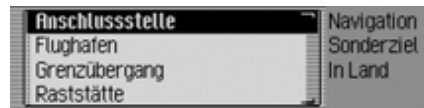
- ▶ Markieren Sie im Sonderziel-Menü den Eintrag In Land.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers das Land in dem Sie ein überregionales Sonderziel suchen aus.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers die gewünschte Sonderziel Kategorie aus.



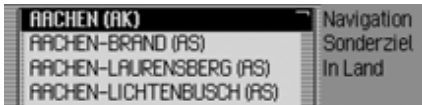


Das Eingabe-Menü für Sonderziele wird angezeigt bzw. wenn weniger als 10 Sonderziele der gewählten Kategorie verfügbar sind, wird direkt zur Sonderziel-Liste geschaltet.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Buchstaben aus.

Eingabe übernehmen:

- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **OK** aus.
- oder
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** länger als 2 Sekunden.

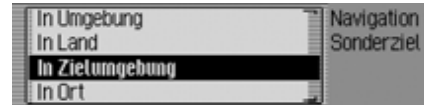


- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers das gewünschte Sonderziel aus.

Die Zielführung zum gewählten Sonderziel wird gestartet.

## In Zielumgebung

- ▶ Markieren Sie im Sonderziel-Menü den Eintrag In Zielumgebung.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

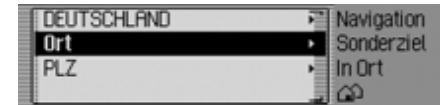
Die weitere Bedienung erfolgt wie unter "In Umgebung" auf Seite 40 beschrieben. Bei dieser Auswahl werden allerdings keine Richtungen und Entfernungen in der Sonderziel-Liste angezeigt.

## In Ort

- ▶ Markieren Sie im Sonderziel-Menü den Eintrag In Ort.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

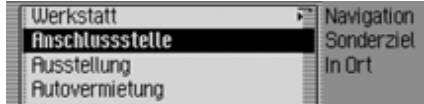


- ▶ Wählen Sie wie unter "Land auswählen" auf Seite 28 beschrieben das gewünschte Land aus.
- ▶ Wählen Sie wie unter "Zielort eingeben" auf Seite 28 beschrieben den gewünschten Ort aus.

oder

- ▶ Wählen Sie wie unter "Zielort über Postleitzahl auswählen" auf Seite 29 beschrieben die gewünschte Postleitzahl aus.

# Navigationssystem



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend Drücken des Dreh-/Drückstellers die gewünschte Sonderziel Kategorie aus.



Das Eingabe-Menü für Sonderziele wird angezeigt bzw. wenn weniger als 10 Sonderziele der gewählten Kategorie verfügbar sind, wird direkt zur Sonderziel-Liste geschaltet.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Buchstaben aus.

Eingabe übernehmen:

- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **OK** aus.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** länger als 2 Sekunden.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend Drücken des Dreh-/Drückstellers das gewünschte Sonderziel aus.

Die Zielführung zum gewählten Sonderziel wird gestartet.

## Informationen zu Sonderzielen

Sie können zu vielen Sonderzielen Zusatzinformationen wie eine kurze Beschreibung oder eine Telefonnummer abrufen. Diese Telefonnummer können Sie dann auch direkt anrufen\*. Hierzu müssen Sie sich in der Liste der Sonderziele befinden.



- ▶ Drücken Sie die Taste **Info** so lange, bis die Informationen angezeigt werden.



- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie in den Informationen blättern.

## Hinweis:

Um eine angezeigte Telefonnummer direkt anzurufen, markieren Sie die Nummer und drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

- ▶ Drücken Sie die Taste **↩** um zur Liste der Sonderziele zurückzukehren.

## Während der Zielführung

Während der Zielführung werden in allen Betriebsarten im Statusschirm Navigations-Informationen angezeigt.

Die kompletten Navigations-Informationen werden allerdings nur im Navigations Statusschirm angezeigt.

Beispiele:



Der Statusschirm Navigation.



Der Statusschirm für Radio mit aktiver Navigation. Für andere Quellen erfolgt die Anzeige in ähnlicher Weise. Wenn Sie sich an einen Abbiegepunkt annähern, wird automatisch der Statusschirm Navigation eingeblendet. Ist der Abbiegevorgang abgeschlossen, wird wieder auf den vorherigen Statusschirm zurückgeschaltet.

## Statusschirm Navigation

Im Statusschirm Navigation werden alle navigationsrelevanten Informationen angezeigt.



Im rechten Bereich des Displays wird die Entfernung bis zum nächsten Abbiegepunkt und die voraussichtliche Ankunftszeit angezeigt.

Im linken oberen Teil der Anzeige sehen Sie in der ersten Zeile den Straßennamen der Straße in die eingebogen werden soll. In der zweiten Zeile steht der Straßennamen der aktuell befahrenen Straße.

Im linken unteren Teil der Anzeige sehen Sie je nach Einstellung die aktuelle Uhrzeit, geschätzte Restfahrzeit oder die noch zu fahrende Strecke.

# Navigationsbetrieb

- Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie in der Statusanzeige die verschiedenen Anzeigen wählen.



Anzeige mit aktueller Uhrzeit.



Anzeige mit geschätzter Restfahrzeit.



Anzeige mit noch zu fahrender Strecke.

## Beispiele für Navigationsanzeigen

### **Warnung Unfallgefahr**

Beim Führen eines Kraftfahrzeugs im Straßenverkehr hat die Straßenverkehrsordnung stets Vorrang. Das Navigationssystem ist nur ein Hilfsmittel, die Daten/Angaben können im Einzelfall falsch sein. Der Fahrer muss in jeder Situation selbst entscheiden, ob er den Angaben folgt.

Eine Haftung für falsche Angaben des Navigationssystems ist ausgeschlossen.

- „Wenn möglich, bitte wenden“.



Sie befinden sich in falscher Fahrtrichtung und sollten bei nächster Möglichkeit wenden.

- „Bitte nach 100 Metern links abbiegen“.



Im linken oberen Teil der Anzeige sehen Sie in der ersten Zeile den Straßennamen der Straße in die eingebogen werden soll. In der zweiten Zeile steht der Straßennamen der aktuell befahrenen Straße.

- „Bitte den Kreisverkehr an der dritten Ausfahrt rechts verlassen“.



Diese Anzeige zeigt Ihnen, welche Ausfahrt Sie im Kreisverkehr benutzen sollen.

- „Bitte den Richtungspfeilen folgen“.



Diese Anzeige zeigt Ihnen, dass Sie sich auf einer nicht digitalisierten Straße befinden (z.B. Parkplatz, Garage, Parkhaus). Ihr Standort ist somit nicht Bestandteil der digitalen Straßenkarte. Der Pfeil zeigt die Luftlinienrichtung zum Ziel an.

- Aktives Zwischenziel:



- Sperrung aktiv:



- Route wird neu berechnet:



- Ziel erreicht:



## Optionen-Menü

Während der Zielführung können Sie im Statusschirm Navigation das Optionen-Menü aufrufen.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.



Das Optionen-Menü wird rechts angezeigt.

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Abbrechen, Meldungen, Routenliste, Zw.-Ziel (Zwischenziel), Sperren, Routenopt. und Ansage auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

# Navigationsbetrieb

- **Abbrechen**  
Sie können die aktuelle Zielführung abbrechen. Siehe “Zielführung abbrechen” auf Seite 46.
- **Meldungen**  
Sie können sich eine Liste der für die Route relevanten Verkehrsmeldungen ansehen bzw. vorlesen lassen. Siehe “Verkehrsmeldungen” auf Seite 47.
- **Routenliste**  
Sie können sich die vom Traffic Pro geplante Route anzeigen lassen. Siehe “Routenliste” auf Seite 47.
- **Zw.-Ziel**  
Sie können während der laufenden Navigation ein weiteres Ziel als Zwischenziel eingeben. Siehe “Zwischenziel” auf Seite 47.
- **Sperren**  
Sie können einen vorausliegenden Streckenabschnitt sperren. Siehe “Strecke sperren” auf Seite 49.
- **Routenopt.**  
Sie können die Routenoptionen während der Navigation anpassen. Siehe “Routenoptionen anpassen” auf Seite 49.
- **Ansage**  
Sie können die Navigationsansagen aus- bzw. wieder einschalten. Siehe “Navigationsansagen ein-/ausschalten” auf Seite 50.

## Zielführung abbrechen

Mit dieser Funktion können Sie die Zielführung vor Erreichen des eigentlichen Ziels abbrechen.

- ▶ Wählen Sie im Optionen-Menü den Eintrag **Abbrechen** aus.



- ▶ Wählen Sie zwischen **Ja** (Abbrechen der Navigation) und **Nein** (mit der Navigation fortfahren) aus.

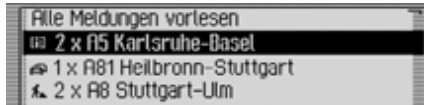
### Hinweis:

Wird keine Bedienung vorgenommen, beendet sich das Menü nach kurzer Zeit selbständig und es wird mit der Navigation fortgefahren.

## Verkehrsmeldungen

Sie können sich eine Liste der für die Route relevanten Verkehrsmeldungen ansehen bzw. vorlesen lassen.

- ▶ Wählen Sie im Optionen-Menü den Eintrag Meldungen aus.



Es wird die Liste mit den für die Route relevanten Verkehrsmeldungen angezeigt.

- ▶ Um sich alle Meldungen vorlesen zu lassen, wählen Sie den Eintrag Alle Meldungen vorlesen aus.
- oder
- ▶ Markieren Sie die gewünschte Meldung.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen. Die Meldung wird komplett dargestellt.

Weitere Informationen zu Verkehrsmeldungen erhalten Sie unter “Verkehrsinformationen anzeigen” auf Seite 54.

## Routenliste

Sie können sich die vom Traffic Pro geplante Route anzeigen lassen.

- ▶ Wählen Sie im Optionen-Menü den Eintrag Routenliste aus.

AB	135km
AK NÜRNBERG-OST	1,1km
A9	378km
A9/AD POTSDAM	1,5km

Es werden in einer Liste die Straßen bis zum Ziel aufgelistet. Hinter dem Straßennamen wird die Strecke die auf der Straße zurückgelegt werden soll angezeigt.

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie in der Liste blättern.

### Hinweis:

Nach dem Starten der Zielführung dauert es kurze Zeit bis die Routenliste komplett aufgebaut ist.

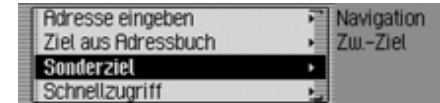
Ist die Routenliste aufgrund einer Neuberechnung der Route nicht verfügbar, wird keine Routenliste verfügbar angezeigt. Es erfolgt aus technischen Gründen keine Entfernungsangabe bei der aktuell befahrenen Straße.

- ▶ Drücken Sie die Taste **↶** um die Routenliste zu verlassen.

## Zwischenziel

Sie können während einer aktuellen Navigation ein weiteres Ziel als Zwischenziel festlegen.

- ▶ Wählen Sie im Optionen-Menü den Eintrag Zw.-Ziel aus.



- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Adresse eingeben, Adressbuch, Sonderziel und Schnellzugriff auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

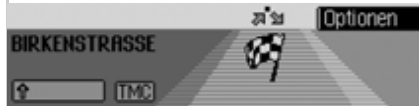
# Navigationsbetrieb

- Adresse eingeben  
Sie können, wie unter “Adresseingabe” auf Seite 27 beschrieben, eine komplette Adresse als Zwischenziel eingeben.
- Adressbuch  
Sie können, wie unter “Ziel aus Adressbuch wählen” auf Seite 38 beschrieben, einen Adressbuch-Eintrag als Zwischenziel auswählen.
- Sonderziel  
Sie können, wie unter “Sonderziel” auf Seite 39 beschrieben, ein Sonderziel als Zwischenziel auswählen.
- Schnellzugriff  
Sie können, wie unter “Navigation Schnellzugriff” auf Seite 35 beschrieben, ein Ziel aus dem Schnellzugriff als Zwischenziel auswählen.

Nach der Auswahl des Zwischenziels wird die Route neu berechnet und die Zielführung zum Zwischenziel gestartet.

## Hinweis:

Nach Erreichen des Zwischenziels erscheint die folgende Anzeige.

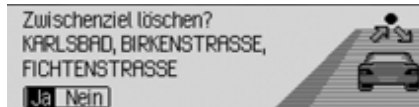


Die Zielführung zum Hauptziel wird automatisch gestartet.

## Zwischenziel löschen

Haben Sie ein Zwischenziel eingegeben können Sie dieses vor dem Erreichen löschen.

- ▶ Wählen Sie im Optionen-Menü den Eintrag **Zw.-Ziel** erneut aus.



- ▶ Wählen Sie zwischen **Ja** (Löschen des Zwischenziels) und **Nein** (Zwischenziel beibehalten) aus.

## Hinweis:

Wird keine Bedienung vorgenommen, beendet sich das Menü nach kurzer Zeit selbständig und das Zwischenziel wird beibehalten.

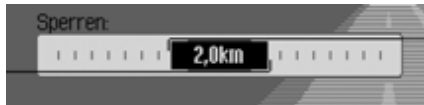
Bei der Auswahl **Ja**, wird das Zwischenziel gelöscht und die Zielführung zum Hauptziel automatisch gestartet.



## Strecke sperren

Mit dieser Funktion können Sie ab der nächsten Abzweigung einen voraus liegenden Streckenabschnitt sperren. Das Traffic Pro berechnet dann wenn möglich eine Umleitungsstrecke. Dies kann sinnvoll sein, wenn ein Stau oder eine Streckenspernung unmittelbar voraus liegt.

- ▶ Wählen Sie im Optionen-Menü den Eintrag **Sperrern** aus.

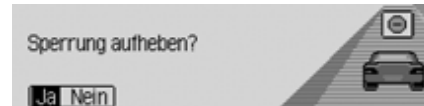


- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun die gewünschte Sperrungslänge einstellen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen. Die Route wird neu berechnet.

## Sperrung aufheben

Haben Sie eine Sperrung eingegeben, so können Sie diese auch wieder löschen.

- ▶ Wählen Sie im Optionen-Menü den Eintrag **Sperrern** aus.



- ▶ Wählen Sie zwischen **Ja** (Löschen der Sperrung) und **Nein** (Sperrung beibehalten) aus.

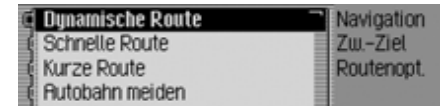
### Hinweis:

Wird keine Bedienung vorgenommen, beendet sich das Menü nach kurzer Zeit selbstständig und die Sperrung wird beibehalten.

## Routenoptionen anpassen

Sie können die Routenoptionen während der Navigation anpassen.

- ▶ Wählen Sie im Optionen-Menü den Eintrag **Routenopt.** aus.



- ▶ Wählen Sie zwischen **Dynamische Route**, **Schnelle Route**, **Kurze Route** und den **Meiden-Funktionen** aus (eingeschaltet = ).

### Hinweis:

Es kann immer nur eine der drei Einstellungen (**Dynamische Route**, **Schnelle Route**, **Kurze Route**) aktiv () sein.

Weitere Hinweise zu Routenoptionen erhalten Sie unter "Routenoptionen einstellen" auf Seite 33.

- ▶ Wählen Sie im Routenoptionen-Menü **Fertig** aus.

Die Route wird mit der neuen Routenoption berechnet.

# Navigationsbetrieb

## Navigationssansagen ein-/ausschalten

Sie können die Navigationssansagen aus- bzw. wieder einschalten.

- ▶ Markieren Sie im Optionen-Menü den Eintrag **Anzeige..**
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Navigationssansagen ein (☑) oder aus (☐).

## Informationen während der Zielführung

### Zielinformationen anzeigen

- ▶ Drücken Sie die Taste **☐☐**.
- ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** nach rechts, bis rechts oben im Display **Ziel** angezeigt wird.





Es wird angezeigt:

- Links oben der Zielort und die Zielstraße.
- Links unter dem Zielort die bisherige Durchschnittsgeschwindigkeit.
- Über dem angezeigten Auto die noch zu fahrende Strecke und die voraussichtliche Ankunftszeit
- Links und rechts neben dem angezeigten Auto die bereits gefahrene Strecke und die bisherige Fahrzeit.

### Hinweise:

- Ist ein Zwischenziel aktiv, werden die Informationen zum Zwischenziel angezeigt. Im Display wird über dem Auto **☒** angezeigt.
- Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** werden die Werte für die Durchschnittsgeschwindigkeit, die gefahrene Strecke und die bisherige Fahrzeit auf Null zurückgesetzt.
- Durch langes Drücken der Taste **☐☐** können Sie die kompletten Informationen zum angezeigten Ziel anzeigen.
- Durch Drücken der Taste **☐☐** können Sie die Zielinformationen verlassen.


## Position anzeigen/speichern

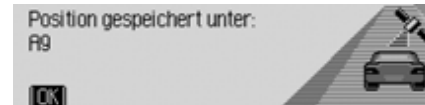
- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller  nach rechts, bis rechts oben im Display Position angezeigt wird.



Es wird angezeigt:



- Im linken Bereich wenn möglich Ort und Straße bzw. die geografischen Koordinaten und die Höhe über dem Meeresspiegel (nur bei ausreichendem Satellitenempfang).
- Über dem angezeigten Auto die Anzahl der empfangenen Satelliten/empfangbaren Satelliten.

- ▶ Um die aktuelle Position zu speichern, drücken Sie den Dreh-/Drücksteller .



Die aktuelle Position wurde im Schnellzugriff gespeichert.


## Verkehrsmeldungen anzeigen

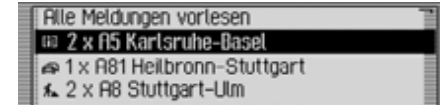
- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller  nach rechts, bis rechts oben im Display TMC angezeigt wird.




Es wird angezeigt:

- Die Anzahl der empfangenen TMC-Meldungen.
- Die Anzahl der für die Route relevanten TMC-Meldungen.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller .





Es werden alle TMC-Meldungen angezeigt.

- ▶ Um sich alle Meldungen vorlesen zu lassen, wählen Sie den Eintrag Alle Meldungen vorlesen aus.
- oder
- ▶ Markieren Sie die gewünschte Meldung.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller , um die Auswahl zu bestätigen. Die Meldung wird komplett dargestellt.

Weitere Informationen zu Verkehrsmeldungen erhalten Sie unter “Verkehrsinformationen anzeigen” auf Seite 54.


# Navigationsbetrieb

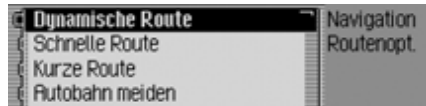
## Routenoptionen anzeigen/ändern


- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller  nach rechts, bis rechts oben im Display Route angezeigt wird.




Es werden die aktuellen Routeneinstellungen angezeigt.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller .



- ▶ Wählen Sie zwischen Dynamische Route, Schnelle Route, Kurze Route und den Meiden Funktionen aus (eingeschaltet = .

### Hinweis:

Es kann immer nur eine der drei Einstellungen (Dynamische Route, Schnelle Route, Kurze Route) aktiv ( sein. Weitere Hinweise zu Routenoptionen erhalten Sie unter “Routenoptionen einstellen” auf Seite 33.

Die Route wird mit der neuen Routenoption berechnet.

## Informationen bei nicht aktiver Zielführung

### Position anzeigen/speichern

Sie können die aktuelle Position anzeigen und speichern. Siehe “Position anzeigen/speichern” auf Seite 51.

### TMC-Meldungen anzeigen

Sie können, wie unter “Verkehrsmeldungen anzeigen” auf Seite 51 beschrieben, die TMC-Meldungen anzeigen lassen. Es wird hierbei natürlich keine Verkehrsmeldungen für die Route angezeigt.

## Dynamische Zielführung mit TMC

### Hinweis:

Dynamische Zielführung ist nicht in allen Ländern möglich. Durch die eventuelle Routenneuberechnung bei aktiver dynamischer Zielführung kann es vorkommen, dass das Navigationssystem die Navigations-CD anfordert (wenn die Navigations-CD nicht eingelegt ist).

## Was ist dynamische Zielführung?

Mit dynamischer Zielführung wird die Route unter Berücksichtigung aktueller Verkehrsmeldungen berechnet.

Die Verkehrsmeldungen werden von einem TMC Rundfunksender zusätzlich zum Radioprogramm ausgestrahlt und vom Navigationssystem empfangen und ausgewertet. Der Empfang der Verkehrsmeldungen ist gebührenfrei.

## Hinweis:

Da die Verkehrsmeldungen von Rundfunksendern gesendet werden, können wir für Vollständigkeit und Korrektheit der Meldungen keine Gewähr übernehmen.



Österreich: Der Location und Event-Code wurde von der ASFINAG und dem BMVIT zur Verfügung gestellt.

## Dynamische Zielführung

In den Routenoptionen können Sie durch Auswählen von Dynamische Route die dynamische Zielführung aktivieren. Ist die dynamische Zielführung aktiviert, wird ständig geprüft ob relevante Meldungen für die eingestellte Route vorliegen. Die Berechnung der Route erfolgt nun unter Berücksichtigung aktueller Verkehrsmeldungen mit der Option „Schnelle Route“. Wird bei der Überprüfung festgestellt, dass eine Verkehrsmeldung für die Zielführung von Bedeutung ist, so wird vom Gerät automatisch eine neue Route zum Ziel berechnet.

Im Display wird **Neue Route** angezeigt. Außerdem erfolgt die Sprachausgabe **„Die Route wird aufgrund aktueller Verkehrsmeldungen neu berechnet“**.


## Hinweis:

Wenn 10 Minuten keine TMC Sender empfangen wurden, wird Zur Zeit kein TMC-Empfang. Dyn. Zielführung nicht möglich. angezeigt und ein kurzer Signalton ertönt.

Ihr Navigationssystem kann bei eingestelltem bzw. nicht eingestelltem TMC Sender TMC Informationen empfangen. Jedoch empfehlen wir, um den optimalen Empfang von TMC Informationen zu gewährleisten, einen TMC Sender einzustellen.

## Verkehrsinformationen anzeigen

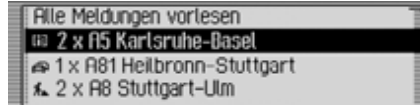
Aktuelle Verkehrsmeldungen können im Klartext dargestellt werden. Für das Abrufen von aktuellen Verkehrsinformationen gibt es mehrere Möglichkeiten.

Sie können Verkehrsmeldungen über das Optionen-Menü der Navigation und über die Taste  abrufen. Beachten Sie hierbei die Beschreibung unter "Verkehrsmeldungen" auf Seite 47 und "Verkehrsmeldungen anzeigen" auf Seite 51.

### Hinweis:

Sind keine aktuellen Verkehrsinformationen verfügbar wird keine TMC Nachrichten und keine TMC auf Route angezeigt.

In beiden Fällen wird vom Traffic Pro eine Liste der momentan verfügbaren aktuellen Verkehrsinformationen angezeigt.




Es werden alle TMC-Meldungen angezeigt.


### Hinweis:

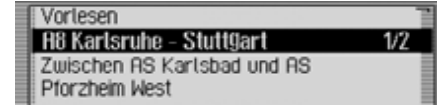
Die Verkehrsmeldungen werden nach Kategorien und Straßen geordnet dargestellt. Für die Kategorien werden verschiedene Symbole vor der Verkehrsmeldung angezeigt.

 steht für Warnmeldungen.

 steht für Baustellen und entsprechenden Behinderungen.

 steht für Stau allgemein.

- ▶ Um sich alle Meldungen vorlesen zu lassen, wählen Sie den Eintrag **Alle Meldungen vorlesen** aus.
- oder
- ▶ Markieren Sie die gewünschte Meldung.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller , um die Auswahl zu bestätigen.




Die Meldung wird komplett dargestellt.  
▶ Um sich die Meldung vorlesen zu lassen, wählen Sie den Eintrag **Vorlesen** aus.

oder

- ▶ Blättern Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  in der Verkehrsmeldung.

### Hinweis:

Das Vorlesen von Verkehrsmeldungen kann durch Drücken des Dreh-/Drückstellers  abgebrochen werden.

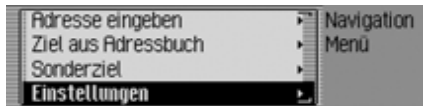
Eine typische Verkehrsmeldung setzt sich wie folgt zusammen:

- einer Autobahn- bzw. Bundesstraßennummer
- eine grobe Richtungsangabe
- eine detaillierte Orts- und Richtungsangabe
- dem Ereignis
- falls bekannt die Ursache

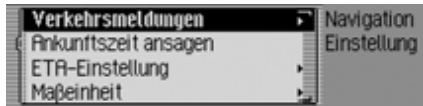
## Einstellungen

Sie können in den Einstellungen verschiedene Einstellungen zur Navigation vornehmen.

- ▶ Markieren Sie im Navigation-Hauptmenü den Eintrag Einstellungen.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



- Das Einstellung-Menü wird angezeigt.
- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Verkehrsmeldungen, Ankunftszeit ansagen, ETA-Einstellung und Maßeinheit auswählen.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

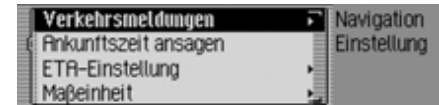
- Verkehrsmeldungen  
Sie können einstellen, ob und wenn ja welche Verkehrsmeldungen vom Gerät automatisch vorgelesen werden.
- Ankunftszeit ansagen  
Sie können einstellen, ob die berechnete Ankunftszeit automatisch nach der Berechnung der Route bzw. bei einer Neuberechnung angesagt wird.
- ETA-Einstellung  
Sie können die Berechnung der voraussichtlichen Ankunftszeit beeinflussen. **ETA** steht hierbei für den englischen Begriff **Estimated Time of Arrival** - voraussichtliche Ankunftszeit.

- Maßeinheit  
Sie können die Berechnung der Entfernungen vom Metrischen (Anzeige in Meter und Kilometer) auf das Imperiale (Anzeige in Yards und Meilen) System und umgekehrt umstellen.

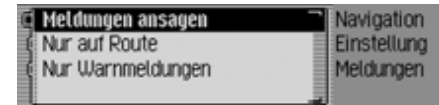
## Verkehrsmeldungen

Sie können einstellen, ob und wenn ja welche Verkehrsmeldungen vom Traffic Pro automatisch vorgelesen werden.

- ▶ Markieren Sie im Einstellung-Menü den Eintrag Verkehrsmeldungen.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



- ▶ Sie können nun zwischen Meldungen ansagen, Nur auf Route und Nur Warnmeldungen auswählen.

# Navigationsbetrieb

- Meldungen ansagen

Ist diese Funktion aktiv, werden alle Verkehrsmeldungen automatisch nach dem Empfang angesagt.

## Hinweis:

Diese Einstellung muss eingeschaltet (☑) sein, um die beiden anderen Einstellungen aktivieren zu können.

- Nur auf Route

Wenn Sie diese Funktion einschalten (☑), werden nur die für die Route relevanten Verkehrsmeldungen angesagt.

- Nur Warnmeldungen

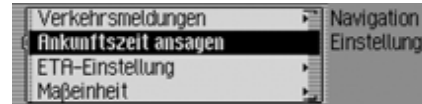
Wenn Sie diese Funktion einschalten (☑), werden nur Warnmeldungen angesagt.

- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die gewünscht Funktion ein (☑) oder aus (☐).

## Ankunftszeit ansagen

Sie können einstellen, ob die berechnete Ankunftszeit automatisch nach der Berechnung der Route bzw. bei einer Neuberechnung oder bei Druck auf die Taste **OK** angesagt wird.

- ▶ Markieren Sie im Einstellung-Menü den Eintrag **Ankunftszeit ansagen**.



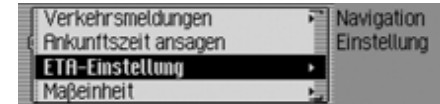
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Ansage der Ankunftszeit ein (☑) oder aus (☐).



## ETA-Einstellung

Sie können die Berechnung der voraussichtlichen Ankunftszeit beeinflussen. **ETA** steht hierbei für den englischen Begriff **Estimated Time of Arrival** - voraussichtliche Ankunftszeit.

- ▶ Markieren Sie im Einstellung-Menü den Eintrag **ETA-Einstellung**.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



- ▶ Sie können nun zwischen Sportwagen, Auto, Transporter und Frei einstellen auswählen.

- Sportwagen

Bei dieser Auswahl wird vom Traffic Pro angenommen, dass Sie einen etwas zügigeren Fahrstil haben. Es wird eine frühere Ankunftszeit berechnet.



- Auto

Diese Einstellung ist die Grundeinstellung. Sie bietet für die meisten Fahrer eine ausreichende Genauigkeit der ETA-Berechnung.

- Transporter

Bei dieser Auswahl wird vom Traffic Pro angenommen, dass Sie etwas länger für die geplante Strecke brauchen. Diese Einstellung kann z.B. bei einem langsameren Fahrzeug oder hoher Verkehrsdichte gewählt werden.

- Frei einstellen

Mit dieser Auswahl kann die Berechnung der voraussichtlichen Ankunftszeit beliebig angepasst werden.

Bei der Auswahl Frei einstellen müssen Sie noch die gewünschte Einstellung auswählen. Es steht ein Regelbereich von 50% - 200% zur Verfügung. Der Wert 100% steht für die Einstellung Auto. Bei einem höheren Prozentwert wird eine spätere Ankunftszeit berechnet.



► Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** um den gewünschten Prozentwert einzustellen.

► Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

### Hinweis:

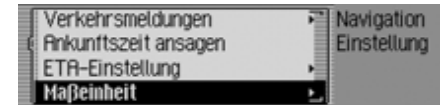
Es kann immer nur eine der Einstellungen aktiv (☑) sein.

► Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die gewünschte Einstellung ein (☑).

### Maßeinheit

Sie können die Berechnung der Entfernungen vom Metrischen (Anzeige in Meter und Kilometer) auf das Imperiale (Anzeige in Yards und Meilen) System und umgekehrt umstellen.

► Markieren Sie im Einstellung-Menü den Eintrag Maßeinheit.



► Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



► Wählen Sie zwischen Metrisch und Imperial aus (eingeschaltet = ☑).

### Hinweis:

Es kann immer nur eine der beiden Einstellungen aktiv (☑) sein.

# Radio-Betrieb

## Radio-Betrieb einschalten

▶ Drücken Sie die Taste **RADIO**.  
Der Radio-Betrieb wird aktiviert. Das zuletzt gewählte Wellenband und der zuletzt eingestellte Sender werden eingestellt.

## Radio-Hauptmenü aufrufen

Im Radio-Hauptmenü können Sie Einstellungen für den Radio-Betrieb vornehmen.

Es wird bei der folgenden Beschreibung angenommen, dass Sie sich in der Statusanzeige befinden.

- ▶ Drücken Sie zweimal hintereinander die Taste **RADIO**.  
oder
- ▶ Drücken Sie die Taste **RADIO**.  
Sie befinden sich nun im Menü Schnellzugriff.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag Radio Menü aus.



Das Radio-Hauptmenü wird aufgerufen. Im Beispiel wird hier das Radio-Hauptmenü für UKW angezeigt.

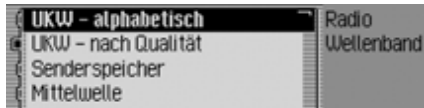
- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Wellenband, Programmtyp, Filter, Verkehrsfunk, Klang, Spracheinträge, Regionalisierung, Empfangsoptimierung und Bandweiten-Kontrolle auswählen.
  - ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen. Die gewünschte Funktion wird aufgerufen.
- Wellenband  
Führt Sie zum Auswahlmenü für das Wellenband. Siehe “Wellenbereich wählen” auf Seite 59.

- Programmtyp  
Führt Sie zum Auswahlmenü für den Programmtyp. Siehe “Programmtyp” auf Seite 64.
- Filter  
Führt Sie zum Auswahlmenü der Filterfunktionen. Siehe “Filterfunktion” auf Seite 62.
- Verkehrsfunk  
Führt Sie zum Auswahlmenü für den Verkehrsfunk. Siehe “Verkehrsfunk” auf Seite 67.
- Klang  
Führt Sie zu den Klangeinstellungen. Siehe “Klangeinstellungen” auf Seite 18.
- Spracheinträge  
Führt Sie zum Auswahlmenü für Spracheinträge. Siehe “Spracheinträge” auf Seite 66.
- Regionalisierung  
Sie können die Regionalisierung ein- bzw. ausschalten. Siehe “Regionalisierung” auf Seite 65.

- **Empfangsoptimierung**  
Führt Sie zum Auswahlmenü für die Empfangsoptimierung. Siehe “Empfangsoptimierung” auf Seite 66.
- **Bandweiten-Kontrolle**  
Sie können die Bandweiten-Kontrolle ein- bzw. ausschalten. Siehe “Bandweitenkontrolle” auf Seite 67.

## Wellenbereich wählen

- ▶ Wählen Sie im Radio-Hauptmenü den Eintrag Wellenband aus.



- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen UKW - alphabetisch, UKW - nach Qualität, Senderspeicher, Mittelwelle und Kurzwelle auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen. Der ausgewählte Wellenbereich wird eingestellt.

- **UKW - alphabetisch**  
War zuvor ein FM-Sender (UKW) eingestellt, so bleibt dieser erhalten bzw. wenn ein AM-Sender (MW, KW) eingestellt war, wird der zuletzt eingestellte FM-Sender eingestellt. Das Menü Schnellzugriff wird angezeigt. Alle empfangbaren und nicht ausgefilterten Sender werden in alphabetischer Reihenfolge in der Liste angezeigt. In der Statusanzeige wird durch das Symbol **ABC** auf das eingestellte Wellenband hingewiesen.
- **UKW - nach Qualität**  
War zuvor ein FM-Sender eingestellt, so bleibt dieser erhalten bzw. wenn ein AM-Sender eingestellt war, wird der zuletzt eingestellte FM-Sender eingestellt. Das Menü Schnellzugriff wird angezeigt. Alle empfangbaren und nicht ausgefilterten Sender werden in Reihenfolge ihrer Qualität in der Liste angezeigt. In der Statusanzeige wird durch das Symbol **▽** auf das eingestellte Wellenband hingewiesen.

- **Senderspeicher**  
Der zuvor eingestellte Sender bleibt erhalten. Der Senderspeicher mit bis zu 20 gespeicherten Sendern aus den FM- und AM-Wellenbereichen wird angezeigt. In der Statusanzeige wird durch das Symbol **☐** auf das eingestellte Wellenband hingewiesen. Siehe “Senderspeicher” auf Seite 71.
- **Mittelwelle**  
Der zuletzt eingestellte Mittelwellensender wird eingestellt. Die Statusanzeige wird angezeigt. In der Statusanzeige wird durch das Symbol **MW** auf das eingestellte Wellenband hingewiesen.
- **Kurzwelle**  
Der zuletzt eingestellte Kurzwellensender wird eingestellt. Die Statusanzeige wird angezeigt. In der Statusanzeige wird durch das Symbol **KW** auf das eingestellte Wellenband hingewiesen.

# Radio-Betrieb

## FM-Betrieb

Unter FM-Betrieb werden die beiden Wellenbereiche UKW - alphabetisch und UKW - nach Qualität zusammengefasst.

## Einstellmöglichkeiten für FM-Sender

Sie haben für das Einstellen von Sendern im FM-Bereich mehrere Möglichkeiten:

- Einstellen per Senderliste. Siehe "Senderliste" auf Seite 60.
- Die Anspielfunktion. Siehe "Anspielfunktion" auf Seite 61.
- Die manuelle Sendereinstellung. Siehe "Manuelle Sendereinstellung" auf Seite 62.
- Über den Senderspeicher. Siehe "Senderspeicher" auf Seite 71.

## Senderliste

In der Senderliste werden alle empfangen- bzw. identifizierbaren Sender angezeigt. Die Anzeigereihenfolge hängt vom eingestellten Wellenband UKW - alphabetisch oder UKW - nach Qualität ab.

Es gibt zwei Möglichkeiten, Sender mit Hilfe der Senderliste einzustellen:

### Auswahl in der Statusanzeige:

- ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** nach rechts oder links.
- ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige die Taste **▶** bzw. Taste **◀**.

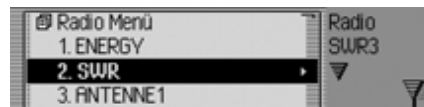


Durch Drücken der Taste **▶** oder Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** nach rechts wird der nächste Sender in der Senderliste eingestellt. Der Name des Senders wird unter dem momentan eingestellten Sender angezeigt.

Durch Drücken der Taste **◀** oder Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** nach links wird der vorige Sender in der Senderliste eingestellt. Der Name des Senders wird über dem momentan eingestellten Sender angezeigt.

### Auswahl über den Schnellzugriff:


- ▶ Drücken Sie die Taste **RADIO**.



Das Menü Schnellzugriff wird angezeigt.






- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** den gewünschten Sender aus und drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**. Der gewählte Sender wird eingestellt.

## Hinweise:

- Handelt es sich bei dem ausgewählten Eintrag um eine Senderkette, wird dies durch ein kleines Dreieck am rechten Rand der Liste dargestellt. Nach der Auswahl öffnet sich nun eine weitere Liste in der Sie den gewünschten Sender der Senderkette auswählen können. Durch Drücken der Taste  können Sie ohne einen Sender zu wählen wieder in das übergeordnete Menü zurückkehren.
- Auch wenn ein Sender verschiedene Regionalprogramme sendet und die Regionalisierung wie unter "Regionalisierung" auf Seite 65 beschrieben eingeschaltet ist, öffnet sich eine Liste in der Sie dann den gewünschten Sender auswählen können. In der Senderliste werden solche Sender durch (REG) gekennzeichnet.

## Anspielfunktion

Alle in der Senderliste vorhandenen Sender werden für kurze Zeit angespielt und Sie können so den gewünschten Sender auswählen.







- ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige die Taste  bzw. Taste  lange. oder
- ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige den Dreh-/Drücksteller . Das Optionen-Menü wird angezeigt.
- ▶ Markieren Sie den Eintrag Anspielen.
- ▶ Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers  wird die Funktion aktiviert (.

Die in der Senderliste vorhandenen Sender werden in absteigender bzw. aufsteigender Folge kurz angespielt.

## Hinweis:

Befinden Sie sich im Senderspeicher und haben einen FM-Sender eingestellt, so werden bei der Anspielfunktion nur noch nicht gespeicherte Sender angespielt.

## Anspielfunktion beenden

- ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige die Taste  bzw. Taste . oder
  - ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller . oder
  - ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige den Dreh-/Drücksteller . Das Optionen-Menü wird angezeigt.
  - ▶ Markieren Sie den Eintrag Anspielen.
  - ▶ Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers  wird die Funktion deaktiviert ().
- Der momentan angespielte Sender wird beibehalten und die Anspielfunktion ist beendet.

# Radio-Betrieb

## Manuelle Sendereinstellung

Sie können manuell die gewünschte Frequenz einstellen.

- ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige den Dreh-/Drücksteller **OK**, bis in der Anzeige anstatt des vorherigen bzw. nächsten Senders **Frequenz -** bzw. **Frequenz +** angezeigt wird.



- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie die gewünschte Frequenz einstellen.

Um die manuelle Sendereinstellung zu beenden, müssen Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange drücken, bis **Frequenz -** bzw. **Frequenz +** verschwindet.

Die gewählte Frequenz bleibt eingestellt.

### Hinweis:

Drücken der Taste **▶** bzw. Taste **◀** bewirkt einen Sendersuchlauf zum nächsten empfangbaren Sender. Ein langes Drücken der Taste **▶** bzw. Taste **◀** bewirkt einen schnellen Frequenzlauf bis zum Loslassen der Taste.

## Filterfunktion

Sie können mit dieser Funktion Sender oder ganze Senderketten aus der Senderliste ausblenden.

- ▶ Wählen Sie im Radio-Hauptmenü den Eintrag **Filter** aus.



Das Filter-Menü wird angezeigt.

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen **Filter**, **Zurücksetzen** und den momentan empfangbaren Sendern und Senderketten auswählen.

## Filter Funktion ein-/ausschalten


- ▶ Markieren Sie im Filter-Menü den Eintrag **Filter**.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (**☐**) oder aus (**☐**).

Bei eingeschalteter Funktion (**☐**) werden in den FM-Senderlisten nur die Sender und Senderketten, die nicht ausgefiltert sind, angezeigt.

### Hinweis:



Wird die Funktion deaktiviert, bleiben die Filter-Einstellungen weiterhin erhalten.

## Senderkette filtern

- ▶ Wählen Sie im Filter-Menü die zu filternde Senderkette aus und drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.
  - ▶ Markieren Sie anschließend den Eintrag *gesamte Senderkette*.
  - ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (  ).
- oder
- ▶ Drücken Sie die Taste **RADIO**.
  - ▶ Markieren Sie im angezeigten Schnellzugriff-Menü die zu filternde Senderkette.
  - ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.
  - ▶ Wählen Sie den Eintrag *Senderkette filtern* aus.

Die gewählte Senderkette wird nicht mehr in der Senderliste angezeigt.

## Sender filtern

- ▶ Markieren Sie im Filter-Menü den zu filternden Sender.
  - ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** den Filter für diesen Sender ein (  ).
- oder
- ▶ Drücken Sie die Taste **RADIO**.
  - ▶ Markieren Sie im angezeigten Schnellzugriff-Menü den zu filternden Sender.
  - ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.
  - ▶ Wählen Sie den Eintrag *Sender filtern* aus.
- oder
- ▶ Um den aktuell gespielten Sender zu filtern, drücken Sie in der Statusanzeige den Dreh-/Drücksteller **OK**.
  - ▶ Markieren Sie anschließend den Eintrag *Filter*.
  - ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** den Filter für diesen Sender ein (  ).


Der gewählte Sender wird nicht mehr in der Senderliste angezeigt.

## Filterung aufheben


### Alle Filter aufheben

- ▶ Wählen Sie im Filter-Menü den Eintrag *Zurücksetzen* aus.

### Senderketten-Filter löschen

- ▶ Wählen Sie im Filter-Menü die zu aktivierende Senderkette aus und drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.
- ▶ Markieren Sie anschließend den Eintrag *gesamte Senderkette*.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** den Filter aus (  ).

### Sender-Filter löschen

- ▶ Markieren Sie im Filter-Menü den zu aktivierenden Sender.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** den Filter für diesen Sender aus (  ).

# Radio-Betrieb

## Programmtyp

Der Programmtyp (PTY) ist ein Service den viele Sender innerhalb des Radiodaten-Systems (RDS) anbieten. Dadurch können Sie gezielt festlegen, welche Sender mit den entsprechenden Programmtypen in der Senderliste angezeigt werden sollen.

- ▶ Wählen Sie im Radio-Hauptmenü den Eintrag Programmtyp aus.



Das Programmtyp-Menü wird angezeigt.

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Programmtyp, Zurücksetzen, Kein PTY und den angezeigten PTY Kategorien auswählen.

## Programmtyp Funktion ein-/aus-schalten

- ▶ Markieren Sie im Programmtyp-Menü den Eintrag Programmtyp.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (☐) oder aus (☒).

Bei eingeschalteter Funktion (☐) werden in den FM-Senderlisten nur die Sender mit den ausgewählten Programmtypen angezeigt. Zusätzlich wird in der Statusanzeige rechts der Programmtyp des eingestellten Senders angezeigt.

### Hinweis:

Wird die Funktion deaktiviert, bleiben die Einstellungen weiterhin erhalten.

## Programmtypen wählen

- ▶ Markieren Sie im Programmtyp-Menü den Eintrag des gewünschten Programmtypen.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die einzelnen Programmtypen ein (☐) oder aus (☒).

Durch Anwählen von Zurücksetzen im Programmtyp-Menü werden alle Programmtypen auf ausgeschaltet zurückgesetzt.

### Hinweise:

Durch Markieren von Zurücksetzen und anschließend langen Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** werden alle Programmtypen auf eingeschaltet zurückgesetzt.

Es werden im Programmtyp-Menü alle PTY Kategorien angezeigt. Sind momentan keine Sender einer Kategorie empfangbar, wird diese Kategorie ausgegraut dargestellt. Die Kategorie kann aber trotzdem aktiviert bzw. deaktiviert werden.

Wird der Eintrag Kein PTY aktiviert, werden in der Senderliste auch die Sender angezeigt, die keine PTY Information übertragen.

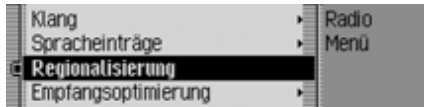


## Regionalisierung

Manche RDS-Programme trennen sich während ihrer Sendezeit in Regionalprogramme mit unterschiedlichen Sendeinhalten auf.

Das Einschalten der Regionalisierung verhindert, dass die das Traffic Pro zwischen Regionalprogrammen mit unterschiedlichen Inhalten umschaltet.

- ▶ Markieren Sie im Radio-Hauptmenü den Eintrag Regionalisierung.



- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (☑) oder aus (☐).

### Hinweis:

In der Senderliste werden Basis-Sender mit Regionalprogrammen durch (REG) gekennzeichnet.

Hören Sie gerade einen Regionalsender und Sie schalten die Regionalfunktion aus, wird der zugehörige Basissender eingestellt.

## Radiotext

FM-Sender liefern über den RDS Datenstrom Zusatzinformationen z.B. Nachrichten oder Informationen zum laufenden Programm. Diese Informationen können Sie anzeigen.

### ! Warnung Unfallgefahr

Da im Radiotext ständig wechselnde Informationen übertragen werden, empfehlen wir ausdrücklich, den Radiotext nur im stehenden Fahrzeug einzublenden, um die Ablenkung des Fahrers so gering wie möglich zu halten. Nur so kann der daraus resultierenden Unfallgefahr vorgebeugt werden.

- ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige den Dreh-/Drücksteller **OK**. Das Optionen-Menü wird angezeigt.



- ▶ Markieren Sie den Eintrag Radiotext.

- ▶ Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** wird die Funktion aktiviert (☑).



Es wird der Radiotext des aktuellen FM-Senders angezeigt.

### Hinweis:

Durch ungünstige Empfangssituationen oder Störungen kann die Anzeige des Radiotextes nur verstümmelt oder gar nicht möglich sein.

## Radiotext abschalten

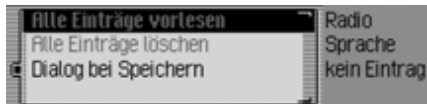
- ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige den Dreh-/Drücksteller **OK**.
- ▶ Markieren Sie den Eintrag Radiotext.
- ▶ Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** wird die Funktion deaktiviert (☐).

# Radio-Betrieb

## Spracheinträge

Sie können die für Sender vergebenen Spracheinträge löschen oder vorlesen lassen. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit den Sprachdialog für das Anlegen neuer Spracheinträge ein- oder auszuschalten (siehe auch Seite 74).

- ▶ Wählen Sie im Radio-Hauptmenü den Eintrag Spracheinträge aus.



- ▶ Wählen Sie zwischen Alle Einträge vorlesen, Alle Einträge löschen und Dialog bei Speichern aus.

- Alle Einträge vorlesen  
Nach der Auswahl von Alle Einträge vorlesen werden alle für Radiosender vergebenen Spracheinträge nacheinander vorgelesen.

- Alle Einträge löschen  
Nach der Auswahl von Alle Einträge löschen erfolgt die Abfrage ob wirklich alle Spracheinträge gelöscht werden sollen oder nicht. Wählen Sie Ja für das Löschen der Spracheinträge oder Nein um ohne Löschen fortzufahren aus.

- Dialog bei Speichern  
Bei aktivierter Funktion wird beim Speichern eines Senders ein automatischer Dialog zur Vergabe eines Spracheintrags gestartet.

Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (☐) oder aus (☐).

## Empfangsoptimierung

Um empfangsbedingte Störungen und Reflexionen zu unterdrücken, können Sie hier zwischen drei Einstellungen wählen.

### Hinweis:

Für die Wellenbereiche Senderspeicher, Mittelwelle und Kurzwelle hat diese Einstellung keinen Einfluss.

- ▶ Wählen Sie im Radio-Hauptmenü den Eintrag Empfangsoptimierung aus.



- ▶ Wählen Sie zwischen Automatisch, Immer Stereo und Immer Mono aus (eingeschaltet = ☐).

### Hinweis:

Es kann immer nur ein Eintrag in der Liste aktiv (☐) sein.

- **Automatisch**  
Einstellung für Normalbetrieb - d.h. das Gerät schaltet je nach Empfangslage von Stereo auf Mono und zurück (bietet für fast alle Empfangsgebiete die optimale Einstellung).
- **Immer Stereo**  
Einstellung für außergewöhnliche Empfangssituationen - d.h. das Gerät ist ständig auf Stereo eingestellt.
- **Immer Mono**  
Einstellung für Empfangssituationen, bei denen ständig Reflexionen auftreten - d.h. das Gerät ist ständig auf Mono eingestellt.

## Bandweitenkontrolle

Mit der Bandweitenkontrolle haben Sie die Möglichkeit den Empfang eines Senders bei schwieriger Empfangslage (Sender A hat einen sehr nahen Nachbarsender B) zu verbessern.

- ▶ Markieren Sie im Radio-Hauptmenü den Eintrag **Bandweiten-Kontrolle**.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (☐) oder aus (☒).

## Verkehrsfunk

Übermittelt ein RDS-Sender Verkehrsfunk-Durchsagen, besteht die Möglichkeit den Audio-Betrieb (CD, MP3 usw.), den AM-Betrieb oder die Stummschaltung zu unterbrechen und die gesendete Verkehrsfunk-Durchsage durchzuschalten. Ferner kann ein FM-Sender gehört werden und die Verkehrsfunk-Durchsagen eines anderen FM-Senders durchgeschaltet werden.

- ▶ Wählen Sie im Radio-Hauptmenü den Eintrag **Verkehrsfunk** aus.



Das Verkehrsfunk-Menü wird angezeigt.

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Verkehrsfunk, Lautstärke, Sender automatisch und den angezeigten Verkehrsfunk-Sendern auswählen.

# Radio-Betrieb

## Verkehrsfunk ein-/ausschalten

- ▶ Markieren Sie im Verkehrsfunk-Menü den Eintrag Verkehrsfunk.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (☐) oder aus (☐).
- ▶ oder
- ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige den Dreh-/Drücksteller **OK**.
- ▶ Markieren Sie anschließend den Eintrag VF.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (☐) oder aus (☐).

Bei eingeschalteter Verkehrsfunk-Funktion (☐) wird in der Statusanzeige durch das Symbol **VF** auf den aktivierten Verkehrsfunk hingewiesen.

## Verkehrsfunk-Sender wählen

Sie können festlegen, ob Sie die Verkehrsfunk-Nachrichten eines speziellen Senders hören wollen oder nicht.

### Automatisch

- ▶ Markieren Sie im Verkehrsfunk-Menü den Eintrag Sender automatisch.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (☐) oder aus (☐).

### Hinweis:

Wenn Sie die Funktion aktivieren, wählt das Traffic Pro den aktuell gehörten Sender als Verkehrsfunk-Sender aus. Hat dieser Sender keinen Verkehrsfunk oder ist er nicht mehr empfangswürdig, wird ein anderer Sender aus der Senderliste eingestellt.

## Manuelle VF-Senderwahl

- ▶ Markieren Sie im Verkehrsfunk-Menü den Sender dessen Verkehrsfunk-Nachrichten Sie erhalten wollen.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** den Sender als Verkehrsfunksender ein (☐).
- ▶ oder
- ▶ Drücken Sie die Taste **RADIO**.
- ▶ Markieren Sie im angezeigten Schnellzugriff-Menü den gewünschten Verkehrsfunksender.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag Als VF-Sender einstellen aus.

### Hinweis:

Ist der eingestellte Verkehrsfunksender nicht mehr empfangbar, wird vom Traffic Pro die automatische Verkehrsfunk-Senderwahl aktiviert.

Diese bleibt so lange erhalten, bis der gewählte Verkehrsfunksender wieder verfügbar ist.

## Verkehrsfunk Lautstärke

Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärke-Anhebung von Verkehrsfunk-Durchsagen beeinflussen.

- ▶ Wählen Sie im Verkehrsfunk-Menü den Eintrag Lautstärke aus.



- ▶ Stellen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** den gewünschten Wert ein.

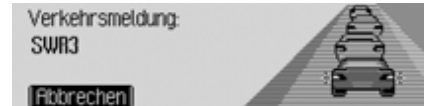
### Hinweise:


- Die Einstellung „0“ bedeutet keine Anhebung.
- Die Einstellung „10“ bedeutet eine große Anhebung der Lautstärke.

## Verkehrsfunk-Durchsage abbrechen

Sie können durchgeschaltete Verkehrsfunk-Durchsagen abbrechen.

Während einer Verkehrsfunk-Durchsage erscheint die folgende Anzeige.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.
  - oder
  - ▶ Drücken Sie die Taste .
- Die Verkehrsfunk-Durchsage wird abgebrochen.

## AM-Betrieb




Unter AM-Betrieb werden die beiden Wellenbereiche Mittelwelle und Kurzwelle zusammengefasst.

### Einstellmöglichkeiten für AM-Sender



Sie haben für das Einstellen von Sendern im AM-Bereich mehrere Möglichkeiten:

- Einstellen per Suchlauf. Siehe “Suchlauf” auf Seite 70.
- Die Anspielfunktion. Siehe “Anspielfunktion” auf Seite 70.
- Über den Senderspeicher. Siehe “Senderspeicher” auf Seite 71.

## Suchlauf






- ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige die Taste  bzw. Taste .
- oder
- ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller .



Durch Drücken der Taste  wird der nächste Sender in aufsteigender Frequenzfolge gesucht.  
Durch Drücken der Taste  wird der nächste Sender in absteigender Frequenzfolge gesucht.

## Anspielfunktion

Alle empfangbaren Sender werden für kurze Zeit angespielt und Sie können so den gewünschten Sender auswählen.







- ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige die Taste  bzw. Taste  lange.
  - oder
  - ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige den Dreh-/Drücksteller .
- Das Optionen-Menü wird angezeigt.
- ▶ Markieren Sie den Eintrag Anspielen.
  - ▶ Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers  wird die Funktion aktiviert (.

Die empfangbaren Sender werden in absteigender bzw. aufsteigender Frequenzfolge kurz angespielt.

### Hinweise:

Befinden Sie sich im Senderspeicher und haben einen AM-Sender eingestellt, so werden bei der Anspielfunktion nur noch nicht gespeicherte Sender angespielt.

## Anspielfunktion beenden

- ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige die Taste  bzw. Taste .
  - oder
  - ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller .
  - oder
  - ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige den Dreh-/Drücksteller .
- Das Optionen-Menü wird angezeigt.
- ▶ Markieren Sie den Eintrag Anspielen.
  - ▶ Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers  wird die Funktion deaktiviert (.

Der momentan angespielte Sender wird dauerhaft eingestellt und die Anspielfunktion ist beendet.

## Senderspeicher

Im Senderspeicher können Sie bis zu 20 Sender aus den Wellenbereichen FM, Mittelwelle und Kurzwelle speichern.

### Senderspeicher aufrufen


- ▶ Wählen Sie im Radio-Hauptmenü den Eintrag **Wellenband** aus.
- ▶ Wählen Sie im Wellenband-Menü den Eintrag **Senderspeicher** aus.

Im Schnellzugriff-Senderspeicher werden die bisher gespeicherten Sender angezeigt.

## Sender speichern

Sie können den aktuellen Sender speichern, wenn Sie sich bereits im Senderspeicher befinden oder wenn ein anderer Wellenbereich eingestellt ist.

### Hinweise:

- Wenn alle 20 Speicherplätze belegt sind und ein weiterer Sender gespeichert wird, wird der 20. Sender ohne weitere Rückfrage aus dem Senderspeicher gelöscht.
- Ist für einen Sender ein Spracheintrag vergeben, wird dies durch das Symbol  vor dem Namen des Senders gekennzeichnet.
- Ein Sender kann immer nur einmal im Speicher abgelegt werden.

## Anderer Wellenbereich eingestellt

- ▶ Markieren Sie im Menü Schnellzugriff (nicht für Wellenbereich AM) den zu speichernden Sender.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.



- ▶ Wählen Sie den Eintrag **Sender speichern** aus.
  - oder
  - ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige den Dreh-/Drücksteller **OK**.
- Das Optionen-Menü wird angezeigt.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag **Speichern** aus.



In beiden Fällen wird der Senderspeicher angezeigt. Der zu speichernde Sender wird als erster Sender in der Liste angezeigt und ist mit einem Pfeil gekennzeichnet.

## Radio-Betrieb

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun die gewünschte Speicherposition auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** um die Speicherposition zu bestätigen.

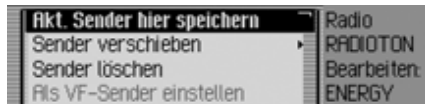
Je nach Einstellung unter “Spracheinträge” auf Seite 66 startet jetzt automatisch die Prozedur zur Speicherung eines Spracheintrags für den gespeicherten Sender.

Der Sender ist nun im Senderspeicher gespeichert.

### Senderspeicher bereits eingestellt

Der zu speichernde Sender ist eingestellt und Sie befinden sich im Schnellzugriff des Senderspeichers.

- ▶ Markieren Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** die Position in der Speicherliste an der der zu speichernde Sender gespeichert werden soll.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.



- ▶ Wählen Sie den Eintrag Akt. Sender hier speichern aus.

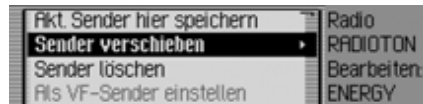
Der Sender ist nun im Senderspeicher gespeichert.

Je nach Einstellung unter “Spracheinträge” auf Seite 66 startet jetzt automatisch die Prozedur zur Speicherung eines Spracheintrags für den gespeicherten Sender.

### Sender verschieben

Sie können die Position eines Senders im Senderspeicher verschieben.

- ▶ Markieren Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** den zu verschiebenden Sender.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.



- ▶ Wählen Sie den Eintrag Sender verschieben aus.

Es wird der Senderspeicher angezeigt. Der zu verschiebende Sender ist mit einem Pfeil gekennzeichnet.

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun die gewünschte Speicherposition auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** um die Speicherposition zu bestätigen.

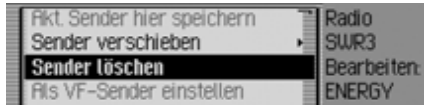


## Sender löschen

Sie können einen gespeicherten Sender löschen.

### Im Schnellzugriff

- ▶ Markieren Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** den zu löschenden Sender.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.



- ▶ Wählen Sie den Eintrag Sender löschen aus.

Der ausgewählte Sender ist gelöscht.

### Hinweis:

War für den gelöschten Sender ein Spracheintrag vergeben, so wird dieser ebenfalls gelöscht.

## In der Statusanzeige

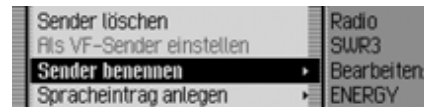
- ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige den Dreh-/Drücksteller **OK**. Das Optionen-Menü wird angezeigt.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag Löschen aus.

Der Sender ist aus dem Senderspeicher gelöscht.

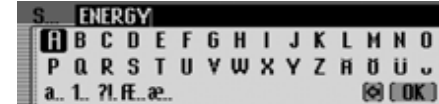
## Sender benennen

Sie können einen bis zu 8 Zeichen langen beliebigen Namen für einen gespeicherten Sender vergeben.

- ▶ Markieren Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** den zu benennenden Sender.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.



- ▶ Wählen Sie den Eintrag Sender benennen aus.



- ▶ Wählen Sie nacheinander die Buchstaben des gewünschten Namens aus und bestätigen Sie den eingegeben Namen.

### Hinweis:

Beachten Sie auch die Beschreibung unter "Eingabe-Menüs" auf Seite 13.

Der benannte Sender wird jetzt mit dem zuvor eingegeben Namen im Senderspeicher (auch in anderen Wellenbereichen) angezeigt.


# Radio-Betrieb



## Spracheintrag anlegen/löschen

Sie können für einen im Senderspeicher abgelegten Sender einen Spracheintrag anlegen bzw. einen angelegten Spracheintrag löschen.

### Anlegen

#### Hinweis:

Ist bereits ein Spracheintrag für diesen Sender vergeben (Symbol ) und Sie wollen diesen ändern, müssen Sie diesen vor der Neubelegung zuerst löschen.



- ▶ Markieren Sie im Schnellzugriff durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  den Sender für den Sie einen Spracheintrag anlegen wollen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller  so lange, bis ein Menü angezeigt wird.



- ▶ Wählen Sie den Eintrag Spracheintrag anlegen aus.

Die Prozedur zur Speicherung eines Spracheintrags wird gestartet.

### Löschen

- ▶ Markieren Sie im Schnellzugriff durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  den Sender dessen Spracheintrag Sie löschen wollen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller  so lange, bis ein Menü angezeigt wird.





- ▶ Wählen Sie den Eintrag Spracheintrag löschen aus.

Es erfolgt die Abfrage ob der Spracheintrag wirklich gelöscht werden soll.

- ▶ Wählen Sie Ja für das Löschen des Spracheintrags oder Nein um ohne Löschen fortzufahren.

## Spracheintrag vorlesen

Sie können sich den Spracheintrag eines Senders im Senderspeicher vorlesen lassen.

- ▶ Markieren Sie im Schnellzugriff durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  den Sender dessen Spracheintrag Sie vorlesen lassen wollen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller  so lange, bis ein Menü angezeigt wird.



- ▶ Wählen Sie den Eintrag Spracheintrag vorlesen aus.

Der Spracheintrag wird vorgelesen.

Unter Media-Betrieb sind alle Quellen des Traffic Pro zusammengefasst von denen Audio- bzw. MP3 Stücke gespielt werden können.

## Media-Betrieb aktivieren

► Drücken Sie die Taste **MEDIA**.  
Die zuletzt aktive Quelle im Media-Bereich wird wenn möglich aktiviert.

oder

► Legen Sie eine Audio-CD bzw. MP3-CD ein.  
Das Traffic Pro beginnt die eingelegte CD abzuspielen.

oder

► Stecken Sie eine Microdrive/Speicherkarte mit Audio bzw. MP3 Titeln in den dafür vorgesehenen Schlitz.

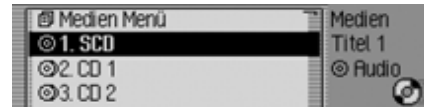
Das Traffic Pro beginnt die Titel der eingeschobenen Microdrive/Speicherkarte abzuspielen.

In allen drei Fällen wird für kurze Zeit der Media Schnellzugriff angezeigt. Danach wechselt die Anzeige zur Statusanzeige.

## Media Schnellzugriff

Im Media Schnellzugriff werden die verfügbaren CDs und Verzeichnisse angezeigt und können ausgewählt werden. Es wird bei der folgenden Beschreibung angenommen, dass Sie sich in der Statusanzeige befinden.

► Drücken Sie die Taste **MEDIA**.



Der Media Schnellzugriff wird angezeigt.

► Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** das gewünschte Medium bzw. die gewünschte Quelle aus und drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

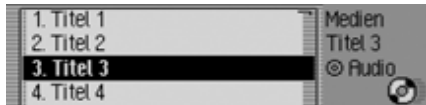
## Hinweise:

- Im Schnellzugriff werden die einzelnen verfügbaren CDs, Speicherkarten, Quellen und Verzeichnisse durch Symbole gekennzeichnet:
  - ☉ steht für eine CD im internen Laufwerk. SCD steht für Single CD.
  - ☐ steht für Speicherkarten.
  - ☉ steht für eine CD des CD-Wechslers.
  - ☐ steht für AUX-Quelle.
  - ☐ steht für Verzeichnisse.
- Steht z.B. nur eine Audio-CD im internen Laufwerk zur Verfügung werden im Schnellzugriff sofort die auf der CD befindlichen Titel angezeigt.
- Durch langes Drücken der Taste **CD** können Sie für die einzelnen Einträge des Schnellzugriffs den kompletten Namen (sofern verfügbar) anzeigen lassen. Bei einem Verzeichnis wird zusätzlich noch die Titelanzahl und die Gesamtspielzeit angezeigt.

## Hinweis:

Wird der letzte Titel einer CD bzw. eines Verzeichnisses abgespielt, wird vom Traffic Pro wenn möglich als nächster Titel der erste Titel des nächsten Verzeichnisses bzw. der nächsten CD gespielt. Sind keine weiteren Titel vorhanden, wird der erste Titel des aktuellen Verzeichnisses bzw. der CD gespielt.


Die gewünschte CD, Microdrive/Speicherkarte, Quelle oder das Verzeichnis werden aufgerufen und falls verfügbar die Titel der CD oder des Verzeichnisses angezeigt.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** den gewünschten Titel aus und drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

Der gewählte Titel wird gespielt.

## Hinweise:

Durch langes Drücken der Taste  können Sie für die Titel-Einträge des Schnellzugriffs den kompletten Namen (sofern verfügbar) anzeigen lassen.

Zusätzlich wird die Titelnummer und die Titellänge angezeigt.

Als weitere Information wird angezeigt, auf welchem Medium sich der aktuelle Titel befindet. Ist ein CD-Name oder Verzeichnisname verfügbar, wird dieser angezeigt.

Zusätzlich wird die Gesamtzahl der Titel der CD bzw. des Verzeichnisses und die Gesamtspielzeit angezeigt.

Die Titellänge von bisher nicht angespielten Titeln wird auf Basis einer Bitrate von 128 kbit/s geschätzt.

## Media Statusanzeige

Die Media Statusanzeige ist die „Normalanzeige“ für den Audio-Betrieb. In der Statusanzeige werden alle für den Audio-Betrieb relevanten Daten angezeigt.



Es werden angezeigt:

- Art des Mediums (CD, CD-Wechsler und Microdrive/Speicherkarte)
- Art des Titels (Audio oder MP3)
- Status der Anspielfunktion, Titelmix usw.
- Nächster und vorheriger Titel
- Spielzeit




Als Beispiel sehen Sie hier die Statusanzeige für MP3 Stücke auf einer Speicherkarte.

## Titel wechseln / Titelsprung

- ▶ Drücken Sie die Taste  um den nächsten bzw. Taste  um den vorherigen Titel auszuwählen.

oder

- ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller  um den gewünschten Titel auszuwählen.

### Hinweise:

- Sie können Titel auch im Schnellzugriff auswählen. Siehe “Media Schnellzugriff” auf Seite 75.
- Sind beim Auslösen des Titelsprungs zurück erst ca. 10 Sekunden des aktuellen Titels gespielt, erfolgt sofort der Sprung zum vorherigen Titel. Bei einer Spielzeit des aktuellen Titels länger als 10 Sekunden, wird zum Anfang des aktuellen Titels gesprungen.

### Hinweis:

Wird beim Titelsprung der erste bzw. letzte Titel eines Verzeichnisses bzw. einer CD erreicht, wird zum letzten bzw. ersten Titel des aktuellen Verzeichnisses bzw. der CD gesprungen.



## Schneller Vor-/Rücklauf

Sie können einen hörbaren schnellen Vor- oder Rücklauf starten.



### Hinweise:

Bei MP3-Titeln ist der Vor-/Rücklauf nicht hörbar.

## Vorlauf

- ▶ Drücken Sie die Taste  so lange, bis Sie den gewünschten Punkt erreicht haben.
- ▶ Lassen Sie Taste  los. Mit der Wiedergabe wird in normaler Geschwindigkeit fortgefahren.

## Rücklauf

- ▶ Drücken Sie die Taste  so lange, bis Sie den gewünschten Punkt erreicht haben.
- ▶ Lassen Sie Taste  los. Mit der Wiedergabe wird in normaler Geschwindigkeit fortgefahren.

## Playmode

Unter Playmode sind Funktionen wie Titelmix (Zufallsgenerator), die Anspielfunktion und die Wiederholfunktion zusammengefasst.

### Playmode-Menü aufrufen

- ▶ Drücken Sie in der Media-Statusanzeige den Dreh-/Drücksteller **OK**.



Das Optionen-Menü wird angezeigt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** Playmode aus und drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.



Das Playmode-Menü wird angezeigt. Sie können nun durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** zwischen Normale Reihenfolge, Titelmix, Titel anspielen, Titel wiederholen, falls eine MP3 CD oder eine CF-Karte mit mehreren Verzeichnissen die momentan aktive Quelle ist auch der Eintrag Verzeichnis-Mix, falls die momentan aktive Quelle der CD Wechsler ist, auch zwischen CD-Mix und CD Wiederholen auswählen.

Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie die einzelnen Funktionen ein- (☐) oder ausschalten (☐).

### Hinweise:




- Es kann immer nur eine der Funktionen eingeschaltet (☐) sein.
- Durch Anwählen von Normale Reihenfolge wird eine eventuell andere aktivierte Funktion gelöscht und die Titel in normaler Reihenfolge abgespielt.

### Titelmix (Zufallsgenerator)

Bei aktivierter Funktion werden alle Titel des aktuellen Verzeichnisses bzw. der aktuellen CD in zufälliger Reihenfolge abgespielt.





- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** im Playmode-Menü den Eintrag Titelmix aus.
- ▶ Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** schalten Sie die Funktion ein (☐) oder aus (☐).

## Hinweise:



Durch Drücken der Taste  bzw. Taste  wird der nächste Zufallstitel gespielt. Wurde der aktuelle Titel länger als 8 Sekunden gespielt und die Taste  gedrückt, wird an den Anfang des aktuellen Titels gesprungen.

## Titel anspielen

Bei aktivierter Funktion werden alle Titel des aktuellen Verzeichnisses bzw. der aktuellen CD für ca. 10 Sekunden angespielt.





- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  im Playmode-Menü den Eintrag Titel anspielen aus.
- ▶ Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers  schalten Sie die Funktion ein () oder aus (.

## Hinweise:




Die Funktion wird auch durch Drücken der Taste  bzw. Taste  beendet. Der momentan angespielte Titel wird dann weitergespielt.

## Titel wiederholen

Bei aktivierter Funktion wird der aktuelle Titel endlos wiederholt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  im Playmode-Menü den Eintrag Titel wiederholen aus.
- ▶ Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers  schalten Sie die Funktion ein () oder aus (.

## Hinweise:





Durch Drücken der Taste  bzw. Taste  wird der nächste Titel gespielt und die Funktion ist ausgeschaltet. Wurde der Titel länger als 8 Sekunden gespielt und die Taste  wird gedrückt, wird an den Anfang des Titels gesprungen. Die Funktion bleibt dann eingeschaltet.

## CD-Mix




### Hinweise:

Funktion ist nur verfügbar, wenn der CD-Wechsler die aktive Quelle ist.

Bei aktivierter Funktion werden in zufälliger Reihenfolge alle Titel der verschiedenen CDs nacheinander angespielt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  im Playmode-Menü den Eintrag CD Wiederholen aus.
- ▶ Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers  schalten Sie die Funktion ein () oder aus (.

### Hinweise:

Durch Drücken der Taste  bzw. Taste  wird der nächste Zufallstitel gespielt. Wurde der aktuelle Titel länger als 8 Sekunden gespielt und die Taste  gedrückt, wird an den Anfang des aktuellen Titels gesprungen.



## CD Wiederholen

### Hinweise:

Funktion ist nur verfügbar, wenn der CD-Wechsler die aktive Quelle ist.

Bei aktivierter Funktion wird die aktuell gehörte CD endlos wiederholt.

► Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** im Playmode-Menü den Eintrag **CD Wiederholen** aus.

Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** schalten Sie die Funktion ein () oder aus (.



## Verzeichnis-Mix

### Hinweise:




Funktion ist nur verfügbar, wenn eine MP3 CD oder eine CF-Karte mit Verzeichnissen die aktuelle Audioquelle ist.

Bei aktivierter Funktion werden in zufälliger Reihenfolge alle Titel der verschiedenen Verzeichnisse nacheinander angespielt

► Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** im Playmode-Menü den Eintrag **Verzeichnis-Mix** aus.

Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** schalten Sie die Funktion ein () oder aus (.

### Hinweise:

Durch Drücken der Taste  bzw. Taste  wird der nächste Zufallstitel gespielt. Wurde der aktuelle Titel länger als 8 Sekunden gespielt und die Taste  gedrückt, wird an den Anfang des aktuellen Titels gesprungen.

## Media-Hauptmenü aufrufen

Im Media-Hauptmenü können Sie Einstellungen für den Media-Betrieb vornehmen.

Es wird bei der folgenden Beschreibung angenommen, dass Sie sich in der Statusanzeige befinden.

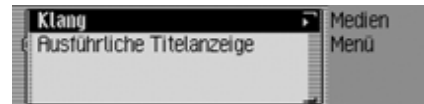
► Drücken Sie zweimal hintereinander die Taste **MEDIA**.

oder

► Drücken Sie die Taste **MEDIA**.

Sie befinden sich nun im Media Schnellzugriff.

► Wählen Sie den Eintrag **Medien Menü** aus.



Das Media-Hauptmenü wird aufgerufen.



## Ausführliche Titelanzeige ein-/aus-schalten

Bei aktivierter ausführlicher Titelanzeige wird ein zuvor abgeschnittener Titelname/ID3-Tag soweit möglich komplett angezeigt.

- ▶ Markieren Sie im Media-Hauptmenü den Eintrag Ausführliche Titelanzeige.

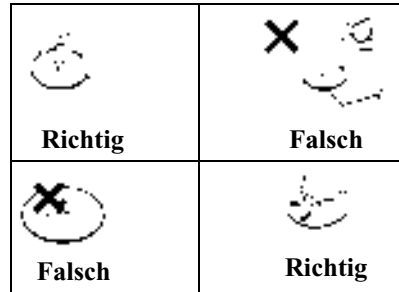


- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (☐) oder aus (☒).

## CD-Betrieb

### Hinweise zur Compact Disc (CD)

Bei verschmutzter CD kann es zu Tonaussetzern kommen. Um optimalen Klang zu gewährleisten, beachten Sie folgendes:



- Fassen Sie die CD stets nur an den Kanten an. Berühren Sie nie die Plattenoberfläche und halten Sie die CD sauber.
- Kleben Sie nichts auf die CD.
- Schützen Sie die CDs vor prallem Sonnenlicht und vor Wärmequellen wie Heizungen usw.

- Reinigen Sie die CD vor dem Abspielen mit einem im Handel erhältlichen Reinigungstuch, indem Sie von der Mitte nach außen wischen. Lösungsmittel wie Benzin, Verdüner oder andere handelsübliche Reiniger und Antistatiksprays dürfen nicht verwendet werden.

### Hinweise:

- Vom Traffic Pro können keine DVD-Plus Medien (eine Seite Audio-CD andere Seite DVD) abgespielt werden. Ein Einlegen einer DVD-Plus kann durch die größere Dicke des Mediums zu einer Beschädigung des Traffic Pro führen.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper wie z.B. Münzen oder andere Gegenstände durch den CD-Schlitz in das Traffic Pro gelangen. Ein Fremdkörper im Gerät kann zu einer Beschädigung des Traffic Pro führen.


## Einlegen/ausschieben von CDs

### Einlegen

- ▶ Schieben Sie die Disc mit der bedruckten Seite nach oben in den CD-Schacht ein.

Das Gerät zieht die CD automatisch ein und beginnt ab dem ersten Titel die Disc wiederzugeben.

### Ausschieben

- ▶ Taste  drücken.  
Die CD wird ausgeworfen.
- ▶ CD entnehmen.

### Hinweise:

- Beim Ausschalten des Gerätes wird die CD nicht ausgeschoben, sie verbleibt im Schacht.
- Wird die ausgeschobene CD nicht aus dem CD-Schacht entnommen, wird diese nach kurzer Zeit wieder eingezogen.

## Hinweise zu CD-R und CD-RW

Mit diesem Gerät können Sie CD-Rs (beschreibbare CDs) und CD-RW (wiederbeschreibbare CD) wiedergeben lassen. Beachten Sie hierbei jedoch die rechtlichen Vorgaben. Diese Vorgaben können von Land zu Land verschieden sein.

Je nach dem Aufnahmegerät, mit dem die CD-R/CD-RW bespielt wurde, oder dem Zustand der CD-R/CD-RW selbst können einige CD-R/CD-RWs mit diesem Gerät möglicherweise nicht wiedergegeben werden.

Eine CD-R/CD-RW muss gemäß dem „Red Book“ Standard erstellt werden (gilt nicht für MP3-CDs).

## Hinweis zu kopiergeschützten CDs

Unter Umständen kann es bei der Wiedergabe von kopiergeschützten CDs zu Problemen wie z.B. langer Einlesedauer oder Verweigerung der Wiedergabe kommen.

## Temperatur Schutzschaltung

Um die Laserdiode vor zu starker Erwärmung zu schützen, ist im Traffic Pro eine Temperatur-Schutzschaltung implementiert.

Beim Ansprechen dieser Schutzschaltung erscheint eine entsprechende Warn-Anzeige und ein Signalton wird abgespielt.

Das interne CD-Laufwerk steht dann erst nach einer Abkühlphase wieder zur Verfügung.

## MP3-Betrieb

### Allgemeiner Hinweis zu MP3

Die Musik, die Sie im MP3-Betrieb Ihres Geräts wiedergeben können, unterliegt in der Regel dem Schutz des Urheberrechts nach den jeweils anwendbaren internationalen und nationalen Bestimmungen. In einigen Ländern dürfen in diesem Fall ohne vorherige Einwilligung der Berechtigten keine Vervielfältigungen, auch nicht zum privaten Gebrauch, hergestellt werden. Bitte informieren Sie sich über die jeweils geltenden Bestimmungen des Urheberrechts und beachten Sie diese. Soweit Sie selbst, z.B. bei Eigenkompositionen und -aufnahmen über diese Rechte verfügen oder diese vom Berechtigten eingeräumt wurden, gelten diese Einschränkungen selbstverständlich nicht.

### Erstellung eines MP3-Datenträgers

- Auf einem Speichermedium werden maximal 63 Ordner die jeweils maximal 50 Titel enthalten können unterstützt. Maximal werden jedoch 1000 Titel je Medium unterstützt. Befinden sich in einem Ordner mehr als 50 Titel, werden automatisch weitere Ordner angelegt, die wiederum bis zu 50 Titel enthalten können.

Die Anzeige von Ordnernamen ist auf 45 Zeichen begrenzt. Die Anzeige des Titels ist auf 63 Zeichen begrenzt.

- Es können nur MP3 Tracks abgespielt werden die entsprechend der ISO 9660 auf dem Speichermedium gespeichert sind.
- Falls die Möglichkeit zur Anzeige des Künstler- und Titelnamens genutzt werden soll, muss der MP3-Datei ein sogenannter ID3-Tag hinzugefügt werden. Dieses Gerät unterstützt die Versionen ID3v1 und ID3v2. Der ID3-Tag kann erst angezeigt werden, wenn der entsprechende Titel abgespielt wurde. Vorher erfolgt die Anzeige des Dateinamens (Titelname.MP3).

- Die Anzeige von Künstler- und Titelnamen ist auf insgesamt maximal 63 Zeichen eingeschränkt.

- Vom Gerät werden die MP3-Formate MPEG1- und MPEG2 Layer3 unterstützt.

Es werden feste und variable Bitraten von 8 - 320 kbit/s und Abtastraten von 16-48 kHz unterstützt. Für die Erstellung der MP3 Dateien empfehlen wir die Verwendung des MP3 Encoders von Fraunhofer.

- Für die Komprimierung der MP3-Dateien empfehlen wir eine Bitrate von mindestens 160 kbit/s. Dabei ist zu beachten, dass bei MP3-Dateien mit variabler Bitrate die Anzeige der bisher abgelaufenen Spielzeit von der realen Zeit abweichen kann.
- Bei einem Mix-Mode Medium (ein Teil mit herkömmlichen Audiotracks und ein Teil Daten) werden nur die Audiotracks abgespielt. Der Datenteil wird, auch wenn MP3 Titel enthalten sind, nicht abgespielt.

## Media-Betrieb

Weitere Informationen über die Erstellung von MP3-Dateien und ID3-Tags erhalten Sie beim Fachhändler oder im Internet.

### Hinweis:

Durch die Vielzahl verschiedener Brennprogramme und deren Einstellmöglichkeiten können wir keine Garantie für die Wiedergabe von MP3 CDs bzw. Microdrive/Speicherkarte übernehmen.

### MP3-CD-Betrieb

Für den MP3-CD-Betrieb gelten die folgenden unter "CD-Betrieb" auf Seite 81 beschriebenen Punkte:

- "Hinweise zur Compact Disc (CD)" auf Seite 81.
- "Einlegen/ausschieben von CDs" auf Seite 82.
- "Hinweise zu CD-R und CD-RW" auf Seite 82.
- "Temperatur Schutzschaltung" auf Seite 82.

### MP3-Speicherkarten/Microdrive-Betrieb

#### Hinweis:

- Es können Microdrive Laufwerke bis zu einer Kapazität von 4 Gigabyte verwendet werden.
- Als Speicherkarte können CF-Karten des Typs 1 und Typ 2 verwendet werden. Speicherkarten bis zu einer Kapazität von 4 Gigabyte können verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass das Speichermedium mit dem Dateisystem FAT 16 formatiert wurde.
- Es werden kurze Dateinamen angezeigt (8 Zeichen und 3 Zeichen Dateierweiterung).

## Microdrive/Speicherkarte einlegen

Der Schlitz zum Einschleiben der Microdrive/Speicherkarte befindet sich unter dem abnehmbaren Bedienteil des Traffic Pro bzw. unter dem eingesetzten Sichtschutz.

- ▶ Nehmen Sie wie unter “Bedienteil abnehmen/einsetzen” auf Seite 15 beschrieben das Bedienteil ab.
- ▶ Nehmen Sie wie unter “Sichtschutz einsetzen/abnehmen” auf Seite 16 beschrieben den Sichtschutz ab.
- ▶ Stecken Sie die Microdrive/Speicherkarte in den rechts sichtbaren Schlitz.

### Hinweise:

Die Speicherkarte/Microdrive lässt sich nur in eine Richtung einschieben. Die Rückseite der Speicherkarte/Microdrive zeigt dabei nach links.

- ▶ Schieben Sie die Microdrive/Speicherkarte vorsichtig nach vorn. Die links oben neben dem Schlitz platzierte Auswurfaste wird nach außen gedrückt.

- ▶ Setzen Sie wie unter “Sichtschutz einsetzen/abnehmen” auf Seite 16 beschrieben den Sichtschutz wieder ein.
- ▶ Setzen Sie wie unter “Bedienteil abnehmen/einsetzen” auf Seite 15 beschrieben das Bedienteil wieder ein.

Die Microdrive/Speicherkarte ist nun betriebsbereit und sofern sich auf der Microdrive/Speicherkarte MP3-Titel befinden, wird der erste Titel im ersten Verzeichnis automatisch angespielt. Wenn der Inhalt der Microdrive/Speicherkarte seit dem letzten Einlegen nicht verändert wurde, beginnt die Wiedergabe mit dem zuletzt gespielten Titel.

## Microdrive/Speicherkarte entnehmen

- ▶ Nehmen Sie wie unter “Bedienteil abnehmen/einsetzen” auf Seite 15 beschrieben das Bedienteil ab.
- ▶ Nehmen Sie wie unter “Sichtschutz einsetzen/abnehmen” auf Seite 16 beschrieben den Sichtschutz ab.
- ▶ Drücken auf die links oben neben dem Schlitz platzierte Auswurfaste.
- ▶ Die Microdrive/Speicherkarte wird ein Stück nach vorn geschoben.
- ▶ Ziehen Sie die Microdrive/Speicherkarte aus dem Schlitz heraus.
- ▶ Setzen Sie wie unter “Sichtschutz einsetzen/abnehmen” auf Seite 16 beschrieben den Sichtschutz wieder ein.
- ▶ Setzen Sie wie unter “Bedienteil abnehmen/einsetzen” auf Seite 15 beschrieben das Bedienteil wieder ein.

## CD-Wechsler-Betrieb

Für den CD-Wechsler-Betrieb gelten die Folgenden unter “CD-Betrieb” auf Seite 81 beschriebenen Punkte:

- “Hinweise zur Compact Disc (CD)” auf Seite 81.
- “Hinweise zu CD-R und CD-RW” auf Seite 82.

## Betriebsbereitschaft des CD-Wechslers

Ist an das Traffic Pro ein CD-Wechsler angeschlossen, ist dieser betriebsbereit, sobald er mit dem gefüllten CD-Magazin geladen ist. Schließen Sie nach dem Laden die Schiebetür. Die weitere Bedienung erfolgt über die Bedienfront des Traffic Pro.

## CD-Magazin laden/entladen

Zum Entnehmen des CD-Magazins Schiebetür am Wechsler öffnen und Auswurfaste drücken. Das Magazin wird ausgeschoben und kann entnommen werden.

Beim Einlegen der CDs in das Magazin bitte Magazinaufdruck beachten.

### Beachten:

Falsch eingelegte CDs werden nicht abgespielt.

### Hinweis:

Um den schnellstmöglichen CD-Wechsel zu gewährleisten, sollte das Magazin durchgehend ab Fach 1 geladen werden.

## Externe Geräte/ AUX-Betrieb

Sie können ein extern an das Traffic Pro angeschlossenes Gerät wie unter “Media Schnellzugriff” auf Seite 75 beschrieben aufrufen.

Der AUX-Betrieb muss jedoch wie unter “Externes Gerät” auf Seite 131 beschrieben aktiviert werden.

Eine Bedienung des externen Gerätes ist nicht möglich. Sie können für diese Quelle nur die Lautstärke und den Klang einstellen.

Im Folgenden finden Sie die Beschreibung für die Bedienung eines mit dem Traffic Pro verbundenen Mobiltelefon mit *Bluetooth*® wireless technology.

## Hinweise:

- Das Traffic Pro kann ein Mobiltelefon mit *Bluetooth*® wireless technology steuern. Wir unterstützen hierbei das *Bluetooth*® wireless technology Profil HFP1.0. Mobiltelefone ohne *Bluetooth*® wireless technology können nicht gesteuert werden.
- Bei einigen mit *Bluetooth*® wireless technology ausgestatteten Mobiltelefonen ist es möglich, dass einige der beschriebenen Funktionen nicht verfügbar sind.  
Auf der Internetseite [www.becker.de](http://www.becker.de) finden Sie hierzu weitere Informationen.
- Ist Ihr Mobiltelefon mit dem Traffic Pro verbunden und das Traffic Pro ist ausgeschaltet (Zündung weiterhin eingeschaltet bzw. Zündschlüssel auf Radio-Stellung) wird das Traffic Pro bei einem eingehenden Anruf eingeschaltet.

## Hinweise:

- Die im Folgenden beschriebenen Anruflisten und die Einträge im Schnellzugriff beziehen sich immer nur auf die Zeit in der das Mobiltelefon mit *Bluetooth*® wireless technology mit dem Traffic Pro verbunden war. Die Einträge der Anruflisten des Traffic Pro werden nicht mit den Anruflisten des Mobiltelefons synchronisiert.
- Das Traffic Pro kann nicht auf die Einträge des Nummernspeichers des Mobiltelefons oder der SIM-Karte zugreifen. Sie können jedoch wie unter “Adressbuch-Einträge importieren\*” auf Seite 110 beschrieben Adressbuch-Einträge des Mobiltelefons importieren.
- Eine Anzeige des Namens eines Anrufers ist nur möglich, wenn der Anrufer im Adressbuch des Traffic Pro gespeichert ist.



## Warnung

### Verletzungsgefahr

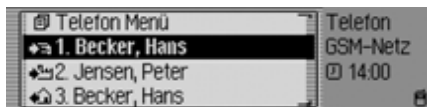
Achten Sie darauf, dass das Mobiltelefon sicher in einer entsprechenden Halterung aufbewahrt wird. Nur so kann einer Verletzungsgefahr bei einem Verkehrsunfall oder starkem Bremsmanöver vorgebeugt werden.

## Telefon aufrufen

### Hinweis:

Voraussetzung für ein direktes Aufrufen des Telefon-Betriebs ist das einschalten von Bluetooth und das Verbinden eines Mobiltelefons mit *Bluetooth*® wireless technology. Sie finden die Beschreibung hierzu unter “Bluetooth\*” auf Seite 115.

- ▶ Drücken Sie die Taste **TEL**.



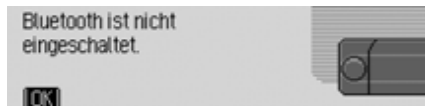
Der Telefon-Betrieb wird aktiviert.

Es wird der Schnellzugriff des Telefon-Betriebs angezeigt.

Im Schnellzugriff werden die letzten 20 gewählten, angenommenen oder abgewiesenen Nummern oder Namen in chronologischer Reihenfolge angezeigt. Weitere Informationen zum Schnellzugriff finden Sie unter “Funktionen Telefon Schnellzugriff” auf Seite 98.

### Bluetooth noch nicht eingeschaltet

Ist beim Versuch den Telefon-Betrieb aufzurufen *Bluetooth* noch nicht eingeschaltet, erhalten Sie folgende Anzeige.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.
- ▶ Schalten Sie dann wie unter “Bluetooth aktivieren/deaktivieren\*” auf Seite 122 beschrieben die *Bluetooth* Funktion ein.

### Bluetooth Mobiltelefon noch nicht verbunden

Ist beim Versuch den Telefon-Betrieb aufzurufen, das Mobiltelefon noch nicht verbunden, erfolgt die nachfolgende Anzeige.



Sie sehen die Liste der bisher gekoppelten Geräte und den Eintrag Telefon suchen.

Wird in der Liste keine BT-Geräte angezeigt oder das zu verbindende Gerät nicht angezeigt, wählen Sie den Eintrag Telefon suchen aus um nach dem Gerät zu suchen.

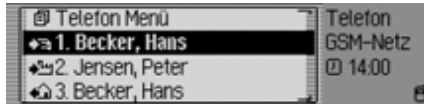
Sie finden eine Beschreibung auch unter “Suche nach Bluetooth Geräten\*” auf Seite 122.



- ▶ Markieren Sie in der Liste das zu verbindende Gerät.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

Fahren Sie mit der Bedienung wie unter “Geräte verbinden (Traffic Pro)\*” auf Seite 118 beschrieben fort.

Nach der erfolgreichen Verbindung mit dem Mobiltelefon wird der Schnellzugriff des Telefon-Betriebs angezeigt.



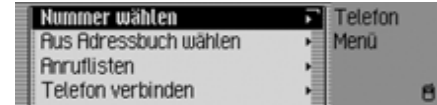
## Telefon-Hauptmenü aufrufen

Im Telefon-Hauptmenü können Sie Telefonnummern eingeben bzw. auswählen, die Anruflisten aufrufen, ein Telefon verbinden, den Notruf wählen und die Telefon Einstellungen aufrufen.

### Hinweis:

Voraussetzung für ein direktes Aufrufen des Telefon-Hauptmenüs ist das Einschalten von *Bluetooth* und das Verbinden eines Mobiltelefons mit *Bluetooth® wireless technology*. Sie finden die Beschreibung hierzu unter “Bluetooth\*” auf Seite 115.

- ▶ Drücken Sie zweimal hintereinander die Taste **TEL**.
- oder
- ▶ Drücken Sie die Taste **TEL**. Sie befinden sich nun im Menü Schnellzugriff.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag Telefon Menü aus.



Das Telefon-Hauptmenü wird angezeigt.

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Nummer wählen, Aus Adressbuch wählen, Anruflisten, Telefon verbinden, Notruf und Einstellungen auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen. Die gewünschte Funktion wird aufgerufen.
- Nummer wählen  
Führt Sie zum Eingabe-Menü für eine Telefonnummer. Siehe “Nummer wählen” auf Seite 90.

## Telefon-Betrieb\*

- Aus Adressbuch wählen  
Sie können eine Telefonnummer aus dem Adressbuch auswählen. Siehe “Nummer aus Adressbuch wählen” auf Seite 91.
- Anruflisten  
Sie können sich die Anruflisten für verpasste Anrufe, angenommene Anrufe und gewählte Nummern anzeigen lassen. Siehe “Anruflisten” auf Seite 92.
- Telefon verbinden  
Sie können ein Telefon über *Bluetooth*® wireless technology verbinden bzw. eine Gerätesuche starten. Die Bedienung erfolgt in gleicher Weise wie unter “Bluetooth Mobiltelefon noch nicht verbunden” auf Seite 88 beschrieben.
- Notruf  
Sie können eine Verbindung zur Notrufnummer „112“ aufbauen. Siehe “Notruf” auf Seite 93.
- Einstellungen  
Sie können Einstellungen zur Rufannahme und zur automatischen Aktivierung der Sprachbedienung vornehmen. Siehe “Einstellungen” auf Seite 94.

### Nummer wählen

Mit dieser Funktion können Sie eine Telefonnummer eingeben und den Anruf zu dieser Nummer starten.


- ▶ Wählen Sie im Telefon-Hauptmenü den Eintrag **Nummer wählen** aus.



Das Eingabe-Menü für die Telefonnummer erscheint.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Ziffern der gewünschten Telefonnummer aus.

### Hinweis

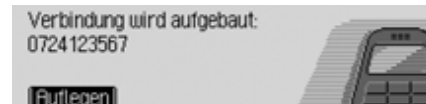
Durch Auswählen des Symbols  können Sie das jeweils letzte Zeichen der Eingabe löschen.

Beachten Sie auch die Beschreibung unter “Eingabe-Menüs” auf Seite 13.

Verbindung aufbauen:

- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü den Eintrag **Wählen** aus.
- oder
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** länger als 2 Sekunden.

Mit der folgenden Anzeige signalisiert das Traffic Pro den Aufbau der Verbindung.

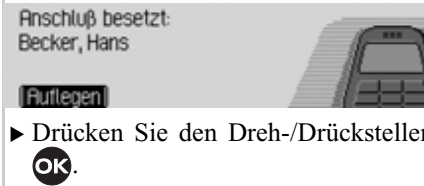


Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie die Anwahl unterbrechen.

Meldet sich der Angerufene, schaltet das Traffic Pro auf die Statusanzeige für aktive Telefongespräche um.

## Hinweis:

Ist der angerufene Anschluss besetzt, erscheint folgende Anzeige:



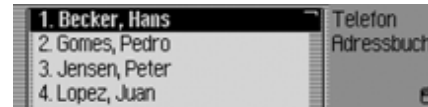
► Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller



## Nummer aus Adressbuch wählen

Mit dieser Funktion können Sie eine Telefonnummer eines Adressbuch-Eintrags auswählen und den Anruf zu dieser Nummer starten.

► Wählen Sie im Telefon-Hauptmenü den Eintrag Aus Adressbuch wählen aus.



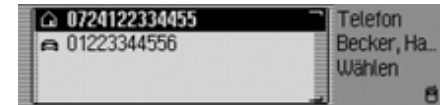
Die mit einer Telefonnummer versehene Adressbuch-Einträge werden angezeigt.

## Hinweis:

Befinden sich mehr als 9 Einträge im Adressbuch bei denen eine oder mehrere Telefonnummern gespeichert sind, wird ein Eingabe-Menü zur Suche des gewünschten Namens angezeigt.

► Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers den gewünschten Eintrag aus.

Sind mehrere Telefonnummern im Adressbuch-Eintrag gespeichert, erscheint die folgende Anzeige.




## Hinweis:

Die bis zu drei angezeigten Telefonnummern sind mit verschiedenen Symbolen gekennzeichnet:

 steht für die Mobilfunknummer.

 steht für die Geschäftsnummer.

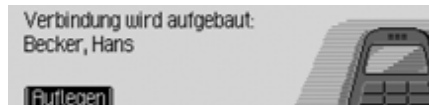
 steht für die Privatnummer.

► Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers die gewünschte Nummer aus.

Die Verbindung wird aufgebaut.

## Telefon-Betrieb\*

Mit der folgenden Anzeige signalisiert das Traffic Pro den Aufbau der Verbindung.

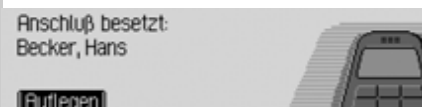


Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie die Anwahl unterbrechen.

Meldet sich der Angerufene, schaltet das Traffic Pro auf die Statusanzeige für aktive Telefongespräche um.

### Hinweis:

Ist der angerufene Anschluss besetzt, erfolgt die folgende Anzeige:



▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

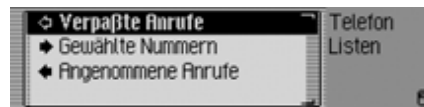
### Anruflisten

Sie können sich die Anruflisten für verpasste Anrufe, angenommene Anrufe und gewählte Nummern anzeigen lassen.

### Hinweise:

- Die im Folgenden beschriebenen Anruflisten beziehen sich immer nur auf die Zeit, in der das Mobiltelefon mit *Bluetooth*® wireless technology mit dem Traffic Pro verbunden war. Die Einträge der Anruflisten des Traffic Pro werden nicht mit den Anruflisten des Mobiltelefons synchronisiert.
- Eine Anzeige des Namens eines Anrufers ist nur möglich, wenn der Anrufer im Adressbuch des Traffic Pro gespeichert ist.
- Die Listen sind auf maximal 20 Einträge begrenzt.
- Ist bei einem Anruf die Nummer nicht bekannt, so wird dieser in der Liste mit *Unbekannt* bezeichnet.

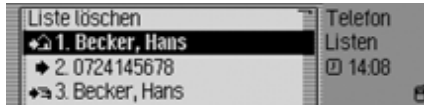
▶ Wählen Sie im Telefon-Hauptmenü den Eintrag *Anruflisten* aus.



▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen *Verpasste Anrufe*, *Gewählte Nummern* und *Angenommene Anrufe* auswählen.

▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen. Die gewünschte Liste wird aufgerufen.

- *Verpasste Anrufe*  
In dieser Liste finden Sie Anrufe, die Sie in Ihrer Abwesenheit erreicht haben oder von Ihnen abgewiesen wurden.
- *Gewählte Nummern*  
In dieser Liste finden Sie Anrufe, die Sie selbst getätigt haben.
- *Angenommene Anrufe*  
In dieser Liste finden Sie Anrufe, die Sie entgegen genommen haben.



Im rechten Teil der Anzeige sehen Sie für die verschiedenen Einträge der Liste die Uhrzeit des Eintrags.

Handelt es sich um ältere Einträge, wird das Datum angezeigt.

## Nummer aus Liste anrufen

- ▶ Markieren Sie den anzurufenden Listeneintrag.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

Die Verbindung zur gewünschten Nummer wird hergestellt.

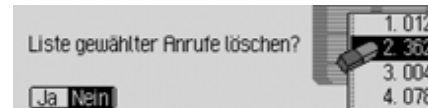
## Informationen zum Eintrag abrufen

- ▶ Markieren Sie den Listeneintrag zu dem Sie weitere Informationen abrufen wollen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **[F2]** so lange, bis die Informationen angezeigt werden.
- ▶ Drücken Sie die Taste **[F1]**, um zur Liste zurück zu kehren.

## Anrufliste löschen

Sie können die komplette Anrufliste löschen.

- ▶ Wählen Sie in der zu löschenden Anrufliste den Eintrag **Liste löschen** aus.



- ▶ Wählen Sie zwischen **Ja** (löschen) und **Nein** (nicht löschen) aus. Bei der Auswahl **Ja** wird die Anrufliste gelöscht.

## Notruf

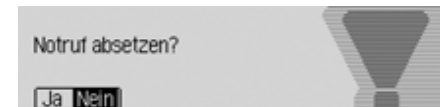
Diese Funktion ermöglicht den Aufbau einer Notruf-Verbindung zur Nummer „112“.

### Hinweis:

Für das korrekte Auslösen des Notrufs, muss das Mobiltelefon eingeschaltet, mit dem Traffic Pro verbunden und es muss ausreichender Empfang vorhanden sein.

Harman/Becker übernimmt generell keine Haftung für die Funktion „Notruf“.

- ▶ Wählen Sie im Telefon-Hauptmenü den Eintrag **Notruf** aus.



- ▶ Wählen Sie zwischen **Ja** (Notruf absetzen) und **Nein** (Notruf nicht absetzen) aus.

Bei der Auswahl **Ja** wird der Notruf ausgelöst.

## Telefon-Betrieb\*

Nach Aufbau des Notrufs erscheint folgende Anzeige in der Statuszeile.



Nach Absetzen des Notrufs können Sie wie unter "Gespräch beenden" auf Seite 96 beschrieben den Anruf beenden.

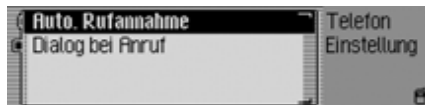
### Hinweis:

Auch wenn Sie die Notrufnummer „112“ direkt wählen erfolgt die Abfrage, ob Sie einen Notruf absetzen wollen.

### Einstellungen

In den Einstellungen können Sie die Funktionen „Automatische Rufannahme“ und „Dialog bei Anruf“ ein- bzw. ausschalten.

- ▶ Wählen Sie im Telefon-Hauptmenü den Eintrag Einstellungen aus.



- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Auto. Rufannahme und Dialog bei Anruf auswählen.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die gewünscht Funktion ein (☑) oder aus (☐).

### Automatische Rufannahme

Bei aktivierter Funktion (☑) werden ankommende Gespräche automatisch nach ca. 5 Sekunden angenommen. Sie sparen sich hierdurch die Bestätigung des Anrufs.

### Hinweis:

Bei aktivierter Funktion (☑) wird die Einstellung unter Dialog bei Anruf ignoriert.

### Dialog bei Anruf

Bei aktivierter Funktion (☑) wird bei einem ankommenden Anruf automatisch ein Dialog der Sprachbedienung zur Annahme des Gesprächs aktiviert.

### Hinweis:

Damit der Dialog bei aktivierter Funktion (☑) starten kann, muss die Funktion „Automatische Rufannahme“ ausgeschaltet (☐) werden.

## Telefongespräche

Im Folgenden finden Sie die Bedienungsmöglichkeiten, die Ihnen bei einem aktiven Telefongespräch zur Verfügung stehen.

## Statusanzeige


Die Statusanzeige wird automatisch bei einem aktiven Gespräch angezeigt.



In der Statusanzeige finden Sie folgende Informationen.

- Links oben GSM-Netz als Hinweis, dass Sie sich in der Statusanzeige Telefon befinden.
- Links in der Mitte wird ein Telefonsymbol und, sofern verfügbar, der Name des Anrufers bzw. des Angerufenen angezeigt. Ist der Name nicht verfügbar, wird die Nummer angezeigt. Wird bei einem Anruf die Nummer nicht mitübertragen, so wird Unbekannt angezeigt.

- Links unten wird der Name des momentan verbundenen Telefons angezeigt.
- Rechts in der Mitte wird die Gesprächsdauer angezeigt.
- Rechts unten wird sofern verfügbar die Empfangsfeldstärke des Telefons angezeigt.

Durch Drücken der Taste  können Sie zu der Statusanzeige des Radio- bzw. Media-Betriebs umschalten. Ist eine Zielführung aktiv, können Sie auch auf die Statusanzeige der Navigation umschalten.

## Gespräch annehmen/ablehnen

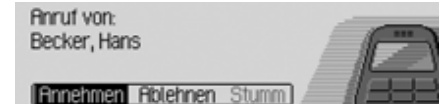
Sie können ankommende Gespräche annehmen oder ablehnen.


## Gespräch annehmen

Ein ankommendes Gespräch wird vom Traffic Pro durch einen Signalton und die folgende Anzeige signalisiert.

### Hinweis:

Ist beim Mobiltelefon die Funktion „Anklopfen“ aktiviert, wird bei einem bereits aktiven Gespräch ein eventuell neues Gespräch mit der gleichen Anzeige signalisiert. Wenn Sie das Gespräch annehmen, wird das zuvor geführte Gespräch ohne weitere Nachfrage beendet.



- ▶ Markieren Sie den Eintrag Annehmen und Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller .

Das Gespräch wird angenommen und die Statusanzeige wird angezeigt.

# Telefon-Betrieb\*

## Hinweis:

Durch Auswählen von **Stumm** wird der Signalton ausgeschaltet und die zuvor aktive Quelle Radio oder Media wieder aktiviert. Der Anruf wird aber trotzdem so lange signalisiert, bis der Anrufer auflegt.

## Gespräch ablehnen

Sie können ein ankommendes Gespräch ablehnen. Der Anrufer hört dann das Besetztzeichen.



- ▶ Markieren Sie den Eintrag **Ablehnen** und Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

Der Anruf wird abgelehnt. Die Statusanzeige der zuvor aktiven Quelle Radio oder Media wird angezeigt.

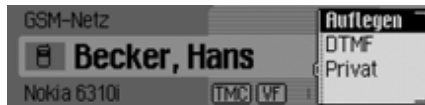
## Gespräch beenden

Sie können ein aktives Gespräch beenden. Sie müssen sich hierzu in der Statusanzeige befinden.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

Das Optionen-Menü wird eingeblendet.



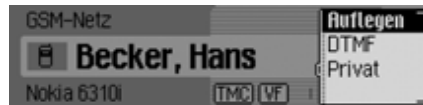
- ▶ Markieren Sie den Eintrag **Auflegen**.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

Das Gespräch ist beendet.

## Optionen-Menü

Das Optionen-Menü kann während eines aktiven Gesprächs eingeblendet werden. Sie können dann das Gespräch beenden, DTMF Töne senden und das Gespräch auf das Mobiltelefon legen.

- ▶ Drücken Sie in der Statusanzeige Telefon den Dreh-/Drücksteller **OK**.



Das Optionen-Menü wird eingeblendet.

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen **Auflegen**, **DTMF** und **Privat** auswählen.



## Auflegen

Durch das Auswählen von Auflegen im Optionen-Menü wird das aktive Gespräch beendet. Siehe “Gespräch beenden” auf Seite 96.

## DTMF

Sie können sogenannte DTMF Wahlöne senden. Dies wird zum Beispiel benötigt um einen Anrufbeantworter abzufragen.

- ▶ Rufen Sie das Optionen-Menü auf.



- ▶ Wählen Sie den Eintrag DTMF aus.



- ▶ Geben Sie durch Drehen und Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die gewünschte Zahlenfolge ein.

Die Eingabe muss nicht bestätigt werden. Die einzelnen DTMF Töne werden sofort nach der Auswahl gesendet.

- ▶ Drücken Sie die Taste **↩** um das Eingabe-Menü zu verlassen.
- oder
- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **OK** aus.

## Privat

Sie können das über den Traffic Pro angenommene Gespräch auf das Mobiltelefon legen. Die Freisprecheinrichtung ist dann abgeschaltet.

### Hinweise:

- Bei einigen Mobiltelefonen wird beim Einschalten dieser Funktion die Verbindung vom Mobiltelefon zum Traffic Pro unterbrochen. In diesem Fall müssen Sie das Mobiltelefon wie unter “Geräte verbinden und trennen\*” auf Seite 117 beschrieben neu mit dem Traffic Pro verbinden.
- Wenn beim Ende eines Gesprächs die Funktion Privat eingeschaltet war, wird diese für das nächste Gespräch wieder deaktiviert.













- ▶ Rufen Sie das Optionen-Menü auf.
- ▶ Markieren Sie den Eintrag Privat.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (**☐**) oder aus (**☒**).

## Funktionen Telefon Schnellzugriff

Im Schnellzugriff werden die letzten 20 gewählten, angenommenen oder abgewiesenen Nummern oder Namen in chronologischer Reihenfolge angezeigt.

### Hinweise:

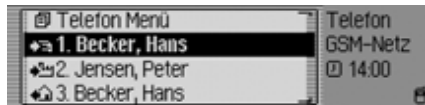
Die Einträge im Schnellzugriff sind mit Symbolen versehen (die Symbole werden in der Reihenfolge ungespeicherte Nummer, Mobilnummer, Geschäftliche Nummer und Privatnummer gezeigt):

- Die Symbole , ,  und  stehen für angenommene Anrufe.
- Die Symbole , ,  und  stehen für abgewiesene Anrufe.
- Die Symbole , ,  und  stehen für ausgehende Anrufe.

Sie haben folgende Bedienungsmöglichkeiten:

- Sie können die im Schnellzugriff aufgeführten Nummern und Namen direkt anrufen.
- Sie können die Einträge im Schnellzugriff schützen d.h. der Eintrag wird nicht gelöscht, wenn die maximale Anzahl der Einträge erreicht ist. Es wird dann der älteste ungeschützte Eintrag gelöscht.
- Sie können einzelne Einträge des Schnellzugriffs löschen.
- Sie können die komplette Liste des Schnellzugriffs löschen.
- Sie können einen Eintrag des Schnellzugriffs im Adressbuch speichern.

► Drücken Sie die Taste **TEL**.






► Der Telefon Schnellzugriff wird angezeigt.

## Nummer direkt anrufen

- Rufen Sie den Telefon Schnellzugriff auf.
- Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend Drücken des Dreh-/Drückstellers die gewünschte Nummer bzw. den gewünschten Namen in der Liste aus. Der Rufaufbau zum gewünschten Gesprächspartner wird sofort gestartet.

## Eintrag schützen

- ▶ Rufen Sie den Telefon Schnellzugriff auf.
- ▶ Markieren Sie den zu schützenden Eintrag.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.
- ▶ Markieren Sie den Eintrag Eintrag schützen.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** den Schutz ein (  ) oder aus (  ).

Ein geschützter Eintrag wird mit dem Symbol  gekennzeichnet.

### Hinweis:

Ein geschützter Eintrag wird nur vor dem Herausfallen aus dem Schnellzugriff geschützt. Sie können diesen geschützten Eintrag jedoch einzeln löschen bzw. wird der Eintrag auch gelöscht, wenn die komplette Liste gelöscht wird.

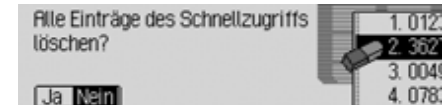
## Einträge löschen

- ▶ Rufen Sie den Telefon Schnellzugriff auf.
- ▶ Markieren Sie den zu löschenden Eintrag.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.
- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers den Eintrag Eintrag löschen aus.

Der Eintrag wird aus dem Schnellzugriff gelöscht.

## Liste löschen

- ▶ Rufen Sie den Telefon Schnellzugriff auf.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.
- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers den Eintrag Liste löschen aus.



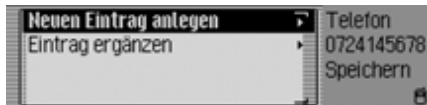
- ▶ Wählen Sie in der Abfrage **Ja** für Löschen der Liste oder **Nein** um die Liste zu erhalten.

Bei der Auswahl **Ja** wird die Liste im Schnellzugriff gelöscht.

# Telefon-Betrieb\*

## Nummer im Adressbuch speichern

- ▶ Rufen Sie den Telefon Schnellzugriff auf.
- ▶ Markieren Sie den zu speichernden Eintrag.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.
- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers den Eintrag im Adressbuch speichern aus.

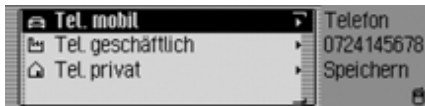





- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Neuen Eintrag anlegen und Eintrag ergänzen auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

- Neuen Eintrag anlegen  
Mit dieser Auswahl können Sie einen neuen Eintrag im Adressbuch anlegen.
- Eintrag ergänzen  
Mit dieser Auswahl können Sie einen bestehenden Eintrag des Adressbuchs um die aktuelle Nummer ergänzen.

## Neuen Eintrag anlegen

- ▶ Wählen Sie den Eintrag Neuen Eintrag anlegen aus.



- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen  Tel. mobil,  Tel. geschäftlich und  Tel. privat auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Buchstaben des Nachnamens aus.

## Hinweis:

Beachten Sie auch die Beschreibung unter "Eingabe-Menü" auf Seite 13.

- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **OK** aus.  
oder
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** länger als 2 Sekunden.  
Die Eingabe wird übernommen.

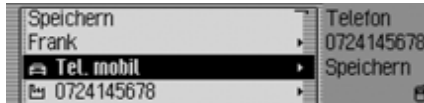


► Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Buchstaben des Vornamens aus.

► Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **OK** aus.

oder

► Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** länger als 2 Sekunden.



Es wird der Adressbuch-Eintrag angezeigt.

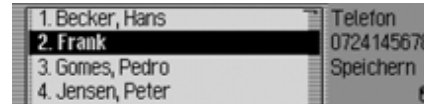
► Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers den Eintrag **Speichern** aus.

Es erfolgt die Bestätigung, dass der Eintrag gespeichert wurde.

► Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

## Eintrag ergänzen

► Wählen Sie den Eintrag Eintrag ergänzen aus.



► Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers den zu ergänzenden Eintrag aus.


## Hinweis:


Befinden sich mehr als 10 Einträge im Adressbuch, wird ein Eingabe-Menü zur Suche des gewünschten Namens angezeigt.



► Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen

 Tel. mobil,

 Tel. geschäftlich und

 Tel. privat

auswählen.

► Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

Es erfolgt die Bestätigung, dass der Eintrag gespeichert wurde.

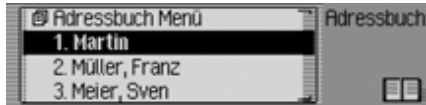
► Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

# Adressbuch

Im Adressbuch können Sie komplette Adressen mit Telefonnummer und weiteren Angaben ablegen. Die Adressbucheinträge können Sie so gestalten, dass direkt aus dem Adressbuch eine Navigation zur ausgewählten Adresse gestartet werden kann. Somit dient das Adressbuch auch als Zielspeicher für die Navigation.

## Adressbuch aufrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste **NAME**.



Das Adressbuch wird aufgerufen. Der Adressbuch Schnellzugriff wird angezeigt. Im Schnellzugriff werden die letzten 20 im Adressbuch verwendeten Adressbucheinträge angezeigt.

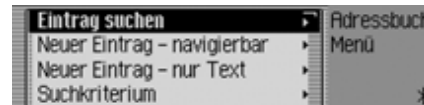
### Hinweis

Wurde über die Navigation eine Zielführung zu einem Adressbuch-Eintrag gestartet, taucht dieser nicht im Schnellzugriff auf.

## Adressbuch-Hauptmenü aufrufen

Im Adressbuch-Hauptmenü können Sie neue Einträge anlegen, Einträge suchen und Spracheinträge vergeben.

- ▶ Drücken Sie zweimal hintereinander die Taste **NAME**.  
oder
- ▶ Drücken Sie die Taste **NAME**.  
Sie befinden sich nun im Menü Schnellzugriff.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag Adressbuch Menü aus.



Das Adressbuch-Hauptmenü wird angezeigt.

## Eintrag anlegen


- ▶ Wählen Sie im Adressbuch-Hauptmenü den Eintrag Neuer Eintrag - nur Text aus.



Sie werden zur Eingabe des Nachnamens aufgefordert.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Buchstaben aus.

### Hinweis

Durch Auswählen des Symbols  können Sie das jeweils letzte Zeichen der Eingabe löschen.

Beachten Sie auch die Beschreibung unter "Eingabe-Menüs" auf Seite 13.

Eingabe übernehmen:

- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **OK** aus.

oder

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** länger als 2 Sekunden.



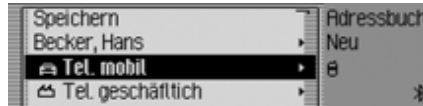
Sie werden zur Eingabe des Vornamens aufgefordert.

## Hinweis

Wenn Sie keinen Nach- oder Vornamen eingeben wollen, wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **OK** aus oder drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** länger als 2 Sekunden.

Es muss allerdings ein Name gespeichert werden (Vor- oder Nachname).

- ▶ Geben Sie wie bei Nachname beschrieben den Vornamen ein.








Sie können nun weitere Daten eingeben:

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Tel. mobil, Tel. geschäftlich, Tel. privat, Srasse Hausnummer, PLZ Stadt, Land, e-mail geschäftlich, e-mail privat und WWW/wap auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen und das entsprechende Eingabe-Menü anzuzeigen.
- ▶ Geben Sie die gewünschten Informationen ein.

## Hinweis

Wurde z.B. bei Tel. mobil eine Telefonnummer eingegeben, wird diese anstatt Tel. mobil im Menü angezeigt.

Damit Sie später noch erkennen können um welche Nummer es sich handelt, sind den einzelnen Einträgen Symbole vorangestellt.

-  steht für Tel. mobil.
-  steht für Tel. geschäftlich.
-  steht für Tel. privat.
-  steht für e-mail geschäftlich.
-  steht für e-mail privat.

Haben Sie alle Informationen eingegeben, müssen Sie den Eintrag speichern.

- ▶ Markieren Sie den Eintrag Speichern.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

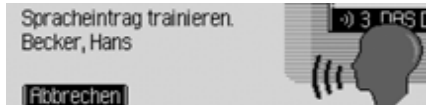
# Adressbuch

Haben Sie unter “Automatische Dialoge” auf Seite 126 festgelegt, dass bei einer Adresseingabe eine Nachfrage zur Aufnahme eines Namens erfolgen soll, werden Sie zur Aufnahme aufgefordert.

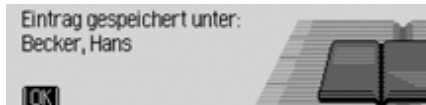


- ▶ Wählen Sie zwischen Ja (Aufnehmen) und Nein (nicht aufnehmen) aus.

Bei der Auswahl Ja erfolgt die Prozedur zur Aufnahme des Namens.



Wenn die Aufnahme Prozedur abgeschlossen ist, erfolgt die nachfolgende Anzeige.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**. Der Eintrag ist gespeichert.

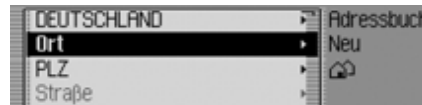
## Eintrag anlegen navigierbar

- ▶ Wählen Sie im Adressbuch-Hauptmenü den Eintrag Neuer Eintrag - navigierbar aus.

### Hinweis

Für das Einlegen eines Navigierbaren Adressbuch-Eintrags muss die Navigations-CD eingelegt sein. Ist die CD nicht eingelegt, werden zum Einlegen aufgefordert.

- ▶ Geben Sie wie unter “Eintrag anlegen” auf Seite 102 beschriebenen Vor- und Nachname ein.



Es wird das Eingabe-Menü für die Adresse angezeigt. Als Land wird das zuletzt ausgewählte Land voreingestellt.

- ▶ Die Eingabe der Adresse erfolgt in gleicher Weise wie unter “Adresseingabe” auf Seite 27 beschrieben.

Haben Sie die Adresse eingegeben, müssen Sie die Adresse bestätigen.

Sie können weitere Daten eingeben:

- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Tel. mobil, Tel. geschäftlich, Tel. privat, e-mail geschäftlich, e-mail privat und WWW/wap auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen und das entsprechende Eingabe-Menü anzuzeigen.
- ▶ Geben Sie die gewünschten Informationen ein.



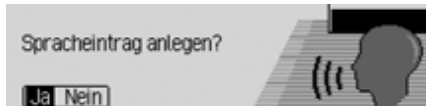
Haben Sie alle Informationen eingegeben, müssen Sie den Eintrag speichern.

- ▶ Markieren Sie den Eintrag **Speichern**.

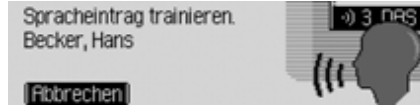


- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

Haben Sie unter “Automatische Dialoge” auf Seite 126 festgelegt, dass bei einer Adresseingabe eine Nachfrage zur Aufnahme eines Namens erfolgen soll, werden Sie zur Aufnahme aufgefordert.



- ▶ Wählen Sie zwischen **Ja** (Aufnehmen) und **Nein** (nicht aufnehmen) aus. Bei der Auswahl **Ja** erfolgt die Prozedur zur Aufnahme des Namens.



Wenn die Aufnahme Prozedur abgeschlossen ist, erfolgt die nachfolgende Anzeige.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**. Der Eintrag ist gespeichert.

## Eintrag suchen

Sie können bei der Suche nach einem Adressbuch-Eintrag nach Namen oder Orten suchen. Beachten Sie hierzu die Beschreibung unter “Suchkriterium einstellen” auf Seite 106.

- ▶ Wählen Sie im Adressbuch-Hauptmenü den Eintrag **Eintrag suchen** aus.

### Hinweis

Sind weniger als 10 Adressbuch-Einträge gespeichert, wird eine Liste der Einträge angezeigt. Sie können dann den gesuchten Eintrag in der Liste auswählen.




Das Eingabe-Menü für den Namen bzw. Ort wird angezeigt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend Drücken des Dreh-/Drückstellers nacheinander die Buchstaben aus.

# Adressbuch



## Hinweis

Durch Auswählen des Symbols  können Sie das jeweils letzte Zeichen der Eingabe löschen.



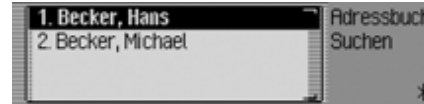
Die Eingabemarkierung steht hinter den bereits eingegebenen Buchstaben. Als Unterstützung wird jeweils der, der bisherigen Eingabe, am nächsten kommende Name angezeigt. Zur Auswahl bietet das Traffic Pro nur noch die möglichen Buchstaben an. Sind keine anderen Eingabemöglichkeiten mehr vorhanden, ergänzt das Traffic Pro den Namen automatisch.


Eingabe übernehmen:

- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol  aus.
- oder
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller  länger als 2 Sekunden.

Wurde zuvor der komplette Name bzw. Ort eingegeben bzw. automatisch ergänzt, wird der Adressbuch-Eintrag angezeigt.

Wurde eine unvollständige Namens- bzw. Ortseingabe bestätigt, wird die Auswahlliste angezeigt.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  und anschließendem Drücken des Dreh-/Drückstellers den gewünschten Namen bzw. Ort aus.

## Hinweis

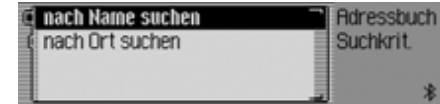
Sind mehrere Adressbuch-Einträge für einen Ort gespeichert, wird nochmals ein Auswahlmenü angezeigt.


- ▶ Wählen Sie den gewünschten Adressbuch-Eintrag aus.

Der ausgewählte Adressbuch-Eintrag wird angezeigt.


## Suchkriterium einstellen

- ▶ Wählen Sie im Adressbuch-Hauptmenü den Eintrag Suchkriterium aus.



- ▶ Wählen Sie zwischen Nach Name suchen und Nach Ort suchen aus (eingeschaltet = ).

## Hinweis:

Es kann immer nur eine der beiden Einstellungen aktiv () sein.

## Einträge bearbeiten

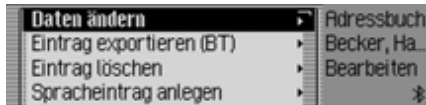
- ▶ Suchen Sie den zu ändernden Adressbuch-Eintrag.



### Hinweis:

Sie können einzelne Einträge ändern. Sie müssen hierzu den zu ändernden Eintrag markieren und den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange drücken, bis das entsprechende Eingabe-Menü angezeigt wird.

- ▶ Wählen Sie den Eintrag Bearbeiten aus.



- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Daten ändern, Eintrag exportieren (BT)\*, Eintrag löschen, Spracheintrag anlegen bzw. Spracheintrag löschen und Spracheintrag vorlesen auswählen.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

- Daten ändern

Sie können die eingegebenen Daten eines Eintrags ändern. Siehe "Eintrag ändern" auf Seite 107.

- Eintrag exportieren (BT)\*

Mit dieser Funktion können Sie das komplette Adressbuch im vCard-Format an ein anderes Gerät das mit *Bluetooth®* wireless technology ausgestattet ist übertragen.

- Eintrag löschen

Sie können den ausgewählten Eintrag löschen. Siehe "Eintrag löschen" auf Seite 108.

- Spracheintrag anlegen bzw. Spracheintrag löschen

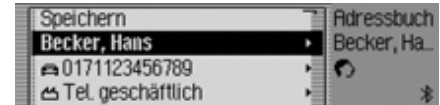
Sie können einen Spracheintrag zum ausgewählten Eintrag anlegen oder einen bereits angelegten Spracheintrag löschen. Siehe "Spracheinträge anlegen/löschen" auf Seite 108.

- Spracheintrag vorlesen

Nach dieser Auswahl wird der gespeicherte Spracheintrag vorgelesen.

## Eintrag ändern

- ▶ Wählen Sie im Einträge bearbeiten Menü den Eintrag Daten ändern aus.



- ▶ Ändern Sie die gewünschten Daten entsprechend der Beschreibung unter "Eintrag anlegen" auf Seite 102.

Haben Sie alle Informationen eingegeben, müssen Sie den Eintrag speichern.

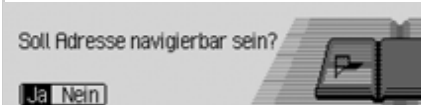
- ▶ Markieren Sie den Eintrag Speichern.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

## Hinweis

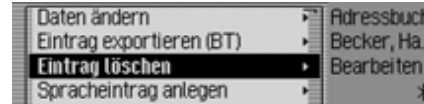
Wollen Sie einen Teil der Adresse ändern, fragt das Traffic Pro nach ob es sich bei der Adresse um eine navigierbare Adresse handelt.



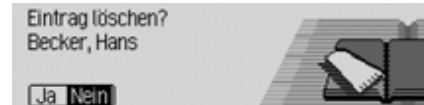
- ▶ Wählen Sie zwischen Ja (navigierbar) und Nein (nicht navigierbar) aus. Bei der Auswahl Ja werden Sie eventuell aufgefordert die Navigations-CD einzulegen. Danach können Sie wie unter "Eintrag anlegen navigierbar" auf Seite 104 beschrieben die Adresse ändern. Bei der Auswahl Nein können Sie die Adressdaten ohne Unterstützung durch die Navigationsdaten ändern.

## Eintrag löschen

- ▶ Suchen Sie den zu löschenden Adressbuch-Eintrag.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag Bearbeiten aus.



- ▶ Wählen Sie den Eintrag Eintrag löschen aus.



- ▶ Wählen Sie zwischen Ja (löschen) und Nein (nicht löschen) aus. Bei der Auswahl Ja wird der Adressbuch-Eintrag gelöscht.

## Spracheinträge anlegen/löschen

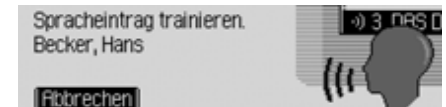
Sie können für den ausgewählten Adressbuch-Eintrag einen Spracheintrag aufnehmen oder einen bereit vorhandenen Spracheintrag löschen.

## Anlegen

- ▶ Suchen Sie den Adressbuch-Eintrag zu dem Sie einen Spracheintrag aufnehmen wollen.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag Bearbeiten aus.



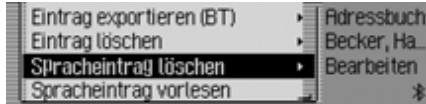
Wählen Sie den Eintrag Spracheintrag anlegen aus.



Es beginnt die Aufnahme Prozedur.

## Löschen

- ▶ Suchen Sie den Adressbuch-Eintrag dessen Spracheintrag Sie löschen wollen.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag Bearbeiten aus.



Wählen Sie den Eintrag Spracheintrag löschen aus.

- ▶ Wählen Sie in der anschließenden Abfrage zwischen Ja (löschen) und Nein (nicht löschen) aus.

Bei der Auswahl Ja wird der Spracheintrag gelöscht.

## Spracheintrag vorlesen

- ▶ Suchen Sie den Adressbuch-Eintrag dessen Spracheintrag Sie vorlesen lassen wollen.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag Bearbeiten aus.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag Spracheintrag vorlesen aus.

Der Spracheintrag wird vorgelesen.

## Adressbuch exportieren\*

Mit dieser Funktion können Sie das komplette Adressbuch im vCard-Format an ein anderes Gerät das mit *Bluetooth*® wireless technology ausgestattet ist übertragen.

### Hinweis

Das Empfangen mehrerer Adressen muss vom empfangenden *Bluetooth* Gerät unterstützt werden. Wird dies nicht unterstützt, wird eventuelle nur der erste Eintrag im Adressbuch übertragen.

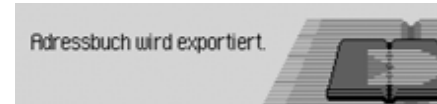
- ▶ Wählen Sie im Adressbuch-Hauptmenü den Eintrag Adressbuch exportieren (BT) aus.



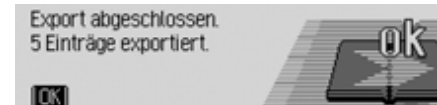
- ▶ Markieren Sie das Gerät zu dem das Adressbuch übertragen werden soll.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

Das Traffic Pro versucht eine Verbindung zum gewünschten Gerät herzustellen.

Ist eine Beglaubigung notwendig, müssen Sie das Gerät wie unter "Geräte verbinden (Traffic Pro)\*" auf Seite 118 verbinden bzw. beglaubigen.



Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie die Übertragung abbrechen. Es werden dann keine Daten übertragen.



Das Adressbuch wurde übertragen.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

## Adressbuch-Eintrag exportieren\*

Mit dieser Funktion können Sie einen einzelnen Adressbuch-Eintrag im vCard-Format an ein anderes Gerät das mit *Bluetooth*® wireless technology ausgestattet ist übertragen.

- ▶ Suchen Sie den Adressbuch-Eintrag den Sie exportieren wollen.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag *Bearbeiten* aus.



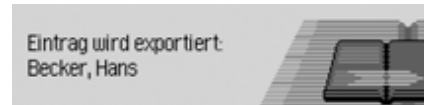
- ▶ Wählen Sie den Eintrag *Eintrag exportieren (BT)* aus.



- ▶ Markieren Sie das Gerät zu dem der Eintrag übertragen werden soll.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

Das Traffic Pro versucht eine Verbindung zum gewünschten Gerät herzustellen.

Ist eine Beglaubigung notwendig, müssen Sie das Gerät wie unter "Geräte verbinden (Traffic Pro)\*" auf Seite 118 verbinden bzw. beglaubigen.



Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie die Übertragung abbrechen. Es werden dann keine Daten übertragen.



Der Adressbuch-Eintrag wurde übertragen.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

## Adressbuch-Einträge importieren\*

Es können Adressen im vCard-Format von anderen Geräten empfangen werden.

Diese Funktion wird vom externen *Bluetooth* Gerät gestartet. Beachten Sie hierzu die Beschreibung Ihres Gerätes.

### Hinweis

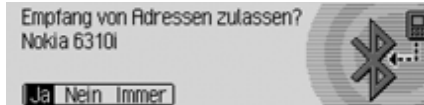
- ▶ Besteht bereits eine Verbindung zu einem *Bluetooth* Gerät, wird eine Verbindungsanfrage von einem weiteren *Bluetooth* Gerät ohne eine entsprechende Information vom Traffic Pro abgelehnt.

Der Ablauf erfolgt wie im Folgenden beschrieben:

Das externe Gerät sendet eine Verbindungsanfrage.

Ist eine Beglaubigung notwendig, müssen Sie das Gerät wie unter "Geräte verbinden (Traffic Pro)\*" auf Seite 118 verbinden bzw. beglaubigen.

Anschließend erfolgt je nach der Einstellung unter “Verbindung immer zulassen\*” auf Seite 116 entweder die folgende Abfrage bzw. wird bei aktivierter Funktion dieser Schritt übersprungen.



- ▶ Wählen Sie zwischen Ja, Nein und Immer aus.
- Ja  
Die Verbindung des externen Gerätes wird zugelassen.
- Nein  
Die Verbindung des externen Gerätes wird abgelehnt.

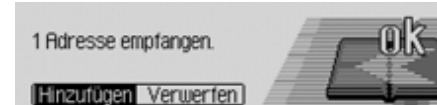
- Immer  
Die Verbindung des externen Gerätes wird zugelassen. Zusätzlich wird die unter “Verbindung immer zulassen\*” auf Seite 116 beschriebene Funktion aktiviert. Weitere Verbindungsversuche werden ohne Nachfrage akzeptiert.

Haben Sie die Verbindung mit Ja oder Immer zugelassen, werden die Adressdaten übertragen.

In der Anzeige wird Adresse wird übertragen angezeigt.

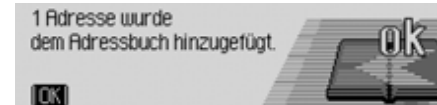
Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie die Übertragung abbrechen. Es werden dann keine Daten übertragen.

Bei erfolgreicher Übertragung erscheint folgende Anzeige.



- ▶ Wählen Sie zwischen Hinzufügen (Adressen werden im Adressbuch gespeichert) und Verwerfen (Übertragene Adressen werden nicht gespeichert) aus.

Haben Sie Hinzufügen ausgewählt erscheint folgende Anzeige.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

## Zu Adressbuch-Eintrag navigieren

Sie können aus dem Adressbuch heraus eine Zielführung zur Adresse eines Adressbuch-Eintrags starten.

### Hinweis:

Eine Zielführung kann nur erfolgen, wenn dem Adressbuch-Eintrag eine navigierbare Adresse zugeordnet wurde. Bei einem navigierbaren Adressbuch-Eintrag wird im rechten Bereich des Displays Navigieren angezeigt.

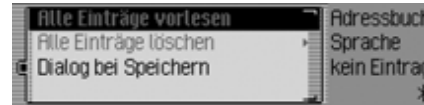
- ▶ Suchen Sie den Adressbuch-Eintrag zu dem Sie die Zielführung starten wollen.



- ▶ Markieren Sie den Namen oder einen Teil der Adresse.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**. Die Zielführung zum Ziel wird gestartet.

## Spracheinträge

- ▶ Wählen Sie im Adressbuch-Hauptmenü den Eintrag Spracheinträge aus.



- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Alle Einträge vorlesen, Alle Einträge löschen und Dialog bei Speichern auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen bzw. die Funktion ein./auszuschalten.

- Alle Einträge vorlesen  
Es werden alle gespeicherten Spracheinträge vorgelesen

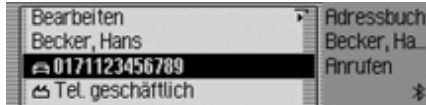
- Alle Einträge löschen  
Sie können alle gespeicherten Spracheinträge löschen.
- ▶ Wählen Sie in der anschließenden Abfrage Ja für löschen oder Nein für nicht löschen aus.
- Dialog bei Speichern  
Sie können den automatischen Start des Dialogs zur Aufnahme eines Spracheintrags ein- bzw. ausschalten.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (☑) oder aus (☐).



## Adressbuch-Eintrag anrufen\*

Sie können aus dem Adressbuch heraus einen Anruf zu einer im Adressbuch-Eintrag gespeicherten Telefonnummer starten.

- ▶ Suchen Sie den Adressbuch-Eintrag dessen Telefonnummer Sie anrufen wollen.



- ▶ Markieren Sie die gewünschte Telefonnummer.

### Hinweis:

Es können bis zu drei Telefonnummern gespeichert sein. Diese sind mit verschiedenen Symbolen gekennzeichnet:

- steht für die Mobilfunknummer.
- steht für die Geschäftsnummer.
- steht für die Privatnummer.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

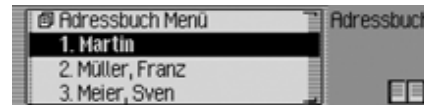
Der Anruf zur gewünschten Nummer wird aufgebaut.

## Funktionen im Schnellzugriff

Im Adressbuch Schnellzugriff werden die letzten 20 im Adressbuch verwendeten Adressbuch-Einträge angezeigt. Sie haben folgende Bedienungsmöglichkeiten:

- Sie können die Einträge im Schnellzugriff schützen d.h. der Eintrag wird nicht gelöscht, wenn die maximale Anzahl der Einträge erreicht ist. Es wird dann der älteste ungeschützte Eintrag gelöscht.
- Sie können einzelne Einträge des Schnellzugriffs löschen.
- Sie können die komplette Liste des Schnellzugriffs löschen.

- ▶ Drücken Sie die Taste **NAME**.



Der Adressbuch Schnellzugriff wird aufgerufen.

## Eintrag schützen

- ▶ Rufen Sie den Adressbuch Schnellzugriff auf.
- ▶ Markieren Sie im angezeigten Schnellzugriff-Menü den zu schützenden Adressbuch-Eintrag.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.
- ▶ Markieren Sie den Eintrag Eintrag schützen.



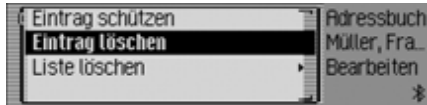
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** den Schutz ein () oder aus ()

Ein geschützter Eintrag wird mit dem Symbol gekennzeichnet.

# Adressbuch

## Eintrag löschen

- ▶ Rufen Sie den Adressbuch Schnellzugriff auf.
- ▶ Markieren Sie im angezeigten Schnellzugriff-Menü den zu löschenden Eintrag.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend Drücken des Dreh-/Drückstellers den Eintrag 'Eintrag löschen' aus.

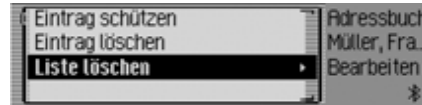
Der Eintrag wird aus dem Schnellzugriff gelöscht.

### Hinweis:

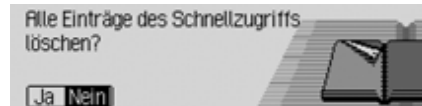
Der Eintrag wird nur aus dem Schnellzugriff gelöscht. Im Adressbuch ist der Eintrag weiterhin verfügbar.

## Liste löschen

- ▶ Rufen Sie den Adressbuch Schnellzugriff auf.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis ein Menü angezeigt wird.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend Drücken des Dreh-/Drückstellers den Eintrag 'Liste löschen' aus.



- ▶ Wählen Sie in der Abfrage **Ja** für Löschen der Liste oder **Nein** um die Liste zu erhalten.


Bei der Auswahl **Ja** wird die Liste im Schnellzugriff gelöscht.

### Hinweis:

Die Einträge werden nur aus dem Schnellzugriff gelöscht. Im Adressbuch sind die Einträge weiterhin verfügbar.

## Allgemeine Einstellungen aufrufen

In den Allgemeinen Einstellungen können Sie Ihr Traffic Pro auf Ihre Belange einstellen.

- ▶ Drücken Sie die Taste .



Das Informationsmenü wird angezeigt.

### Hinweis:

Die Menüs der allgemeinen Einstellungen beenden sich nach kurzer Zeit ohne Bedienung selbständig. Vorgenommene Änderung sind dann gespeichert.

## Bluetooth\*

*Bluetooth*® wireless technology ist ein System, das Funkverbindungen zwischen elektronischen Geräten innerhalb eines Bereichs von max. 10 Metern ermöglicht.

Für die Verbindung von einzelnen Geräten untereinander über *Bluetooth*® wireless technology fallen keine Gebühren an.



Mit der Verbindung über *Bluetooth*® wireless technology kann beim Traffic Pro ein Mobiltelefon mit *Bluetooth*® wireless technology gesteuert werden.

Das Traffic Pro dient hierbei auch gleichzeitig als Freisprechanlage.

### Hinweis:

In einigen Ländern können Beschränkungen bezüglich der Nutzung von Geräten mit *Bluetooth*® wireless technology bestehen. Informationen dazu erhalten Sie von den örtlichen Behörden.

## Geräteliste aufrufen\*

- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller  nach links, bis rechts oben im Display *Bluetooth* angezeigt wird.

Je nach aktuellem Zustand der *Bluetooth*-Funktion können drei verschiedene Anzeigen erfolgen.

- *Bluetooth* ist ausgeschaltet.



- *Bluetooth* ist eingeschaltet, aber es ist kein Telefon mit dem Traffic Pro verbunden.



# Einstellungen

- *Bluetooth* ist eingeschaltet und es ist ein Telefon mit dem Traffic Pro verbunden.







- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.



Die *Bluetooth* Geräteliste wird angezeigt.

In dieser Liste werden dem Traffic Pro bekannte Geräte angezeigt. Hinter den Namen der Geräte wird mit einem Symbol der aktuelle Zustand angezeigt:

- Verbundenes Gerät (mit Symbol  gekennzeichnet)
- Geräte mit Status Standard (mit Symbol  gekennzeichnet)
- Gekoppelte Geräte (mit Symbol  gekennzeichnet)

- Nach einem fehlerhaften Verbindungsaufbau wird das Symbol  angezeigt. Sie können dann die Verbindung zum Gerät nur trennen.

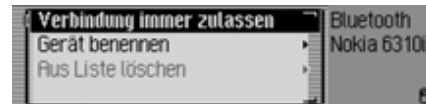
## Hinweise:



- Das zuletzt in die Geräteliste aufgenommene Gerät wird am Ende der Liste angezeigt.
- Einmal aufgenommene Geräte verbleiben so lange in der Liste, bis Sie die Einträge löschen.
- Wurden bisher keine Geräte in der Geräteliste aufgenommen, wird keine BT-Geräte angezeigt. Unter "Suche nach Bluetooth Geräten\*" auf Seite 122 können Sie dann einen Suchlauf nach *Bluetooth* Geräten starten.

## Verbindung immer zulassen\*

Wenn diese Funktion aktiviert ist, kann das entsprechende externe Gerät ohne Ihre Bestätigung eine Verbindung zum Traffic Pro aufbauen.

- ▶ Markieren Sie in der Geräteliste das Gerät bei dem die Einstellung „Verbindung immer zulassen“ verändert werden soll aus.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis das nachfolgende Menü erscheint.

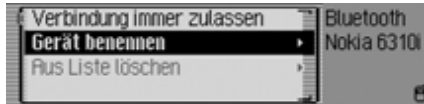


- ▶ Markieren Sie den Eintrag Verbindung immer zulassen.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein () oder aus ().

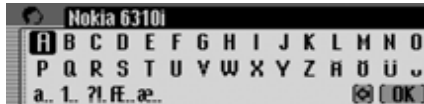
## Gerät benennen\*

Sie können den in der *Bluetooth* Geräte-liste angezeigten Namen eines Gerätes ändern.

- ▶ Markieren Sie in der Geräteliste das zu benennende Gerät.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis das nachfolgende Menü erscheint.



- ▶ Wählen Sie den Eintrag *Gerät benennen* aus.



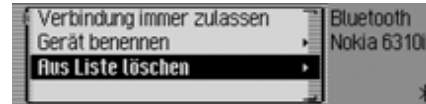
- ▶ Geben Sie den gewünschten Namen ein. Gehen Sie hierzu wie unter "Eingabe-Menüs" auf Seite 13 beschrieben vor.

Der geänderte Name wird in der Geräte-liste angezeigt.

## Gerät aus Liste löschen\*

Sie können nicht benutzte oder alte Geräte aus der *Bluetooth* Geräteliste entfernen.

- ▶ Markieren Sie in der Geräteliste das zu löschende Gerät.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** so lange, bis das nachfolgende Menü erscheint.



- ▶ Wählen Sie den Eintrag *Aus Liste löschen* aus.
- ▶ Wählen Sie in der anschließenden Abfrage *Ja* für löschen oder *Nein* für nicht löschen aus.

Je nach Auswahl wird das Gerät gelöscht oder bleibt erhalten.

## Geräte verbinden und trennen\*

Bevor ein *Bluetooth*-Gerät mit dem Traffic Pro kommunizieren kann, muss es mit dem System verbunden sein.

Sie können das Verbinden vom Traffic Pro oder vom externen Gerät aus initiieren.

### Hinweis:




Es ist nicht sichergestellt, dass beide Wege mit allen Geräten mit *Bluetooth*® wireless technology möglich sind. Falls die Verbindung vom Traffic Pro nicht hergestellt werden kann, versuchen Sie die Verbindung vom externen Gerät zu initiieren. Das gleiche gilt natürlich auch für den umgekehrten Fall.

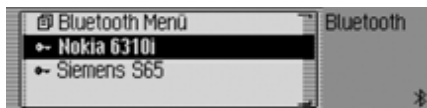
# Einstellungen


## Geräte verbinden (Traffic Pro)\*

- ▶ Markieren Sie in der Geräteliste das zu verbindende Gerät.

### Hinweise:

- Ein noch nicht verbundenes Gerät ist mit dem Symbol  oder  gekennzeichnet. Ein bereits verbundenes Gerät wird mit dem Symbol  gekennzeichnet.
- Wurden bisher keine Geräte in der Geräteliste aufgenommen, wird keine BT-Geräte angezeigt. Wie unter "Suche nach Bluetooth Geräten\*" auf Seite 122 beschrieben können Sie dann einen Suchlauf nach *Bluetooth* Geräten starten.



Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller .



- ▶ Wählen Sie **Ja** für verbinden oder **Nein** für nicht verbinden aus. Bei der Auswahl **Ja** wird vom Traffic Pro versucht, eine Verbindung zum gewünschten Gerät aufzubauen.




Je nach dem welches Gerät Sie versuchen zu verbinden, werden Sie eventuell aufgefordert ein Passwort einzugeben.

### Hinweis:

Sie finden hierzu weitere Informationen in der Beschreibung des Gerätes, welches Sie verbinden wollen.

Bei einigen Geräten wurde vom Hersteller ein festes Passwort vorgegeben. Geben Sie dieses dann anschließend ein. Bei anderen Geräten können Sie einen 1 - 16 Zeichen langen Nummerncode frei wählen. Dieser muss dann beim Traffic Pro und bei dem zu verbindenden Gerät eingegeben werden.



- ▶ Geben Sie durch Drehen und Drücken des Dreh-/Drückstellers  das Passwort ein.
- ▶ Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol  aus. oder
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller  länger als 2 Sekunden.

Die Verbindung zum gewünschten Gerät wird hergestellt. Das Gerät ist nun beglaubigt.

Falls die Verbindung nicht hergestellt werden kann, werden Sie durch eine entsprechende Anzeige des Traffic Pro auf diesen Zustand hingewiesen.

### Hinweis:

War zuvor ein anderes Gerät verbunden, wird diese Verbindung getrennt.

## Gerät verbinden (externes Gerät)\*

Eine Verbindung des Traffic Pro zu einem externen Gerät kann auch vom externen Gerät initiiert werden.

### Hinweis:

Ist bereits ein Gerät mit dem Traffic Pro verbunden, wird der Verbindungsversuch von einem externen Gerät ignoriert.

Im Folgenden sind zwei Fälle zu unterscheiden:

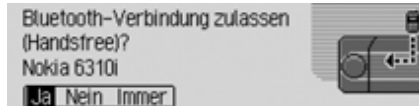
- Externes Gerät war schon einmal mit dem Traffic Pro verbunden.
- Externes Gerät war noch nicht mit dem Traffic Pro verbunden.

## Externes Gerät war schon einmal mit dem Traffic Pro verbunden\*

### Hinweis:

Ist die unter “Verbindung immer zulassen\*” auf Seite 116 beschriebene Funktion aktiviert, ertönt ein kurzer Signalton und es erscheint eine Anzeige in der die Verbindung des externen Gerätes gemeldet wird.

Beim Verbindungsversuch des externen Gerätes ertönt ein Signalton und es erscheint folgende Anzeige.




- ▶ Wählen Sie zwischen Ja, Nein und Immer aus.
- Ja  
Die Verbindung des externen Gerätes wird zugelassen.
- Nein  
Die Verbindung des externen Gerätes wird abgelehnt.

- Immer

Die Verbindung des externen Gerätes wird zugelassen. Zusätzlich wird die unter “Verbindung immer zulassen\*” auf Seite 116 beschriebene Funktion aktiviert. Weitere Verbindungsversuche werden ohne Nachfrage akzeptiert.

Kann die Verbindung zum externen Gerät hergestellt werden, ertönt erneut ein Signalton und es erscheint folgende Anzeige.

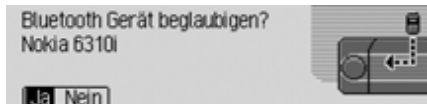


- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller .  
Die Verbindung zum externen Gerät ist nun aufgebaut.

# Einstellungen

## Externes Gerät war noch nicht mit dem Traffic Pro verbunden\*

Beim Verbindungsversuch des externen Gerätes ertönt ein Signalton und es erscheint folgende Anzeige.



► Wählen Sie zwischen Ja und Nein aus. Bei der Auswahl Ja werden Sie zur Passwort-Eingabe aufgefordert.



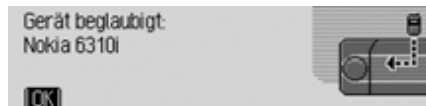
► Geben Sie durch Drehen und Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** das Passwort ein.

► Wählen Sie im Eingabe-Menü das Symbol **OK** aus.

oder

► Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** länger als 2 Sekunden.

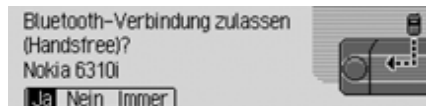
Kann die Verbindung zum externen Gerät hergestellt werden, ertönt erneut ein Signalton und es erscheint folgende Anzeige.



► Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.

Wird vom externen Gerät nach der Beglaubigung die Verbindung wieder getrennt, wird die Geräteliste angezeigt.

Wird die Verbindung nicht getrennt erscheint die folgende Anzeige.



► Wählen Sie zwischen Ja, Nein und Immer aus.

- Ja  
Die Verbindung des externen Gerätes wird zugelassen.
- Nein  
Die Verbindung des externen Gerätes wird abgelehnt.

• Immer

Die Verbindung des externen Gerätes wird zugelassen. Zusätzlich wird die unter "Verbindung immer zulassen\*" auf Seite 116 beschriebene Funktion aktiviert. Weitere Verbindungsversuche werden ohne Nachfrage akzeptiert.

Kann die Verbindung zum externen Gerät hergestellt werden, ertönt erneut ein Signalton und es erscheint folgende Anzeige.



► Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.


Die Verbindung zum externen Gerät ist nun aufgebaut.



## Geräte trennen\*

- ▶ Markieren Sie in der Geräteliste das Gerät, dessen Verbindung getrennt werden soll.

### Hinweis:

Ein verbundenes Gerät wird mit dem Symbol  gekennzeichnet.




- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.



- ▶ Wählen Sie **Ja** für trennen oder **Nein** für nicht trennen aus.

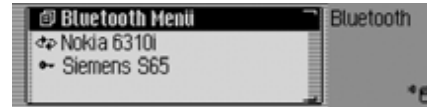
Bei der Auswahl **Ja** wird vom Traffic Pro die Verbindung zum gewünschten Gerät getrennt.

## Bluetooth Einstellungen aufrufen\*

- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** nach links, bis rechts oben im Display Bluetooth angezeigt wird.

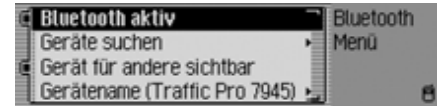


- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.



Die *Bluetooth* Geräteliste wird angezeigt.

- ▶ Wählen Sie den Eintrag Bluetooth Menü aus.



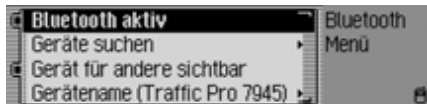
- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Bluetooth aktiv, Geräte suchen, Gerät für andere sichtbar und Gerätername (Traffic Pro 7945) auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

# Einstellungen

## Bluetooth aktivieren/deaktivieren\*

Sie können *Bluetooth* ein- bzw. ausschalten.

- ▶ Rufen Sie die *Bluetooth* Einstellungen auf.

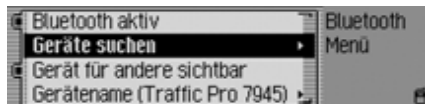


- ▶ Markieren Sie den Eintrag *Bluetooth* aktiv.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** *Bluetooth* ein (☑) oder aus (☐).

## Suche nach Bluetooth Geräten\*

Mit dieser Funktion können Sie das *Traffic Pro* veranlassen, eine Suche nach im Sende- bzw. Empfangsbereich befindlichen *Bluetooth* Geräten zu starten. Bei diesem Suchvorgang werden alle Geräte (auch bereits verbundene usw.) angezeigt.

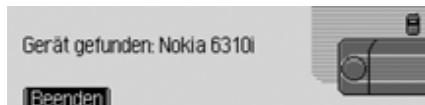
- ▶ Rufen Sie die *Bluetooth* Einstellungen auf.



- ▶ Wählen Sie den Eintrag *Geräte* suchen aus.

Das Gerät zeigt *Bluetooth* Geräte werden gesucht an.

Wird ein Gerät gefunden, erfolgt zum Beispiel die nachfolgende Anzeige.



- ▶ Durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** wird die Suche abgebrochen.

Wenn die Suche nicht abgebrochen wird, arbeitet der Suchlauf weiter.

Werden weitere Geräte gefunden, erfolgen weitere Meldungen über gefundene Geräte.

Ist der Suchlauf beendet, werden die gefundenen Geräte in einer Liste gezeigt.

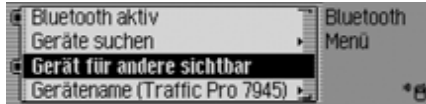




Sie können nun wie unter “Geräte verbinden und trennen\*” auf Seite 117 beschrieben die Geräte verbinden bzw. trennen.

## Geräte für andere sichtbar\*

Sie können hier einstellen, ob andere *Bluetooth* Geräte das Traffic Pro erkennen können oder nicht.

- ▶ Rufen Sie die *Bluetooth* Einstellungen auf.

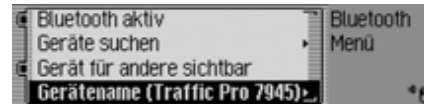


- ▶ Markieren Sie den Eintrag *Gerät für andere sichtbar*.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Erkennbarkeit ein () oder aus ()

## Gerätename\*

Sie können für Ihr Traffic Pro einen Namen vergeben. Dieser vergebene Name wird von anderen *Bluetooth* Geräten angezeigt.

- ▶ Rufen Sie die *Bluetooth* Einstellungen auf.



- ▶ Wählen Sie den Eintrag *Gerätename* aus.




- ▶ Geben Sie den gewünschten Namen ein. Gehen Sie hierzu wie unter "Eingabe-Menüs" auf Seite 13 beschrieben vor.

Der geänderte Name wird in den *Bluetooth* Einstellungen hinter dem Eintrag *Gerätename* in Klammern angezeigt.

## Sprachbedienung

Sie können hier Einstellungen zur Sprachbedienung und zur Ansage von Navigationsmeldungen bzw. Ansage anderer Meldungen vornehmen.

## Sprachbedienungseinstellungen aufrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** nach links, bis rechts oben im Display *Spracheinstellungen* angezeigt wird.



Sie können in dieser Anzeige erkennen wieviele freie Spracheinträge für Adressbuch-Einträge und Rundfunksender noch zur Verfügung stehen. Im Beispiel stehen noch 30 für Adressbuch-Einträge und 20 für Rundfunksender zur Verfügung.

# Einstellungen

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**.



- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** können Sie nun zwischen Systemsprache einstellen, Einstellungen anzeigen, Lautstärke Sprachausgabe, Automatische Dialoge, Spracheinträge, Sprachausgabe, PTT erweitert und Sprachansage wiederholen auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

## Systemsprache einstellen

Sie können hier einstellen, in welcher Sprache die Ansagen bzw. Anzeigen erfolgen soll.

### Hinweise:

- Für das Ändern der Sprache bzw. des Sprechers muss die Navigations-CD bzw. System-CD eingelegt werden. Bei Bedarf werden Sie vom Traffic Pro aufgefordert die Navigations-CD bzw. System-CD einzulegen.
  - Die Installation der Sprache kann bis zu 10 Minuten dauern.
  - Angelegte Spracheinträge für Sender und Adressen werden beim Ändern der Systemsprache gelöscht.
- ▶ Wählen Sie in den Sprachbedienungs-einstellungen Systemsprache einstellen aus.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers die gewünschte Sprache aus.



Es wird die Sprecherauswahl angezeigt.

- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** und anschließend dem Drücken des Dreh-/Drückstellers den gewünschten Sprecher bzw. die gewünschte Sprecherin aus.

### Hinweis:

Zur Aktualisierung des Sprachdialogs, werden Sie eventuell zum Einlegen der System-CD aufgefordert. Legen Sie diese dann ein.

Die Sprache und der ausgewählte Sprecher werden installiert.

## Spracheinstellungen anzeigen

Mit dieser Funktion können Sie auf einen Blick die momentan gültigen Spracheinstellungen anzeigen lassen.

- ▶ Wählen Sie in den Sprachbedienungseinstellungen **Einstellungen anzeigen** aus.



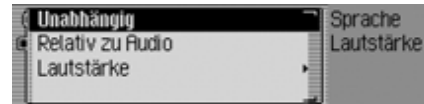
Die Spracheinstellungen werden angezeigt.

- **MMI-Sprache:** steht für die aktuelle Einstellung der Sprache der Displaytexte.
- **NAVI-Sprecher:** steht für die aktuelle Einstellung des Sprechers der Navigationsansagen.
- **SDS:** steht für die aktuelle Einstellung des Sprechers des Sprach-Dialog-Systems.
- **TTS:** steht für die aktuelle Einstellung der Sprache für das Vorlesen von Texten.

## Lautstärke Sprachausgaben

Sie können hier einstellen, in welcher Lautstärke Ansagen Ihres Traffic Pro erfolgen sollen.

- ▶ Wählen Sie in den Sprachbedienungseinstellungen **Lautstärke Sprachausgabe** aus.



- ▶ Wählen Sie zwischen **Unabhängig** und **Relativ zu Audio** aus.

### Hinweis:

Es kann immer nur eine der beiden Einstellungen aktiv (☑) sein.

- **Unabhängig**  
Sie können die Lautstärke der Ansagen unabhängig zur eingestellten Lautstärke der Audioquelle einstellen.
- **Relativ zu Audio**  
Die Lautstärke der Ansagen kann in einem bestimmten Bereich, in Abhängigkeit zur eingestellten Lautstärke der aktiven Audioquelle eingestellt werden.

- ▶ Bei der Einstellung **Relativ zu Audio** wählen Sie anschließend Lautstärke aus.



- ▶ Wählen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** die gewünschte Lautstärke aus.

### Hinweis:

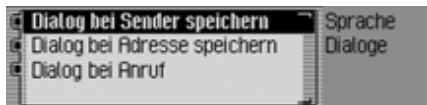
Haben Sie zuvor die Einstellung **Relativ zu Audio** gewählt, können Sie die Lautstärke in einem Bereich von -10 bis +10 einstellen. Eine negative Einstellung bedeutet in diesem Fall, dass Ansagen leiser als die gewählte Lautstärke der Audioquelle sind.

# Einstellungen

## Automatische Dialoge

Sie können hier einstellen bei welchen Ereignissen ein automatischer Sprachdialog gestartet werden soll oder nicht. Unter automatischen Dialogen versteht man die automatische Abfrage des Traffic Pro nach bestimmten Ereignissen, zum Beispiel ob nach dem Speichern eines Radiosenders ein Spracheintrag angelegt werden soll.

- ▶ Wählen Sie in den Sprachbedienungs-einstellungen Automatische Dialoge aus.

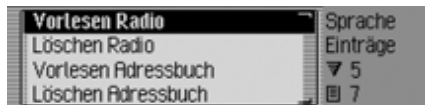


- ▶ Markieren Sie anschließend das gewünschte Ereignis.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die gewünscht Funktion ein (☑) oder aus (☐).

## Spracheinträge

Sie können mit dieser Funktion alle bereits gespeicherten Spracheinträge der Funktionen Radio und Adressbuch vorlesen lassen und diese löschen.

- ▶ Wählen Sie in den Sprachbedienungs-einstellungen Spracheinträge aus.



### Hinweis:

Im rechten Teil der Anzeige sehen Sie wieviele Spracheinträge bereits vergeben wurden.

## Vorlesen:

- ▶ Wählen Sie zwischen Vorlesen Radio oder Vorlesen Adressbuch aus. Die gewählten Spracheinträge werden vorgelesen.

## Löschen:

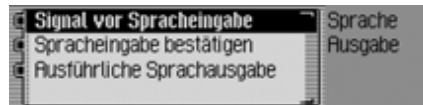
- ▶ Wählen Sie zwischen Löschen Radio oder Löschen Adressbuch aus.
- ▶ Wählen Sie in der anschließenden Abfrage Ja für löschen oder Nein für nicht löschen aus.

Je nach Auswahl werden die Einträge gelöscht oder bleiben erhalten.

## Sprachausgabe

Sie können hier einstellen, wie ausführlich die Sprachausgaben des Traffic Pro sind.

- ▶ Wählen Sie in den Sprachbedienungs-einstellungen Sprachausgabe aus.



- ▶ Sie können nun die Funktionen Signal vor Spracheingabe, Spracheingabe bestätigen und Ausführliche Sprachausgabe auswählen.

- **Signal vor Spracheingabe**  
Zusätzlich zum umrahmten Display des Traffic Pro ertönt bei aktivierter Funktion ein Signalton der die Bereitschaft für einen Sprachbefehl signalisiert.
- **Spracheingabe bestätigen**  
Bei eingeschalteter Funktion wird zur Bestätigung der Sprachbefehl vom Traffic Pro wiederholt. Beachten Sie hierbei aber, dass nicht unbedingt der Sprachbefehl den Sie gesprochen haben wiederholt wird sondern das Hauptkommando. Es kann z.B. vorkommen, dass Sie „Abbrechen“ sagen und der Traffic Pro wiederholt „Abbruch“. Diese beiden Befehle haben in der Sprachbedienung die gleiche Bedeutung.
- **Ausführliche Sprachausgabe**  
An einigen Stellen erhalten Sie bei aktivierter Funktion ausführliche Hinweise (z.B. bei der Ortseingabe per Sprachbedienung).
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die gewünscht Funktion ein (☐) oder aus (☐).

## PTT erweitert

Bei eingeschalteter Funktion wird automatisch nach Drücken einer der Tasten **RADIO**, **MEDIA**, **NAVI**, **TEL**\* oder **NAME** die Sprachbedienung aktiviert und Sie können direkt einen Sprachbefehl sprechen.

### Hinweis:

Die Abkürzung **PTT** steht für „Push To Talk“ (Drücken zum Sprechen).

- ▶ Markieren Sie in den Sprachbedienungseinstellungen PTT erweitert..



- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (☐) oder aus (☐).

## Sprachansage wiederholen

Bei eingeschalteter Funktion und aktiver Zielführung wird durch Drücken der Taste **☐☐** die letzte Navigationsansage wiederholt bzw. eine aktualisierte Navigationsansage ausgegeben.

- ▶ Markieren Sie in den Sprachbedienungseinstellungen Sprachansage wiederholen..



- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (☐) oder aus (☐).

# Einstellungen

---

## Systemeinstellungen

In den Systemeinstellungen können Sie verschiedene Grundeinstellungen Ihres Traffic Pro auf Ihre Belange einstellen. Sie haben folgende Einstellmöglichkeiten:

Im Bereich Audio:

- Einstellung der geschwindigkeitsabhängigen Lautstärkeanhebung mit GAL.
- Mit Einbauposition Mikrophon können Sie einstellen, ob Ihr Fahrzeug ein Rechtslenker- oder ein Linkslenker Fahrzeug ist.
- Einstellung der Lautstärke von Hinweistönen mit Lautstärke Hinweistöne.
- Mit Lautstärke anzeigen können Sie wählen ob bei einer Lautstärkeveränderung diese auch grafisch dargestellt wird.
- Einstellung des Lautstärkepegels von digitalen zu analogen Audioquellen mit Digitaler Pegel.

In weiteren Einstellungen:



- Mit Externes Gerät können Sie einstellen ob anstatt eines CD-Wechslers eine AUX-Quelle oder eine externe Freisprecheinrichtung am Traffic Pro angeschlossen wird.
- Einstellung der Helligkeit des Displays mit Displayhelligkeit.
- Mit Tag-/Nacht-Design können Sie einstellen wie die Umschaltung zwischen dem Tag- und dem Nacht-Design erfolgen soll.
- Mit Reset-Funktionen können Sie das Traffic Pro in den Auslieferungszustand zurücksetzen.
- Mit Drehrichtung Drehsteller können Sie einstellen, in welche Richtung beim Drehen des Rechten Dreh-/Drückstellers in Listen und Menüs geblättert wird.

- Mit Uhr können Sie die vom Satellit gesendete GMT Uhrzeit im Format und auf die aktuelle Zeitzone einstellen.


Eine Einstellung der Uhrzeit ist notwendig, damit das Traffic Pro bei Strecken mit zeitabhängiger Verkehrsführung korrekte Navigationsangaben liefern kann. Auch die Ansage bzw. Anzeige der voraussichtlichen Ankunftszeit kann dann korrekt erfolgen.





## Systemeinstellungen aufrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste .
- ▶ Drehen Sie den Dreh-/Drücksteller  nach links, bis rechts oben im Display Systemeinstellung angezeigt wird.



- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller .



- ▶ Durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  können Sie nun zwischen Audio, Externes Gerät, Displayhelligkeit, Tag-/Nacht-Design, Reset-Funktionen, Drehrichtung DrehstellerUhr und Uhr auswählen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller , um die Auswahl zu bestätigen.

## Audio

Im Bereich Audio sind Systemeinstellungen zusammengefasst, die sich auf den Audio-Bereich beziehen.

### GAL (Geschwindigkeitsabhängige Lautstärke)

Bei der GAL handelt es sich um eine Regelungsschaltung des Traffic Pro. Durch diese Regelungsschaltung wird die Lautstärke des Traffic Pro je nach Geschwindigkeit des Fahrzeugs automatisch angehoben.

Sie können hier einstellen wie stark die Lautstärkeanhebung in Abhängigkeit zur Fahrzeuggeschwindigkeit erfolgen soll.

- ▶ Wählen Sie in den Systemeinstellungen Audio aus.
- ▶ Wählen Sie GAL aus.



- ▶ Stellen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  den gewünschten Wert ein.

### Hinweis:

Bei der Einstellung „0“ erfolgt keine Lautstärkeanhebung.


Bei der Einstellung „10“ erfolgt die stärkste Lautstärkeanhebung.

### Einstellung Links-/Rechtslenker Fahrzeug

Die Ausgabe von Navigationsansagen und von Telefongesprächen/Ansagen der Sprachbedienung erfolgt über unterschiedliche Lautsprecher. Mit dieser Funktion können Sie einstellen, ob Ihr Fahrzeug ein Rechtslenker- oder ein Linkslenker Fahrzeug ist und somit die Ausgabe anpassen.

- ▶ Wählen Sie in den Systemeinstellungen Audio aus.
- ▶ Wählen Sie Einbauposition Mikrophon aus.



- ▶ Wählen Sie zwischen Rechts/Mitte und Links/Mitte aus (eingeschaltet = .

# Einstellungen

## Hinweis:

Es kann immer nur eine der beiden Einstellungen aktiv (☑) sein.

## Lautstärke Hinweistöne

Sie können die Lautstärke der Hinweistöne verändern.

- ▶ Wählen Sie in den Systemeinstellungen Audio aus.
- ▶ Wählen Sie Lautstärke Hinweistöne aus.



- ▶ Stellen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** den gewünschten Wert ein.

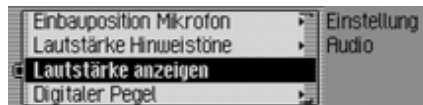
## Hinweis:

Ein kleiner Wert bedeutet eine geringe Hinweiston-Lautstärke.

## Lautstärke anzeigen

Sie können die grafische Anzeige einer Lautstärkeveränderung ein-/ausschalten.

- ▶ Wählen Sie in den Systemeinstellungen Audio aus.
- ▶ Markieren Sie Lautstärke anzeigen.



- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers **OK** die Funktion ein (☑) oder aus (☐).

## Digitaler Pegel

Sie können den Lautstärkepegel von digitalen (CD und alle MP3 Quellen) zu analogen Audioquellen (Radio) anpassen.

- ▶ Wählen Sie in den Systemeinstellungen Audio aus.
- ▶ Wählen Sie Digitaler Pegel aus.



- ▶ Stellen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers **OK** den gewünschten Wert ein.

## Hinweis:

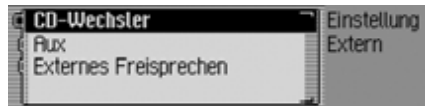
Die Einstellung „0“ bedeutet keine Absenkung.


Die Einstellung „-10“ bedeutet eine hohe Absenkung der digitalen Audioquelle.

## Externes Gerät


Sie können einstellen ob anstatt eines CD-Wechslers eine AUX-Quelle oder eine externe Freisprecheinrichtung am Traffic Pro angeschlossen wird.


- ▶ Wählen Sie in den Systemeinstellungen Externes Gerät aus.




- ▶ Wählen Sie zwischen CD-Wechsler, Aux und Externes Freisprechen aus (eingeschaltet = )

### Hinweis:

Es kann immer nur eine der drei Einstellungen aktiv () sein.

Es können jedoch alle drei Einstellungen deaktiviert () sein.

Erkennt das Traffic Pro einen angeschlossener CD-Wechsler, wird CD-Wechsler eingeschaltet () . Die Funktion kann dann nicht manuell abgeschaltet werden.

Das Mikrofon des Traffic Pro kann für externes Freisprechen nicht verwendet werden.

## Displayhelligkeit

Sie können mit dieser Funktion die Displayhelligkeit auf Ihre Wünsche einstellen.

- ▶ Wählen Sie in den Systemeinstellungen Displayhelligkeit aus.



- ▶ Stellen Sie durch Drehen des Dreh-/Drückstellers  den gewünschten Wert ein.

### Hinweis:

Bei einem negativen Wert wird das Display dunkler.




Bei einem positiven Wert wird das Display heller.


## Tag/Nacht-Design


Sie können für Ihr Traffic Pro festlegen wie die Umschaltung zwischen Tag- und Nacht-Design erfolgen soll.

- ▶ Wählen Sie in den Systemeinstellungen Tag-/Nacht-Design aus.



- ▶ Markieren Sie Intervall.
- ▶ Schalten Sie durch Drücken des Dreh-/Drückstellers  die Funktion ein () oder aus ()

Bei eingeschalteter Funktion () erfolgt im Betrieb (bei hellem Umgebungslicht) in kurzen Zeitabständen eine Umschaltung zwischen dem Tag- und dem Nacht-Design. Diese Einstellung schont das Display und verhindert einen sogenannten „Einbrenneffekt“.

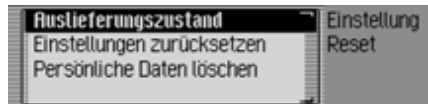
Bei ausgeschalteter Funktion () erfolgt die automatische Umschaltung zwischen dem Tag- und dem Nacht-Design nicht. Bei dunklem Umgebungslicht wird dann automatisch auf das Nachtdesign umgeschaltet.

# Einstellungen

## Reset-Funktion

Sie können das Traffic Pro in den Auslieferungszustand zurücksetzen.

- ▶ Wählen Sie in den Systemeinstellungen Reset-Funktionen aus.



- ▶ Sie können nun zwischen Auslieferungszustand, Einstellungen zurücksetzen und Persönliche Daten löschen auswählen.

- Auslieferungszustand  
Das Traffic Pro wird auf den Auslieferungszustand zurück gesetzt. Alle Einstellungen werden zurückgesetzt. Die persönlichen Daten werden gelöscht.
- Einstellungen zurücksetzen  
Die vorgenommenen Einstellungen werden auf die Ursprungswerte zurückgesetzt. Die persönlichen Daten bleiben erhalten.

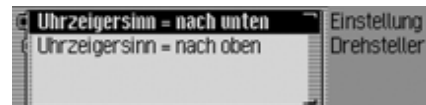
- Persönliche Daten löschen  
Die persönlichen Daten werden gelöscht. Einstellungen werden nicht zurückgesetzt.
- ▶ Wählen Sie in der anschließenden Abfrage Ja für eine Reset Auslösung oder Nein um ohne Reset fortzufahren aus.


Bei der Auswahl Ja wird die entsprechende Reset-Funktion durchgeführt. Das Traffic Pro schaltet sich kurz ab und danach selbständig wieder ein.

## Drehrichtung des Dreh-/ Drückstellers


Sie können einstellen, in welche Richtung beim Drehen des Rechten Dreh-/ Drückstellers **OK** in Listen und Menüs geblättert wird.

- ▶ Wählen Sie in den Systemeinstellungen Drehrichtung Drehsteller aus.



- ▶ Wählen Sie zwischen Uhrzeigersinn = nach unten und Uhrzeigersinn = nach oben aus (eingeschaltet = ).

### Hinweis:

Es kann immer nur eine der beiden Einstellungen aktiv () sein.

## Uhr

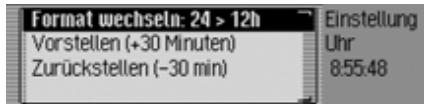
Sie können die vom Satellit gesendete GMT Uhrzeit im Format und auf die aktuelle Zeitzone einstellen.

Eine Einstellung der Uhrzeit ist notwendig damit das Traffic Pro bei Strecken mit zeitabhängiger Verkehrsführung korrekte Navigationsangaben liefern kann. Auch die Ansage bzw. Anzeige der voraussichtlichen Ankunftszeit kann dann korrekt erfolgen.

- ▶ Wählen Sie in den Systemeinstellungen Uhr aus.

### Hinweis:

Der Menüpunkt kann nicht angewählt werden, wenn kein GPS-Empfang vorhanden ist.



Das Uhreinstellungsmenü wird angezeigt. Im rechten Teil des Displays wird die aktuell eingestellte Uhrzeit angezeigt.

- ▶ Sie können nun zwischen Format wechseln, Vorstellen (+30 min) und Zurückstellen (-30 min) auswählen.
- Format wechseln  
Sie können das Format der Uhrzeitanzeige von der 12 auf die 24 Stundenanzeige und umgekehrt umschalten.
- Vorstellen (+30 min)  
Sie können die Uhrzeit um jeweils 30 Minuten vorstellen.
- Zurückstellen (-30 min)  
Sie können die Uhrzeit um jeweils 30 Minuten zurückstellen.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller **OK** um die jeweilige Funktion auszuführen.

## Software-Update

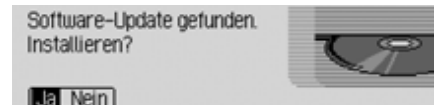
Ihr Traffic Pro kann durch Einlegen einer CD mit aktueller Software aktualisiert werden. Durch ein Update können auch neue Funktionen Ihres Traffic Pro bereitgestellt werden.

### Hinweis:

Schalten Sie vor dem Update die Zündung des Fahrzeugs ein und lassen Sie die Zündung während des Updates eingeschaltet.

Das Traffic Pro ist während des Software-Updates nicht bedienbar.

- ▶ Legen Sie die Software-Update CD mit der bedruckten Seite nach oben in den CD-Schacht ein.
- Nach kurzer Zeit erscheint die nachfolgende Anzeige.



- ▶ Wählen Sie **Ja** für eine Installation des Updates oder **Nein** um ohne Installation fortzufahren.
- Bei der Auswahl **Ja** wird das Software-Update gestartet.

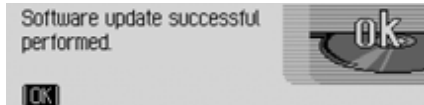
# Einstellungen

---



Sie werden über eine Fortschrittsanzeige über den Fortschritt der Installation informiert.

Nach dem erfolgreichen Update erscheint die folgende Meldung.



- ▶ Drücken Sie den Rechten Dreh-/Drücksteller **OK** oder warten Sie, bis das Menü sich selbständig nach kurzer Zeit beendet.

Das Traffic Pro schaltet sich kurz aus und wieder ein.

Das Software-Update ist nun abgeschlossen.

## Was ist Sprachbedienung?

Mit Hilfe der Sprachbedienung können Sie Ihr Traffic Pro in vielen Bereichen mit einem Tastendruck und Ihrer Stimme steuern.

Dies erhöht die Verkehrssicherheit um ein vielfaches.

## Darstellungsmittel




Sie finden in diesem Abschnitt der Bedienungsanleitung eine Reihe von bisher unbekanntem Darstellungsmitteln, die hier kurz vorgestellt werden.

In den Beschreibungen der in der Sprachbedienung möglichen Befehle wird, sofern möglich, durch den Querverweis (Seite XX) auf die Seite der Bedienungsanleitung hingewiesen, an der die entsprechende Funktion beschrieben ist.

Einige der Sprachkommandos lösen Dialoge zwischen dem Benutzer und dem Sprachbediensystem aus. In der Bedienungsanleitung sind exemplarisch einige Dialoge aufgeführt.

In den exemplarischen Dialogen werden folgende Symbole verwendet:

- ...\*  
Sie können mit Hilfe Ihres Sprach-Bediensystems Spracheinträge für Sender, Adressbucheinträge bzw. Navigationsziele abspeichern. Diese Spracheinträge sind Bestandteil verschiedener Kommandos und werden in der Bedienungsanleitung durch ...\* dargestellt, z.B. „**Sender ...\* [einstellen]**“.
- ... (1-X)  
Steht hinter den drei Punkten eine Klammer mit einem Zifferbereich, so stehen diese drei Punkte für eine Ziffer innerhalb des angegebenen Bereichs, z.B. „**(1 - 9)**“.
- [...]   
Steht in einem Beispieldialog ein Wort in einer eckigen Klammer, so ist dieses Wort optional. Dieses Wort ist für das Verstehen des Kommandos nicht zwingend erforderlich.

- Symbol   
In einem Beispieldialog zwischen Sprachbediensystem und Benutzer kennzeichnet dieses Symbol ein Sprachkommando des Benutzers.
- Symbol   
In einem Beispieldialog zwischen Sprachbediensystem und Benutzer kennzeichnet dieses Symbol einen Ansagetext des Systems.
- Symbol   
In einem Beispieldialog zwischen Sprachbediensystem und Benutzer kennzeichnet dieses Symbol den Signalton, der die Bereitschaft des Sprachbediensystems für die Kommandoingabe signalisiert.

# Sprachbedienung

## Allgemeine Hinweise zum Sprachbediensystem

In erster Linie gilt für das Sprachbediensystem, dass Sie alle Befehle, die Sie im Display sehen auch sprechen können.

Um vom Sprachbediensystem optimal verstanden zu werden, beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Sprechen Sie ohne Unterbrechungen und in normaler Lautstärke. Vermeiden Sie längere Pausen und übermäßige Betonungen.
- Beachten Sie die Hinweise zur Platzierung des Mikrofons in der Einbauanleitung.
- Achten Sie darauf, beim Sprechen möglichst in Richtung Mikrofon zu sprechen.
- Mindern Sie störende Geräusche durch Schließen von Fenstern, Türen und Schiebedach.

- Vermeiden Sie während der Spracheingabe Nebengeräusche im Fahrzeug (z.B. gleichzeitige Gespräche von Fahrzeuginsassen).
- Mit zunehmender Geschwindigkeit steigen auch die Umgebungsgeräusche. Sprechen Sie daher bei höherer Geschwindigkeit lauter.
- Sprechen Sie nicht so lange Ihr Sprachbedienung eine Ansage macht.

## Sprachbediensystem aktivieren

Das Sprachbediensystem steht kurz nach dem Einschalten des Traffic Pro zur Verfügung.

Damit Gespräche, die im Innenraum geführt werden, nicht zu einer versehentlichen Ansteuerung des Gerätes führen, muss das Sprachbediensystem zur Benutzung erst aktiviert werden.

### Hinweise:

Je nach Einstellung unter "Automatische Dialoge" auf Seite 126 wird durch Drücken der Tasten **RADIO**, **MEDIA**, **NAVI**, **TEL**\* und **NAME** auch automatisch ein Sprachdialog gestartet.

- Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller




Das Traffic Pro zeigt einen laufenden Rahmen um das aktuelle Display an und fordert durch einen kurzen Signalton ≡ zu einer Eingabe auf. Der Sprachdialog ist gestartet.



## Hinweise:

Das Ertönen des Signals, können Sie wie unter “Automatische Dialoge” auf Seite 126 beschrieben ein- oder ausschalten.



- ▶  Sprechen Sie den gewünschten Befehl.


Das Traffic Pro führt den gewünschten Befehl aus.

Haben Sie zum Beispiel mit dem Befehl ein Menü aufgerufen, ist die Sprachbedienung weiterhin aktiv und Sie können sofort einen weiteren Befehl sprechen.

## Sprachdialog vorzeitig beenden

Ein Sprachdialog kann jederzeit abgebrochen werden.

- ▶  Sprechen Sie eines der Kommandos **Abbruch** oder **Abbrechen**.
- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller .

Ein Sprachdialog kann auch durch eine Bedienung am Gerät fortgesetzt werden. Für eine weitere Bedienung per Sprache muss jedoch anschließend wieder der Dreh-/Drücksteller  betätigt werden.

## Spracheinträge

Je nach Einstellung der automatischen Dialoge unter “Spracheinträge” auf Seite 137 für den Radio-Betrieb und unter “Spracheinträge” auf Seite 112 für das Adressbuch, werden Sie bei der Speicherung eines Senders oder Adressbucheintrags von der Sprachbedienung am Ende gefragt, ob Sie einen Spracheintrag sprechen möchten.

Dabei lernt die Sprachbedienung, wie Sie für gewöhnlich den Namen aussprechen. Damit können Sie zukünftig z.B. einen Radiosender aufrufen, in dem Sie das Kommando **Sender ...\* [spielen]** sprechen (...\* steht hierbei für den vergebenen Namen z.B. SWR).

Das gleiche gilt für Adressbucheinträge: Wenn Sie einen Spracheintrag zu einer Adresse vergeben haben, können Sie z.B. mit dem Kommando **Ziel ...\* navigieren** die Zielführung zu ...\* starten (...\* steht hierbei für den vergebenen Namen z.B. Franz Huber).

## Einstellungen

Unter "Sprachbedienung" auf Seite 123 können Sie die Einstellungen für die Sprachbedienung verändern. Die Einstellungen sind vom Werk her so gewählt, dass sie für die meisten ungeübten Nutzer der Sprachbedienung am komfortabelsten sind. Geübte Nutzer haben häufig den Wunsch, die Bedienung des Geräts per Sprachbedienung zu beschleunigen, in dem andere Kommandos sprechbar sind oder weniger akustische Rückmeldung gegeben wird. Folgende Einstellungen können Sie vornehmen:

- Unter "Sprachausgabe" auf Seite 126. Hier kann eingestellt werden, wieviel akustische Rückmeldung gegeben werden soll.
- Signal vor Spracheingabe  
Sie können den Signalton vor jeder Spracheingabe ausschalten.
- Spracheingabe bestätigen  
Sie können einstellen, ob nach jeder Spracheingabe eine Bestätigung des Kommandos erfolgen soll.
- Ausführliche Sprachausgabe  
Die Sprachbedienung reagiert an gewissen Stellen mit einer etwas längeren Sprachausgabe. Diese Sprachausgabe können Sie ausschalten.
- PTT erweitert  
Wenn Sie „PTT erweitert“ (Push-To-Talk) einschalten wird mit jedem Drücken einer Gerätetaste (z.B. **RADIO**) die Spracherkennung zusätzlich aktiviert.
- Automatische Dialoge  
Hier kann eingestellt werden, ob bei bestimmten Ereignissen automatisch ein (Sprach-)Dialog gestartet werden soll.

## Beispiele für einen Sprachdialog


Im Folgenden sind mehrere Beispiele für einen Sprachdialoge dargestellt. Um sich mit der Sprachbedienung vertraut zu machen, ist es sinnvoll wenn Sie versuchen diese Beispiele einmal selbst durchzuspielen.

Sie können die Sprachbedienung wie eine Fernbedienung benutzen und durch die Menüstruktur des Geräts steuern: Wenn Sie z.B. das Kommando **Navigation** gesprochen haben, wird der Navigationsbildschirm angezeigt, als hätten Sie die Navigations-Taste gedrückt. Danach wird die Sprachbedienung wieder aktiviert und Sie können neue Kommandos sprechen! Jetzt können Sie beispielsweise **Ziel eingeben** sagen. Beachten Sie, dass an gewissen Stellen (z.B. die Klang-Einstellungen) keine Sprachbedienung möglich ist. Wenn Sie per Sprache dorthin navigieren, können Sie die Bedienung nicht per Sprache fortsetzen.

## Beispiel für eine Bedienung im Radio-Betrieb

Es wird in der folgenden Beschreibung davon ausgegangen, dass Sie sich in der Statusanzeige des Radio-Betriebs befinden. Der Signalton und die Wiederholung der Befehle, erfolgt nur wenn die unter "Sprachausgabe" auf Seite 126 beschriebenen Funktionen eingeschaltet sind.

Sie wollen den Wellenbereich UKW nach Qualität einstellen.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller .



Ein Signalton ertönt.

- ▶ Sprechen Sie das Kommando **Radio Menü [öffnen]**.

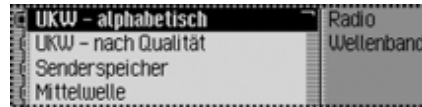


Das Radio-Menü wird geöffnet.

- ▶ Radio-Menü

Ein Signalton ertönt.

- ▶ Sprechen Sie das Kommando **Wellenband**.



Das Wellenband-Menü wird geöffnet.

- ▶ Wellenband

Ein Signalton ertönt.

- ▶ Sprechen Sie das Kommando **UKW Qualität**.



UKW nach Qualität wird eingeschaltet und das Schnellzugriff-Menü wird angezeigt.

- ▶ UKW Qualität

Ein Signalton ertönt.

- ▶ Sprechen Sie das Kommando **Status**.


Sie befinden sich nun wieder in der Statusanzeige der Funktion Radio.

# Sprachbedienung

## Beispiel für die Eingabe eines Navigationsziels

Es wird in der folgenden Beschreibung davon ausgegangen, dass Sie sich in der Statusanzeige des Radio-Betriebs befinden.

Sie wollen als Ziel die Keferloherstraße in München eingeben und die Zielführung dorthin starten.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller .



Ein Signalton ertönt.

- ▶ Sprechen Sie das Kommando **Navigation [einschalten]**.

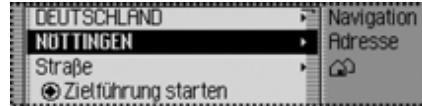


Der Navigation Schnellzugriff wird geöffnet.

- ◀ Navigation

Ein Signalton ertönt.

- ▶ Sprechen Sie das Kommando **Ziel eingeben**.



Das Zieleingabe Menü wird geöffnet.

- ◀ Möchten Sie NÖTTINGEN (bzw. ein anderer Ort) beibehalten?

Ein Signalton ertönt.

- ▶ Sprechen Sie das Kommando **Nein**.



Das Eingabe-Menü für den Ort wird geöffnet.

- ◀ Bitte sprechen Sie die ersten Buchstaben des Ortes.

Ein Signalton ertönt.

- ▶ Buchstabieren Sie München **M - Ü - N - C - H**.

### Hinweise:

Wenn Sie mehr Buchstaben sprechen, können Sie das Erkenergebnis verbessern. Das Buchstabieren sollte in einem Stück erfolgen.



Die Ortsauswahlliste wird geöffnet.

- ◀ Bitte wählen Sie die Zeilennummer des Ortes.

Ein Signalton ertönt.

Da der gewünschte Ort nicht zu sehen ist, müssen Sie in der Liste so lange weiterblättern, bis der gewünschte Ort zu sehen ist.

- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Weiterblättern*.

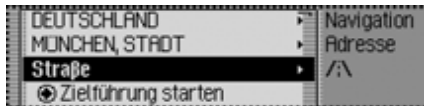


Es wird in der Ortsauswahlliste weitergeblättert.

- ◀ Weiterblättern
- Ein Signalton  $\leq$  ertönt.

München wird in der ersten Zeile angezeigt.

- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Zeile Nummer 1*.



Das Zieleingabe Menü wird wieder geöffnet.

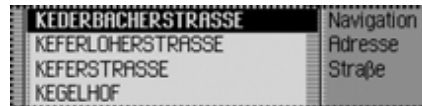
- ◀ Der Ort „MÜNCHEN“ wurde übernommen. Möchten Sie eine Straße eingeben?
- Ein Signalton  $\leq$  ertönt.
- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Ja*.



Das Eingabe-Menü für die Straße wird geöffnet.

- ◀ Bitte sprechen Sie die ersten Buchstaben der Straße.
- Ein Signalton  $\leq$  ertönt.

- ▶ Buchstabieren Sie den Anfang von Keferloherstrasse *K - E - F - E - R*.



Die Straßenauswahlliste wird geöffnet.

- ◀ Bitte wählen Sie die Zeilennummer der Straße.

- Ein Signalton  $\leq$  ertönt.
- Die Keferloherstraße wird in der zweiten Zeile angezeigt.
- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Zeile Nummer 2*.
- ◀ Die Straße „KEFERLOHERSTRASSE“ wurde übernommen.



◀ Möchten Sie eine Kreuzung oder Hausnummer eingeben?

- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Nein*.
- ◀ Möchten Sie die Zielführung zum Ziel München, Keferloherstraße starten?
- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Ja*.

Die Routenberechnung zum Ziel wird gestartet.

# Sprachbedienung

## Beispiel für die Eingabe einer Telefonnummer\*

Es wird in der folgenden Beschreibung davon ausgegangen, dass Sie sich in der Statusanzeige des Radio-Betriebs befinden.

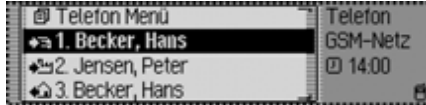
Sie wollen die Telefonnummer „07241345678“ wählen.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller



Ein Signalton ertönt.

- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Telefon*.



Der Telefon Schnellzugriff wird geöffnet.

◀ Kommunikation

Ein Signalton ertönt.

- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Nummer wählen*.



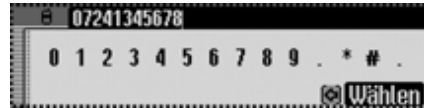
Das Eingabe-Menü für eine Telefonnummer wird geöffnet.

- ▶ Sagen Sie die Telefonnummer *0 - 7 - 2 - 4 - 1 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8*.

### Hinweise:

Die Telefonnummer kann auch in Blöcken gesprochen werden.

- ◀ 07241345678



Das Eingabe-Menü mit der gesprochenen Telefonnummer wird angezeigt.

Ein Signalton ertönt.

- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Wählen*.

- ◀ Die Nummer wird gewählt

Die Verbindung zur gesprochenen Telefonnummer wird aufgebaut.

## Allgemeine Befehle


Unter allgemeine Befehle sind die Befehle zusammengefasst, die bei den verschiedenen Betriebsarten gleich sind. Sie können zum Beispiel immer die Hilfe (Online Hilfe) aufrufen.

Desweiteren ist nachfolgend beschrieben, wie Sie in angezeigten Listen navigieren können.

## Hilfe-Funktion (Online-Hilfe)

Die Online-Hilfe informiert Sie über die momentan sprechbaren Kommandos. Bitte beachten Sie, dass Sie mit der Online-Hilfe immer nur die momentan sprechbaren Kommandos erhalten.

Wenn Sie ein neues Kommando gesprochen haben oder eine Taste gedrückt haben, wird eine andere Auswahl von Kommandos aktiv. Diese können Sie wieder durch ein erneutes Aufrufen der Hilfe erfahren.

- ▶ Drücken Sie den Dreh-/Drücksteller .

Sie sehen einen Rahmen um die aktuelle Anzeige und ein Signalton ertönt (falls eingeschaltet).

- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Hilfe* oder *Bedienungsanleitung*.

Das Traffic Pro sagt die für diese Funktion möglichen Kommandos an. Zusätzlich werden die möglichen Kommandos auch als Text im Display dargestellt.

## Sprachdialoge abbrechen

Sie können einen Sprachdialog jederzeit unterbrechen.

- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Abbruch* oder *Abbrechen*.

## Navigation in Listen

Wird im Display eine mehrseitige Liste angezeigt, können Sie in der Liste per Sprache navigieren.

## Eine Seite weiterblättern

- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Weiterblättern*.

Alternativ-Kommandos:

*Nächste Seite*, *Vorwärts* oder *Weiter*.

## Eine Seite zurückblättern

- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Zurückblättern* oder *Vorherige Seite*.

## An den Listenanfang zurückspringen

- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Listenanfang* oder *Listenanfang anzeigen*.

## Einen Listeneintrag auswählen

- ▶ Sprechen Sie das Kommando *[Zeile] Nummer ... (1 - 4) [auswählen]* oder *[Zeile] Nummer ... (1 - 4) [übernehmen]*.

## Markierten Listeneintrag aktivieren

- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Übernehmen* oder *OK*.

## Statusanzeige aufrufen

Sie können aus allen Menüs heraus auf die Statusanzeige der momentan aktiven Quelle schalten.

- ▶ Sprechen Sie das Kommando *Status*.

Alternativ-Kommandos:

*Umschalten* oder *Hauptbildschirm*.

# Sprachbedienung

## Befehle für die Statusanzeigen, Schnellzugriffe und Hauptmenüs

Die folgenden Befehle gelten für fast alle Menüs, die Statusanzeigen, Schnellzugriffe und Hauptmenüs.

- Sie können das Traffic Pro ausschalten.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Gerät ausschalten**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Autoradio ausschalten** oder **Radio ausschalten**.
- Sie können den Radio-Betrieb aufrufen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Radio**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Radio [einschalten]** oder **Tuner [einschalten]**.

- Sie können den Media-Betrieb aufrufen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Media**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Media [einschalten]**, **CD [einschalten]** oder **CD-Spieler [einschalten]**.
- Sie können den Navigationsbetrieb aufrufen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Navigation**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Navigation [einschalten]** oder **Navi [einschalten]**.
- Sie können den Telefon-Betrieb aufrufen.\*  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Kommunikation**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Telefon [einschalten]** oder **Kommunikation [einschalten]**.

- Sie können das Adressbuch aufrufen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Adressbuch** oder **Name**.
- Sie können das Informationsmenü aufrufen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Info** oder **Information**.
- Sie können das Klangmenü aufrufen (nur für Media und Radio).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Klang**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Klangmenü [öffnen]**, **Klangmenü [bearbeiten]**, **Klangmenü [ändern]**, **Klangeinstellungen [öffnen]**, **Klangeinstellungen [bearbeiten]**, **Klangeinstellungen [ändern]**, **Sound [öffnen]**, **Sound [bearbeiten]**, **Sound [ändern]**, **Ton [öffnen]**, **Ton [bearbeiten]** oder **Ton [ändern]**.



## Befehle für den Radio-Betrieb

Ist der Radio-Betrieb als aktive Quelle eingestellt, stehen Ihnen immer die folgenden Kommandos zur Verfügung:

- Nächsten Sender auswählen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Nächster Sender* oder *Nächsten Sender spielen*.
- Vorherigen Sender auswählen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Vorheriger Sender* oder *Vorherigen Sender spielen*.
- Sender mit vergebenem Spracheintrag auswählen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Sender ...\* [spielen]*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Sender ...\* [einstellen]* oder *Sender ...\* [anhören]*.
- Stummschaltung einschalten.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Stumm schalten*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Radio stumm [schalten]*, *Audio stumm [schalten]* oder *Autoradio stumm [schalten]*.

- Stummschaltung aufheben.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Laut schalten*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Radio laut [schalten]*, *Audio laut [schalten]* oder *Autoradio laut [schalten]*.

## Befehle für die Radio-Statusanzeige



In der Radio-Statusanzeige stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Das Optionen-Menü aufrufen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Optionen*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Optionen öffnen* oder *Optionen einblenden*.

- Anspielfunktion ein- bzw. ausschalten (Seite 61).

### Einschalten:

- ☞ Sprechen Sie das Kommando *Anspielen ein*.  
Alternativ-Kommandos:  
*[Sender] anspielen ein* oder *[Sender] anspielen einschalten*.

### Ausschalten:

- ☞ Sprechen Sie das Kommando *Anspielen aus*.  
Alternativ-Kommandos:  
*[Sender] anspielen aus* oder *[Sender] anspielen ausschalten*.

- Radio-Hauptmenü aufrufen (Seite 58).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Radio Menü*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Radio Menü [öffnen]* oder *Menü [öffnen]*.

# Sprachbedienung

- Radiotext ein- bzw. ausschalten (Seite 65).

## **Einschalten:**

☎ Sprechen Sie das Kommando **Radiotext [ein]** oder **Radiotext [einschalten]**.

## **Ausschalten:**

☎ Sprechen Sie das Kommando **Radiotext aus** oder **Radiotext ausschalten**.

- Verkehrsfunk-Menü aufrufen (Seite 67).

☎ Sprechen Sie das Kommando **Verkehrsfunk**.

Alternativ-Kommandos:

**Verkehrsfunk öffnen, Verkehrsfunk ändern, Verkehrsfunk bearbeiten, Verkehrsfunkmenü öffnen, Verkehrsfunkmenü ändern** oder **Verkehrsfunkmenü bearbeiten**.

- Verkehrsfunk ein- bzw. ausschalten (Seite 68).

## **Einschalten:**

☎ Sprechen Sie das Kommando **Verkehrsfunk ein** oder **Verkehrsfunk einschalten**.

## **Ausschalten:**

☎ Sprechen Sie das Kommando **Verkehrsfunk aus**.

Alternativ-Kommandos:

**Verkehrsfunk ausschalten** oder **Verkehrsfunk zurücksetzen**.

- Den aktuellen Sender filtern (Seite 62).

☎ Sprechen Sie das Kommando **Sender filtern** oder **Aktuellen Sender filtern**.

- Den aktuellen Sender speichern (Seite 71).

☎ Sprechen Sie das Kommando **Sender speichern** oder **Sendernamen speichern**.

- Den aktuellen Sender löschen (Seite 73).

☎ Sprechen Sie das Kommando **Sender löschen**.

- Einen Spracheintrag löschen (Seite 74).

☎ Sprechen Sie das Kommando **Spracheintrag löschen**.

- Einen Spracheintrag vorlesen lassen (Seite 74).

☎ Sprechen Sie das Kommando **Spracheintrag vorlesen** oder **Spracheintrag anhören**.

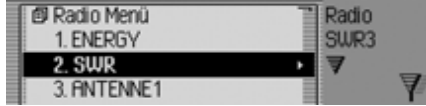
- Alle Spracheinträge vorlesen.

☎ Sprechen Sie das Kommando **[Alle] Spracheinträge**.

Alternativ-Kommandos:

**[Alle] Spracheinträge vorlesen** oder **[Alle] Einträge vorlesen**.

## Befehle für den Radio-Schnellzugriff



Im Radio-Schnellzugriff stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Einen Sender im Schnellzugriff auswählen.
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando **Sender [Nummer] ... (1 - X) spielen**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**[Sender] Nummer ... (1 - X) spielen**,  
**[Sender] Nummer ... (1 - X) auswählen** oder **[Sender] Nummer ... (1 - X) einstellen**.
- Einen Sender im Schnellzugriff bearbeiten - Sender bearbeiten-Menü aufrufen.
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando **Sender [Nummer] ... (1 - X) bearbeiten** oder **[Sender] Nummer ... (1 - X) bearbeiten**.

- Radio-Hauptmenü aufrufen (Seite 58).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando **Radio Menü**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**Radio Menü [öffnen]** oder **Menü [öffnen]**.
- Wellenband-Menü aufrufen (Seite 59).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando **Wellenband**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**Wellenband [Menü] [öffnen]** oder **Senderliste [Menü] [öffnen]**.
- Programmtyp-Menü aufrufen (Seite 64).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando **Programmtyp** oder **Programmtyp [Menü] [öffnen]**.
- Filter-Menü aufrufen (Seite 58).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando **Filter [Menü] [öffnen]**.

- Verkehrsfunk-Menü aufrufen (Seite 67).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando **Verkehrsfunk**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**Verkehrsfunk öffnen**, **Verkehrsfunk ändern**, **Verkehrsfunk bearbeiten**, **Verkehrsfunkmenü öffnen**, **Verkehrsfunkmenü ändern** oder **Verkehrsfunkmenü bearbeiten**.
- Spracheinträge-Menü aufrufen (Seite 74).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando **Spracheinträge**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**Spracheinträge öffnen**, **Spracheinträge bearbeiten** oder **Spracheinträge ändern**.
- Empfangsoptimierungs-Menü aufrufen (Seite 66).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando **Empfangsoptimierung** oder **Empfangsoptimierung [Menü] [öffnen]**.

# Sprachbedienung

## Befehle im Sender bearbeiten-Menü

Im Sender bearbeiten-Menü für die Wellenbereiche UKW - alphabetisch und UKW - nach Qualität stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Den zu bearbeitenden Sender filtern.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Sender filtern** oder **Aktuellen Sender filtern**.
- Den zu bearbeitenden Sender speichern (Seite 71).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Sender speichern** oder **Sendernamen speichern**.
- Den zu bearbeitenden Sender als Verkehrsfunksender einstellen (Seite 68).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Als Verkehrsfunksender einstellen** oder **Sender als Verkehrsfunksender [einstellen]**.

Im Sender bearbeiten-Menü für den Wellenbereich Senderspeicher stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:



- Den zu bearbeitenden Sender als Verkehrsfunksender einstellen (Seite 68).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Als Verkehrsfunksender einstellen** oder **Sender als Verkehrsfunksender [einstellen]**.
- Den aktuell eingestellten Sender speichern (Seite 71).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Aktuellen Sender hier speichern** oder **[[aktuellen] [Sender [hier]] speichern**.
- Den Sender löschen (Seite 73).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Sender löschen**.

- Den Sender im Senderspeicher verschieben (Seite 72).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Sender verschieben**.
- Den Sender im Senderspeicher benennen (Seite 73).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Sender benennen**.
- Einen Spracheintrag anlegen (Seite 74).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Spracheintrag anlegen**.
- Einen Spracheintrag löschen (Seite 74).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Spracheintrag löschen**.
- Einen Spracheintrag vorlesen lassen (Seite 74).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Spracheintrag vorlesen** oder **Spracheintrag anhören**.

## Befehle für das Radio-Hauptmenü



Im Radio-Hauptmenü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Wellenband-Menü aufrufen (Seite 59).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Wellenband*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Wellenband [Menü] [öffnen]* oder *Senderliste [Menü] [öffnen]*.
- Programmtyp-Menü aufrufen (Seite 64).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Programmtyp* oder *Programmtyp [Menü] [öffnen]*.
- Filter-Menü aufrufen (Seite 58).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Filter [Menü] [öffnen]*.

- Verkehrsfunk-Menü aufrufen (Seite 67).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Verkehrsfunk*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Verkehrsfunk öffnen*, *Verkehrsfunk ändern*, *Verkehrsfunk bearbeiten*, *Verkehrsfunkmenü öffnen*, *Verkehrsfunkmenü ändern* oder *Verkehrsfunkmenü bearbeiten*.
- Spracheinträge-Menü aufrufen (Seite 74).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Spracheinträge*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Spracheinträge öffnen*, *Spracheinträge bearbeiten* oder *Spracheinträge ändern*.
- Regionalisierung ein- bzw. ausschalten (Seite 65).  
**Einschalten:**  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Regionalisierung ein* oder *Regionalisierung einschalten*.

### Ausschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando *Regionalisierung aus* oder *Regionalisierung ausschalten*.

- Empfangsoptimierungs-Menü aufrufen (Seite 66).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Empfangsoptimierung* oder *Empfangsoptimierung [Menü] [öffnen]*.
- Bandweitenkontrolle ein- bzw. ausschalten (Seite 67).

### Einschalten:

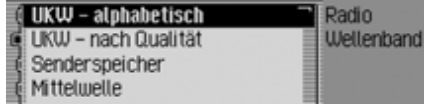
☞ Sprechen Sie das Kommando *Bandweiten Kontrolle ein* oder *Bandweiten Kontrolle [einschalten]*.

### Ausschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando *Bandweiten Kontrolle aus* oder *Bandweiten Kontrolle ausschalten*.

# Sprachbedienung

## Befehle im Wellenband-Menü



Im Wellenband-Menü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung (Seite 59):

- Wellenbereich UKW nach Qualität einstellen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **UKW Qualität**.  
Alternativ-Kommandos:  
*[UKW] nach Qualität [ein], [UKW] nach Qualität [einschalten], [UKW] nach Qualität [wählen], [Ultrakurzwelle] nach Qualität [ein], [Ultrakurzwelle] nach Qualität [einschalten]* oder *[Ultrakurzwelle] nach Qualität [wählen]*.
- Wellenbereich UKW alphabetisch einstellen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **UKW alphabetisch**.  
Alternativ-Kommandos:  
*[UKW] alphabetisch [ein], [UKW] alphabetisch [einschalten], [UKW] alphabetisch [wählen], [Ultrakurzwelle] alphabetisch [ein], [Ultrakurzwelle] alphabetisch [einschalten]* oder *[Ultrakurzwelle] alphabetisch [wählen]*.
- Senderspeicher aufrufen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Senderspeicher**.  
Alternativ-Kommandos:  
*Senderspeicher [ein], Senderspeicher [einschalten], Senderspeicher [wählen], Speicherliste [ein], Speicherliste [einschalten]* oder *Speicherliste [wählen]*.
- Wellenbereich Mittelwelle einstellen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Mittelwelle**.  
Alternativ-Kommandos:  
*Mittelwelle [ein], Mittelwelle [einschalten]* oder *Mittelwelle [wählen]*.
- Wellenbereich Kurzwelle einstellen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Kurzwelle**.  
Alternativ-Kommandos:  
*Kurzwelle [ein], Kurzwelle [einschalten]* oder *Kurzwelle [wählen]*.

## Befehle im Programmtyp-Menü



Im Programmtyp-Menü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung (Seite 64):

- Programmtyp Funktion ein- bzw. ausschalten.

### Einschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando *Programmtyp ein* oder *Programmtyp einschalten*.

### Ausschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando *Programmtyp aus* oder *Programmtyp ausschalten*.

- Alle Programmtypen auf einschalten stellen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Zurücksetzen* oder *Programmtyp zurücksetzen*.

## Befehle im Filter-Menü



Im Filter-Menü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung (Seite 62):

- Filterfunktion ein- bzw. ausschalten.

### Einschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando *Filter ein* oder *Filter einschalten*.

### Ausschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando *Filter aus* oder *Filter ausschalten*.

- Filter für einen bestimmten Sender ein- bzw. ausschalten.

### Einschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando *Sender [Nummer] ... (1 - X) Filter ein*.

Alternativ-Kommandos:

*[Sender] Nummer ... (1 - X) Filter ein* oder *[Sender] Nummer ... (1 - X) Filter einschalten*.

### Ausschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando *Sender [Nummer] ... (1 - X) Filter aus*.

Alternativ-Kommandos:

*[Sender] Nummer ... (1 - X) Filter aus* oder *[Sender] Nummer ... (1 - X) Filter ausschalten*.

- Filterung aller Sender auf aus stellen.

☞ Sprechen Sie das Kommando *Zurücksetzen*.

Alternativ-Kommandos:

*Filter zurücksetzen* oder *Senderfilter zurücksetzen*.

- Filterfunktion für eine Senderkette ein- bzw. ausschalten.

### Einschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando *Senderkette filtern* oder *Gesamte Senderkette filtern*.

### Ausschalten:

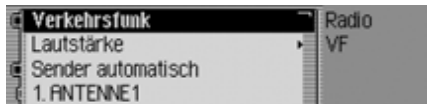
☞ Sprechen Sie das Kommando *Senderkette Filter ausschalten*.

Alternativ-Kommandos:

*[gesamte] Senderkette Filter aus* oder *[gesamte] Senderkette Filter ausschalten*.

# Sprachbedienung

## Befehle im Verkehrsfunk-Menü

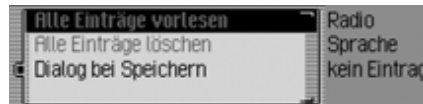


Im Verkehrsfunk-Menü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung (Seite 67):

- Verkehrsfunk ein- bzw. ausschalten.  
**Einschalten:**  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Verkehrsfunk ein* oder *Verkehrsfunk einschalten*.  
**Ausschalten:**  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Verkehrsfunk aus*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Verkehrsfunk ausschalten* oder *Verkehrsfunk zurücksetzen*.
- Verkehrsfunksenderwahl auf automatisch stellen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Sender automatisch*.  
Alternativ-Kommandos:  
*[Verkehrsfunk] automatisch [suchen]* oder *[Verkehrsfunksender] automatisch [suchen]*.

- Einen Verkehrsfunk-Sender manuell auswählen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *[Sender] Nummer ... (1 - X)*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Verkehrsfunksender [Nummer] ... (1 - X) [einstellen]* oder *Sender [Nummer] ... (1 - X) [einstellen]*.
- Einstellung Verkehrsfunk-Lautstärke aufrufen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Lautstärke [einstellen]* oder *Verkehrsfunklautstärke [einstellen]*.

## Befehle im Spracheinträge-Menü



Im Spracheinträge-Menü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung (Seite 66):

- Sprachdialog beim Speichern ein- bzw. ausschalten.  
**Einschalten:**  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Dialog bei Speichern ein* oder *Dialog bei Speichern einschalten*.  
**Ausschalten:**  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Dialog bei Speichern aus* oder *Dialog bei Speichern ausschalten*.
- Vergebene Spracheinträge vorlesen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Einträge vorlesen*.  
Alternativ-Kommandos:  
*[Alle] Einträge vorlesen* oder *[Alle] Spracheinträge vorlesen*.



- Alle vergebenen Spracheinträge löschen.

☞ Sprechen Sie das Kommando **Einträge löschen**.

Alternativ-Kommandos:

**[Alle] Einträge löschen** oder **[Alle] Spracheinträge löschen**.

## Befehle im Empfangsoptimierung-Menü



Im Empfangsoptimierung-Menü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung (Seite 66):

- Automatik einstellen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Automatisch** oder **Automatische Empfangsoptimierung [wählen]**.
- Stereo einstellen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Immer stereo** oder **[Immer] stereo [wählen]**.
- Mono einstellen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Immer mono** oder **[Immer] mono [wählen]**.

## Befehle für den Media-Betrieb

Ist der Media-Betrieb als aktive Quelle eingestellt, stehen Ihnen immer die folgenden Kommandos zur Verfügung:

- Nächsten Titel im Verzeichnis bzw. der CD auswählen (Seite 77).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Nächster Titel** oder **Nächsten Titel [spielen]**.
- Vorherigen Titel im Verzeichnis bzw. der CD auswählen (Seite 77).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Vorheriger Titel**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Vorherigen Titel [spielen]** oder **Vorherigen Titel [einstellen]**.
- Nächste CD auswählen (nur bei CD-Wechsler) (Seite 75).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Nächste CD**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Nächste CD spielen** oder **Nächste CD einstellen**.

# Sprachbedienung

- Vorherige CD auswählen (nur bei CD-Wechsler) (Seite 75).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Vorherige CD*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Vorherige CD [spielen]*, *Vorherige CD [einstellen]*, *Letzte CD [spielen]* oder *Letzte CD [einstellen]*.
- Nächstes Verzeichnis (nur bei MP3 Medien) auswählen (Seite 75).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Nächstes Verzeichnis* oder *Verzeichnis weiter*.
- Vorheriges Verzeichnis auswählen (Seite 75).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Vorheriges Verzeichnis*.
- Titel über die Titel-Nummer auswählen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Titel Nummer ... (1 - X) [spielen]*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Titel ... (1 - X) [spielen]* oder *Nummer ... (1 - X) [spielen]*.

- CD über die CD-Nummer auswählen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *CD Nummer ... (1 - X)*.  
Alternativ-Kommandos:  
*CD [Nummer] ... (1 - X) [wählen]* oder *CD [Nummer] ... (1 - X) [spielen]*.
- Verzeichnis über die Verzeichnis-Nummer auswählen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Verzeichnis [ Nummer] ... (1 - X)* oder *Ordner [ Nummer] ... (1 - X)*.
- Stummschaltung einschalten (Seite 22).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Stumm schalten*.  
Alternativ-Kommandos:  
*CD stumm [schalten]*, *Audio stumm [schalten]* oder *Autoradio stumm [schalten]*.
- Stummschaltung aufheben (Seite 22).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Laut schalten*.  
Alternativ-Kommandos:  
*CD laut [schalten]*, *Audio laut [schalten]* oder *Autoradio laut [schalten]*.

## Befehle für die Medien-Statusanzeige



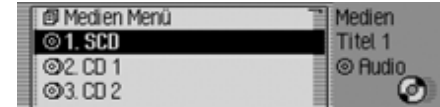
In der Medien-Statusanzeige stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Das Optionen-Menü aufrufen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Optionen*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Optionen öffnen* oder *Optionen einblenden*.
- Das Playmode-Menü (Abspieloptionen) aufrufen (Seite 78).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Playmode*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Playmode öffnen*, *Playmode bearbeiten* oder *Playmode ändern*.

- Media-Hauptmenü aufrufen (Seite 80).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Media Menü**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Media Menü [öffnen]**, **Medien Menü [öffnen]** oder **Menü [öffnen]**.
- Anspielfunktion einschalten.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Titel anspielen**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Titel anspielen ein** oder **Titel anspielen einschalten**.
- Titelmix (Zufallsgenerator) einschalten (Seite 78).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Titelmix**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Titelmix ein** oder **Titelmix einschalten**.

- Titel wiederholen einschalten (Seite 79).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Titel wiederholen**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Titel wiederholen ein** oder **Titel wiederholen einschalten**.
- Normale Abspielfolge einschalten.  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Normale Reihenfolge**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Titel in normaler Reihenfolge [spielen]** oder **Zurücksetzen**.
- Verkehrsfunk ein- bzw. ausschalten (Seite 68).  
**Einschalten:**  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Verkehrsfunk ein** oder **Verkehrsfunk einschalten**.  
**Ausschalten:**  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Verkehrsfunk aus**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Verkehrsfunk ausschalten** oder **Verkehrsfunk zurücksetzen**.

## Befehle für den Medien-Schnellzugriff

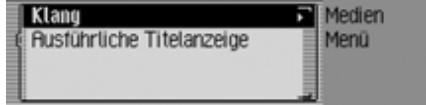


Im Medien-Schnellzugriff stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Media-Hauptmenü aufrufen (Seite 80).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Media Menü**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Media Menü [öffnen]**, **Medien Menü [öffnen]** oder **Menü [öffnen]**.
- Auf das interne CD Laufwerk wechseln (Seite 77).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Interne CD** oder **CD**.
- Auf die Speicherkarte wechseln (Seite 77).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Speicherkarte** oder **Zur Speicherkarte wechseln**.

# Sprachbedienung

## Befehle für das Medien-Hauptmenü



Im Medien-Hauptmenü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung (Seite 80):

- Ausführliche Titelanzeige ein- bzw. ausschalten.

### Einschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando *Ausführliche Titelanzeige ein*.

Alternativ-Kommandos:

*[Ausführliche] Titelanzeige [ein]* oder *[Ausführliche] Titelanzeige [einschalten]*.

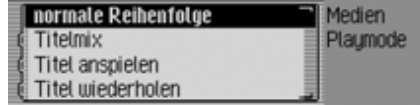
### Ausschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando *Ausführliche Titelanzeige aus*.

Alternativ-Kommandos:

*[Ausführliche] Titelanzeige aus*, *[Ausführliche] Titelanzeige ausschalten* oder *[Ausführliche] Titelanzeige zurücksetzen*.

## Befehle für das Medien-Playmode-Menü



Im Playmode-Menü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Anspielfunktion einschalten.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Titel anspielen*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Titel anspielen ein* oder *Titel anspielen einschalten*.
- Titelmix (Zufallsgenerator) einschalten (Seite 78).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Titelmix*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Titelmix ein* oder *Titelmix einschalten*.

- Titel wiederholen einschalten (Seite 79).

☞ Sprechen Sie das Kommando *Titel wiederholen*.

Alternativ-Kommandos:

*Titel wiederholen ein* oder *Titel wiederholen einschalten*.

- Normale Abspielfolge einschalten.

☞ Sprechen Sie das Kommando *Normale Reihenfolge*.

Alternativ-Kommandos:

*Titel in normaler Reihenfolge [spielen]* oder *Zurücksetzen*.

## Nur wenn CD-Wechsler aktive Media-Quelle ist:

- CD-Mix einschalten (Seite 79).

☞ Sprechen Sie das Kommando *CD-Mix*.

Alternativ-Kommandos:

*CD-Mix ein* oder *CD-Mix einschalten*.

- CD wiederholen einschalten (Seite 80).  
🗨️ Sprechen Sie das Kommando **CD wiederholen**.  
Alternativ-Kommandos:  
**CD wiederholen ein** oder **CD wiederholen einschalten**.

**Nur wenn MP3 aktive Media-Quelle ist:**

- Verzeichnis-Mix einschalten (Seite 80).  
🗨️ Sprechen Sie das Kommando **Verzeichnis-Mix**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Verzeichnis-Mix ein** oder **Verzeichnis-Mix einschalten**.

## Befehle der Navigation

Ist die Navigation aktiv, stehen Ihnen immer die folgenden Kommandos zur Verfügung:

- Zielführung abbrechen (Seite 46).  
🗨️ Sprechen Sie das Kommando **Zielführung abbrechen**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Zielführung beenden**, **Navigation abbrechen** oder **Navigation beenden**.
- Eingabe eines Zwischenziels (Seite 47).  
🗨️ Sprechen Sie das Kommando **Zwischenziel** oder **Zwischenziel eingeben**.
- Fahrhinweise ein- bzw. ausschalten. (Seite 50)  
**Einschalten:**  
🗨️ Sprechen Sie das Kommando **Fahrhinweise ein**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Fahrhinweise einschalten**, **Ansage ein** oder **Ansage einschalten**.

## Ausschalten:

🗨️ Sprechen Sie das Kommando **Fahrhinweise aus**.

Alternativ-Kommandos:

**Fahrhinweise ausschalten**, **Fahrhinweise zurücksetzen**, **Ansage aus**, **Ansage ausschalten** oder **Ansage zurücksetzen**.

- Fahrhinweise wiederholen.  
🗨️ Sprechen Sie das Kommando **Fahrhinweise** oder **Fahrhinweise wiederholen**.

## Korrekturmöglichkeit bei falscher Zieleingabe

▶ 🗨️ Sprechen Sie das Kommando **Korrektur** oder **Eingabe korrigieren**.

Die Listenanzeige wird verlassen und Sie können den Namen korrekt buchstabieren.

# Sprachbedienung

## Befehle für die Navigation-Statusanzeige



In der Navigation-Statusanzeige stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Das Navigation-Hauptmenü aufrufen (Seite 26).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Navigation Menü*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Navigationsmenü [öffnen]* oder *Menü [öffnen]*.
- Das Optionen-Menü aufrufen (Seite 45).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Optionen*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Optionen öffnen* oder *Optionen einblenden*.

- Das Routenoptionen-Menü aufrufen (Seite 33).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Routenoptionen*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Routenoptionen [öffnen]*, *Routenoptionen [bearbeiten]*, *Routenoptionen [ändern]*, *Routeneinstellungen [öffnen]*, *Routeneinstellungen [bearbeiten]*, *Routeneinstellungen [ändern]*, *Route [öffnen]*, *Route [bearbeiten]* oder *Route [ändern]*.
- Die Routenliste aufrufen (Seite 47).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Routenliste*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Routenliste öffnen*, *Routenliste bearbeiten* oder *Routenliste ändern*.
- Das Menü für Verkehrsmeldungen aufrufen (Seite 47).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Verkehrsmeldungen [öffnen]* oder *Meldungen [öffnen]*.

- Das Sperrungsmenü aufrufen (Seite 49).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Sperrungen*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Sperrungen [anzeigen]*, *Sperrungen [bearbeiten]*, *Sperrungen [öffnen]*, *Sperrung [anzeigen]*, *Sperrung [bearbeiten]* oder *Sperrung [öffnen]*.
- Aktuelle Position anzeigen (Seite 51).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Aktuelle Position [anzeigen]*.
- Aktuelle Position speichern (Seite 51).  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Aktuelle Position speichern* oder *[Position] speichern*.
- Verkehrsfunk ein- bzw. ausschalten (Seite 68).  
**Einschalten:**  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Verkehrsfunk ein* oder *Verkehrsfunk einschalten*.  
**Ausschalten:**  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Verkehrsfunk aus*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Verkehrsfunk ausschalten* oder *Verkehrsfunk zurücksetzen*.

## Befehle für den Navigation-Schnellzugriff



Im Navigation-Schnellzugriff stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Das Navigation-Hauptmenü aufrufen (Seite 26).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Navigation Menü*.
  - Alternativ-Kommandos: *Navigationsmenü [öffnen]* oder *Menü [öffnen]*.
- Die Navigationseinstellungen aufrufen (Seite 55).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Einstellungen* oder *Navigationseinstellungen*.

- Das Adresseingabe-Menü aufrufen (Seite 27).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Adresse eingeben*.
  - Alternativ-Kommandos: *Adresse [eingeben] [öffnen]*, *Adresse [eingeben] [bearbeiten]* oder *Adresse [eingeben] [ändern]*.
- Eine Zieleingabe starten.

### Hinweis:

Mit diesem Befehl starten Sie einen geführten Dialog zur Eingabe einer vollständigen Adresse.

Beachten Sie hierzu auch die Beschreibung unter "Beispiel für die Eingabe eines Navigationsziels" auf Seite 140.

- ☞ Sprechen Sie das Kommando *Ziel eingeben*.
- Alternativ-Kommandos: *Ort eingeben*, *Straße eingeben*, *Ort buchstabieren*, *Straße buchstabieren* oder *Ziel buchstabieren*.

- Ein Ziel aus dem Adressbuch auswählen (Seite 38).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Aus Adressbuch*.
  - Alternativ-Kommandos: *[Sonderziel] aus Adressbuch [wählen]*, *[Ziel] aus Adressbuch [wählen]* oder *[Zwischenziel] aus Adressbuch [wählen]*.
- Ein Sonderziel als Ziel auswählen (Seite 39).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Sonderziel eingeben*.
  - Alternativ-Kommandos: *Sonderziel [eingeben]*, *Sonderziel [öffnen]*, *Sonderziel [bearbeiten]*, *Sonderziel [ändern]*, *Sonderziele [eingeben]*, *Sonderziele [öffnen]*, *Sonderziele [bearbeiten]* oder *Sonderziele [ändern]*.

# Sprachbedienung

- Eine Navigation zu einem mit Spracheintrag gespeicherten Ziel starten.
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *[Ziel] ...\* navigieren*.
  - Alternativ-Kommandos:  
*Ziel ...\* navigieren, Adresse ...\* navigieren, Zu [Ziel] ...\* fahren, Zu [Adresse] ...\* fahren, Fahre zu [Ziel] ...\* oder Fahre zu [Adresse] ...\**.
- Eine Navigation zu einem Ziel des Schnellzugriffs starten.
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *[Ziel] Nummer ... (1 - X) navigieren*.
  - Alternativ-Kommandos:  
*Ziel [Nummer] ... (1 - X) navigieren, Adresse [Nummer] ... (1 - X) navigieren*, oder *Eintrag [Nummer] ... (1 - X) navigieren*.
- Einen Eintrag im Schnellzugriff bearbeiten.
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *[Ziel] Nummer ... (1 - X) bearbeiten*.
  - Alternativ-Kommandos:  
*Ziel [Nummer] ... (1 - X) bearbeiten, Adresse [Nummer] ... (1 - X) bearbeiten*, oder *Eintrag [Nummer] ... (1 - X) bearbeiten*.

## Befehle im Menü Schnellzugriff-Ziele bearbeiten

- Ziel im Adressbuch speichern (Seite 36).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Im Adressbuch speichern* oder *Ziel [im Adressbuch] speichern*.
- Schutz eines Eintrags ein- bzw. ausschalten (Seite 35).

### Einschalten:

- ☞ Sprechen Sie das Kommando *Eintrag schützen ein*.

Alternativ-Kommandos:

*Eintrag schützen [einschalten]* oder *Adresse schützen [einschalten]*.

### Ausschalten:

- ☞ Sprechen Sie das Kommando *Eintrag schützen aus*.

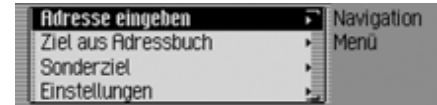
Alternativ-Kommandos:

*Eintrag schützen ausschalten, Adresse schützen aus* oder *Adresse schützen ausschalten*.

- Löschen eines Eintrags (Seite 36).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Eintrag löschen* oder *Adresse löschen*.

- Gesamte Liste löschen (Seite 36).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Liste löschen* oder *Gesamte Liste löschen*.

## Befehle für das Navigation-Hauptmenü



Im Navigation-Hauptmenü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Die Navigationseinstellungen aufrufen (Seite 55).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Einstellungen* oder *Navigationseinstellungen*.
- Eine Adresseingabe starten (Seite 27).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Adresse eingeben*.
  - Alternativ-Kommandos:  
*Adresse [eingeben] [öffnen], Adresse [eingeben] [bearbeiten]* oder *Adresse [eingeben] [ändern]*.



- Eine Zieleingabe starten (Seite 27).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Ziel eingeben**.

Alternativ-Kommandos:

**Ort eingeben**, **Straße eingeben**, **Ort buchstabieren**, **Straße buchstabieren** oder **Ziel buchstabieren**.

- Ein Ziel aus dem Adressbuch auswählen (Seite 38).

☞ Sprechen Sie das Kommando **Aus Adressbuch**.

Alternativ-Kommandos:

**[Sonderziel] aus Adressbuch [wählen]**, **[Ziel] aus Adressbuch [wählen]** oder **[Zwischenziel] aus Adressbuch [wählen]**.

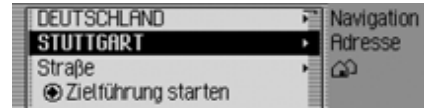
- Ein Sonderziel als Ziel auswählen (Seite 39).

☞ Sprechen Sie das Kommando **Sonderziel eingeben**.

Alternativ-Kommandos:

**Sonderziel [eingeben]**, **Sonderziel [öffnen]**, **Sonderziel [bearbeiten]**, **Sonderziel [ändern]**, **Sonderziele [eingeben]**, **Sonderziele [öffnen]**, **Sonderziele [bearbeiten]** oder **Sonderziele [ändern]**.

## Befehle für das Adresseingabe-Menü



Im Adresseingabe-Menü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Zielland eingeben (Seite 28).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Land** oder **Land eingeben**.
- Zielort eingeben (Seite 28).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Ort**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Ort [eingeben]** oder **Stadt [eingeben]**.
- Zentrum eingeben (Seite 31).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Zentrum**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Zentrum [eingeben]**, **Stadtzentrum [eingeben]** oder **Viertel [eingeben]**.

- Zielstraße eingeben (Seite 30).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Straße** oder **Straße eingeben**.
- Kreuzung eingeben (Seite 32).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Kreuzung [eingeben]** oder **Straßenkreuzung [eingeben]**.
- Hausnummer eingeben (Seite 32).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Hausnummer** oder **Hausnummer eingeben**.
- Das Routenoptionen-Menü aufrufen (Seite 33).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Routenoptionen**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Routenoptionen [öffnen]**, **Routenoptionen [bearbeiten]**, **Routenoptionen [ändern]**, **Routeneinstellungen [öffnen]**, **Routeneinstellungen [bearbeiten]**, **Routeneinstellungen [ändern]**, **Route [öffnen]**, **Route [bearbeiten]** oder **Route [ändern]**.

# Sprachbedienung

- Zielführung zum Ziel starten.
  - ☛ Sprechen Sie das Kommando **Zielführung starten** oder **Navigation starten**.
- Ziel im Adressbuch speichern (Seite 36).
  - ☛ Sprechen Sie das Kommando **Im Adressbuch speichern** oder **Ziel [im Adressbuch] speichern**.

## Befehle für das Sonderziel-Menü



Im Sonderziel-Menü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Sonderziel in der Umgebung wählen (Seite 40).
  - ☛ Sprechen Sie das Kommando **Sonderziel in Umgebung**.  
Alternativ-Kommandos:  
**In der Nähe, In der Umgebung** oder **[Sonderziel] [in] [der] Umgebung [eingeben]**.
- Sonderziel in einem bestimmten Land wählen (Seite 41).
  - ☛ Sprechen Sie das Kommando **Sonderziel in Land** oder **[Sonderziel] [in] [einem] Land [eingeben]**.

- Sonderziel in einem bestimmten Ort wählen (Seite 41).
  - ☛ Sprechen Sie das Kommando **Ort eingeben** oder **[Sonderziel] [in] [einem] Ort [eingeben]**.
- Sonderziel in der Zielumgebung wählen (Seite 41).
  - ☛ Sprechen Sie das Kommando **Sonderziel in Zielumgebung**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Zielumgebung, In der Zielumgebung, Beim Ziel** oder **[Sonderziel] [in] [der] Zielumgebung [eingeben]**.

## Sonderziel Kategorien (Seite 39)

### Hinweis:

Die hier angegebenen Sonderziel Kategorien sind keine eigenständigen Kommandos. Sie können in Verbindung mit den Kommandos *In der Nähe* und *In der Zielumgebung* verwendet werden.

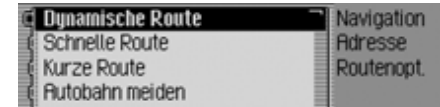
☞ Als Beispiel Sprechen Sie das Kommando *Bahnhof* und *In der Zielumgebung* nacheinander.

Es wird nun die Auswahlliste mit Bahnhöfen in der Zielumgebung angezeigt.

- Autobahnkreuze  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Autobahnkreuz*.
- Autobahnauffahrten  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Autobahnauffahrt*.
- Bahnhöfe  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Bahnhof* oder *Hauptbahnhof*.

- Flughafen  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Flughafen*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Flugplatz* oder *Airport*.
- Hotels  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Hotel* oder *Motel*.
- Krankenhäuser  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Krankenhaus*.  
Alternativ-Kommandos:  
*Hospital* oder *Klinik*.
- Parkmöglichkeiten  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Parkplatz* oder *Parkhaus*.
- Restaurants  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Restaurant* oder *Gaststätte*.
- Tankstellen  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Tankstelle*.

## Befehle für das Routenoptionen-Menü



Im Routenoptionen-Menü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung (Seite 33):

- Dynamische Routenberechnung einstellen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Dynamisch* oder *Dynamische Route*.
- Schnelle Route einstellen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Schnell* oder *Schnelle Route*.
- Kurze Route einstellen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Kurz* oder *Kurze Route*.

# Sprachbedienung

- Autobahn meiden ein- bzw. ausschalten.

## **Einschalten:**

☞ Sprechen Sie das Kommando *Autobahn meiden*.

Alternativ-Kommandos:

*Autobahn meiden ein* oder *Autobahn meiden einschalten*.

## **Ausschalten:**

☞ Sprechen Sie das Kommando *Autobahn meiden aus* oder *Autobahn meiden ausschalten*.

- Tunnel meiden ein- bzw. ausschalten.

## **Einschalten:**

☞ Sprechen Sie das Kommando *Tunnel meiden*.

Alternativ-Kommandos:

*Tunnel meiden ein* oder *Tunnel meiden einschalten*.

## **Ausschalten:**

☞ Sprechen Sie das Kommando *Tunnel meiden aus* oder *Tunnel meiden ausschalten*.

- Maut meiden ein- bzw. ausschalten.

## **Einschalten:**

☞ Sprechen Sie das Kommando *Maut meiden* oder *Maut meiden ein*.

## **Ausschalten:**

☞ Sprechen Sie das Kommando *Maut meiden aus* oder *Maut meiden ausschalten*.

- Fähre meiden ein- bzw. ausschalten.

## **Einschalten:**

☞ Sprechen Sie das Kommandos *Fähre meiden*.

Alternativ-Kommandos:

*Fähre meiden ein*, *Fähre meiden einschalten* oder *Keine Fähre*.

## **Ausschalten:**

☞ Sprechen Sie das Kommando *Fähre meiden aus* oder *Fähre meiden ausschalten*.

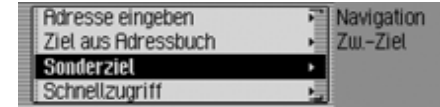
- Routenoptionen übernehmen

☞ Sprechen Sie das Kommando *Fertig*.

Alternativ-Kommandos:

*OK* oder *Übernehmen*.

## Befehle für das Zwischenziel-Menü



Im Zwischenziel-Menü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung (Seite 47):

- Vollständige Adresse als Zwischenziel eingeben.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Adresse eingeben*.  
Alternativ-Kommandos: *Adresse [eingeben] [öffnen]*, *Adresse [eingeben] [bearbeiten]* oder *Adresse [eingeben] [ändern]*.
- Ein Zwischenziel aus dem Adressbuch auswählen.  
☞ Sprechen Sie das Kommando *Aus Adressbuch*.  
Alternativ-Kommandos: *[Sonderziel] aus Adressbuch [wählen]*, *[Ziel] aus Adressbuch [wählen]* oder *[Zwischenziel] aus Adressbuch [wählen]*.

- Ein Sonderziel als Zwischenziel auswählen.

☎ Sprechen Sie das Kommando **Sonderziel eingeben**.

Alternativ-Kommandos:

**Sonderziel [eingeben]**, **Sonderziel [öffnen]**, **Sonderziel [bearbeiten]**, **Sonderziel [ändern]**, **Sonderziele [eingeben]**, **Sonderziele [öffnen]**, **Sonderziele [bearbeiten]** oder **Sonderziele [ändern]**.

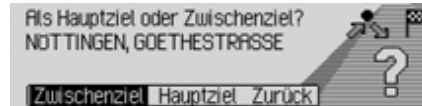
- Ein Zwischenziel aus dem Schnellzugriff auswählen.

☎ Sprechen Sie das Kommando **Schnellzugriff**.

Alternativ-Kommandos:

**[Sonderziel] aus Schnellzugriff [wählen]** oder **[Ziel] aus Schnellzugriff [wählen]**.

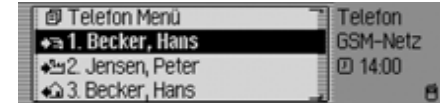
## Abfrage ob neues Ziel Haupt- oder Zwischenziel



- Als Hauptziel übernehmen.
  - ☎ Sprechen Sie das Kommando **Hauptziel** oder **Hauptziel eingeben**.
- Als Zwischenziel übernehmen.
  - ☎ Sprechen Sie das Kommando **Zwischenziel** oder **Zwischenziel eingeben**.

## Befehle für den Telefon-Betrieb\*

### Befehle für den Telefon-Schnellzugriff\*



Im Telefon-Schnellzugriff stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Das Telefon-Hauptmenü aufrufen (Seite 89).
  - ☎ Sprechen Sie das Kommando **Telefon Menü** oder **Telefon**.
- Das Eingabe-Menü für eine Telefonnummer aufrufen (Seite 90).
  - ☎ Sprechen Sie das Kommando **Nummer wählen** oder **[Telefon] Nummer eingeben**.

# Sprachbedienung

- Die Wahlwiederholung zur letzten gewählten Nummer starten.
  - ☛ Sprechen Sie das Kommando **Wahlwiederholung**.
- Telefonnummer eines mit einem Spracheintrag versehenen Adressbuch-Eintrags anrufen.\*
  - ☛ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ...\* anrufen**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag ...\* anrufen** oder **Adresse ...\* anrufen**.
- Mobiltelefonnummer eines mit einem Spracheintrag versehenen Adressbuch-Eintrags anrufen.
  - ☛ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ...\* Mobil anrufen**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag ...\* Mobil [anrufen]** oder **Adresse ...\* Mobil [anrufen]**.
- Geschäftliche Telefonnummer eines mit einem Spracheintrag versehenen Adressbuch-Eintrags anrufen.
  - ☛ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ...\* geschäftlich anrufen**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag ...\* geschäftlich [anrufen]**,  
**Eintrag ...\* dienstlich [anrufen]**,  
**Adresse ...\* geschäftlich [anrufen]** oder **Adresse ...\* dienstlich [anrufen]**.
- Privattelefonnummer eines mit einem Spracheintrag versehenen Adressbuch-Eintrags anrufen.
  - ☛ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ...\* privat anrufen**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag ...\* privat [anrufen]** oder **Adresse ...\* privat [anrufen]**.
- Telefonnummer des Schnellzugriffs anrufen.
  - ☛ Sprechen Sie das Kommando **Telefonnummer ... (1 - X) anrufen**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**Telefonnummer ... (1 - X) wählen**,  
**[Eintrag] Nummer ... (1 - X) anrufen** oder **[Eintrag] Nummer ... (1 - X) wählen**.
- Telefonnummer des Schnellzugriffs bearbeiten.
  - ☛ Sprechen Sie das Kommando **Telefonnummer ... (1 - X) bearbeiten**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**[Telefonnummer] Nummer ... (1 - X) bearbeiten**, **[Telefonnummer] Nummer ... (1 - X) ändern**, **[Eintrag] Nummer ... (1 - X) bearbeiten** oder **[Eintrag] Nummer ... (1 - X) ändern**.

## Befehle im Menü Schnellzugriff-Telefonnummern bearbeiten\*

- Schutz eines Eintrags ein- bzw. ausschalten (Seite 99).

### Einschalten:

☎ Sprechen Sie das Kommando *Eintrag schützen ein*.

Alternativ-Kommandos:

*Eintrag schützen [einschalten]* oder *Adresse schützen [einschalten]*.

### Ausschalten:

☎ Sprechen Sie das Kommando *Eintrag schützen aus*.

Alternativ-Kommandos:

*Eintrag schützen ausschalten*, *Adresse schützen aus* oder *Adresse schützen ausschalten*.

- Löschen eines Eintrags (Seite 99).  
☎ Sprechen Sie das Kommando *Eintrag löschen* oder *Adresse löschen*.
- Gesamte Liste löschen (Seite 99).  
☎ Sprechen Sie das Kommando *Liste löschen* oder *Gesamte Liste löschen*.

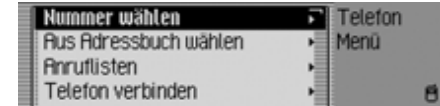
- Telefonnummer des Schnellzugriffs im Adressbuch speichern.

☎ Sprechen Sie das Kommando *Im Adressbuch speichern*.

Alternativ-Kommandos:

*[Nummer] ins Adressbuch speichern*, *[Nummer] im Adressbuch speichern*, *[Telefonnummer] ins Adressbuch speichern*, *[Telefonnummer] im Adressbuch speichern*, *[Eintrag] ins Adressbuch speichern* oder *[Eintrag] im Adressbuch speichern*.

## Befehle für das Telefon-Hauptmenü\*



Im Telefon-Hauptmenü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Das Eingabe-Menü für eine Telefonnummer aufrufen (Seite 90).  
☎ Sprechen Sie das Kommando *Nummer wählen* oder *[Telefon] Nummer eingeben*.
- Eine Telefonnummer aus dem Adressbuch auswählen (Seite 91).  
☎ Sprechen Sie das Kommando *Aus Adressbuch wählen* oder *[Nummer] aus [dem] Adressbuch [wählen]*.
- Das Anruflisten-Menü aufrufen (Seite 92).  
☎ Sprechen Sie das Kommando *Anruflisten* oder *Anruflisten öffnen*.
- Das Telefon verbinden.  
☎ Sprechen Sie das Kommando *Telefon verbinden*.

# Sprachbedienung

- Das Einstellungen-Menü aufrufen (Seite 94).

☞ Sprechen Sie das Kommando *Einstellungen*.

Alternativ-Kommandos:

*Einstellungen [öffnen], Einstellungen [bearbeiten], Einstellungen [ändern], Telefoneinstellungen [öffnen], Telefoneinstellungen [bearbeiten] oder Telefoneinstellungen [ändern].*

## Befehle im Eingabe-Menü für Telefonnummern\*

### Hinweis:

Beachten Sie hierzu auch die Beschreibung unter “Beispiel für die Eingabe einer Telefonnummer\*” auf Seite 142.

Sie können im Eingabemenü außer Ziffern auch +, Raute bzw. Gatter und Stern sprechen.



- Zur eingegebenen Telefonnummer eine Verbindung aufbauen.

☞ Sprechen Sie das Kommando *Wählen* oder *Nummer wählen*.

- Die eingegebene Nummer wiederholen lassen.

☞ Sprechen Sie das Kommando *Nummer wiederholen* oder *Telefonnummer wiederholen*.

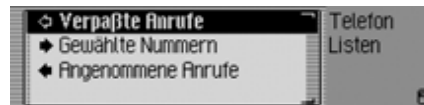
- Die eingegebene Telefonnummer löschen.

☞ Sprechen Sie das Kommando *Eingabe löschen*.

Alternativ-Kommandos:

*[Ganze] Eingabe löschen, [Ganze] Nummer löschen* oder *Alles löschen*.

## Befehle im Anruflisten-Menü\*



- Anrufliste mit verpassten Anrufen aufrufen (Seite 92).

☞ Sprechen Sie das Kommando *Verpasste Anrufe* oder *Verpasste Anrufe auswählen*.

- Anrufliste mit den gewählten Nummern aufrufen.

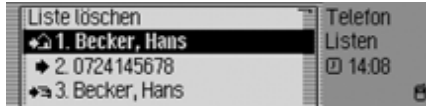
☞ Sprechen Sie das Kommando *Gewählte Nummern* oder *Gewählte Nummern auswählen*.

- Anrufliste mit den angenommenen Anrufen aufrufen.

☞ Sprechen Sie das Kommando *Angenommene Anrufe* oder *Angenommene Anrufe auswählen*.



## Befehle in den Anruflisten\*



Die Befehle in den drei verschiedenen Anruflisten sind gleich.

- Anrufliste löschen (Seite 93).
  - ☎ Sprechen Sie das Kommando **Liste löschen** oder **Gesamte Liste löschen**.
- Telefonnummer eines mit einem Spracheintrag versehenen Adressbuch-Eintrags anrufen.
  - ☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ...\* anrufen**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag ...\* anrufen** oder **Adresse ...\* anrufen**.
- Mobiltelefonnummer eines mit einem Spracheintrag versehenen Adressbuch-Eintrags anrufen.
  - ☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ...\* Mobil anrufen**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag ...\* Mobil [anrufen]** oder **Adresse ...\* Mobil [anrufen]**.

- Geschäftliche Telefonnummer eines mit einem Spracheintrag versehenen Adressbuch-Eintrags anrufen.
  - ☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ...\* geschäftlich anrufen**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag ...\* geschäftlich [anrufen]**,  
**Eintrag ...\* dienstlich [anrufen]**,  
**Adresse ...\* geschäftlich [anrufen]** oder **Adresse ...\* dienstlich [anrufen]**.
- Privattelefonnummer eines mit einem Spracheintrag versehenen Adressbuch-Eintrags anrufen.
  - ☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ...\* privat anrufen**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag ...\* privat [anrufen]** oder **Adresse ...\* privat [anrufen]**.
- Telefonnummer des Schnellzugriffs anrufen.
  - ☎ Sprechen Sie das Kommando **Telefonnummer ... (1 - X) anrufen**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**Telefonnummer ... (1 - X) wählen**,  
**[Eintrag] Nummer ... (1 - X) anrufen** oder **[Eintrag] Nummer ... (1 - X) wählen**.
- Telefonnummer des Schnellzugriffs bearbeiten.
  - ☎ Sprechen Sie das Kommando **Telefonnummer ... (1 - X) bearbeiten**.
  - Alternativ-Kommandos:  
**[Telefonnummer] Nummer ... (1 - X) bearbeiten**, **[Telefonnummer] Nummer ... (1 - X) ändern**, **[Eintrag] Nummer ... (1 - X) bearbeiten** oder **[Eintrag] Nummer ... (1 - X) ändern**.

# Sprachbedienung

## Befehle im Einstellen-Menü\*



- Die automatische Rufannahme ein- bzw. ausschalten (Seite 94).

### Einschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando ***Automatische Rufannahme ein.***

Alternativ-Kommandos:

***[Automatische] Rufannahme ein***  
oder ***[Automatische] Rufannahme einschalten.***

### Ausschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando ***Automatische Rufannahme aus.***

Alternativ-Kommandos:

***[Automatische] Rufannahme aus***  
oder ***[Automatische] Rufannahme ausschalten.***

- Den automatischen Sprachdialog bei einem Anruf ein- bzw. ausschalten (Seite 94).

### Einschalten:

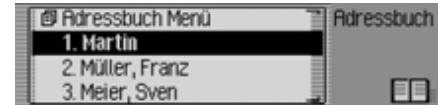
☞ Sprechen Sie das Kommando ***Dialog bei Anruf ein*** oder ***Dialog bei Anruf einschalten.***

### Ausschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando ***Dialog bei Anruf aus*** oder ***Dialog bei Anruf ausschalten.***

## Befehle für das Adressbuch

### Befehle für den Adressbuch-Schnellzugriff



Im Adressbuch-Schnellzugriff stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Das Adressbuch-Hauptmenü aufrufen (Seite 102).  
☞ Sprechen Sie das Kommando ***Adressbuch Menü.***  
Alternativ-Kommandos:  
***Adressbuch Menü [öffnen]*** oder ***Menü [öffnen].***
- Einen neuen Adressbuch-Eintrag anlegen der auch von der Navigation verwendet werden kann (Seite 104).  
☞ Sprechen Sie das Kommando ***Neuer Eintrag navigierbar.***

Alternativ-Kommandos:

*[Neuen] Eintrag navigierbar [anlegen], [Neuen] Eintrag navigierbar [erstellen], [Neuen] Adresse navigierbar [anlegen] oder [Neuen] Adresse navigierbar [erstellen].*

- Einen neuen Adressbuch-Eintrag anlegen der nicht von der Navigation verwendet werden kann (Seite 102).

☎ Sprechen Sie das Kommando **Neuer Eintrag nur Text**.

Alternativ-Kommandos:

*[Neuen] Eintrag [nur] Text [anlegen] oder [Neuen] Eintrag [nur] Text [erstellen].*

- Telefonnummer eines mit einem Spracheintrag versehenen Adressbuch-Eintrags anrufen.\*

☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ...\* anrufen**.

Alternativ-Kommandos:

*Eintrag ...\* anrufen oder Adresse ...\* anrufen.*

- Mobiltelefonnummer eines mit einem Spracheintrag versehenen Adressbuch-Eintrags anrufen.\*

☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ...\* Mobil anrufen**.

Alternativ-Kommandos:

*Eintrag ...\* Mobil [anrufen] oder Adresse ...\* Mobil [anrufen].*

- Geschäftliche Telefonnummer eines mit einem Spracheintrag versehenen Adressbuch-Eintrags anrufen.\*

☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ...\* geschäftlich anrufen**.

Alternativ-Kommandos:

*Eintrag ...\* geschäftlich [anrufen], Eintrag ...\* dienstlich [anrufen], Adresse ...\* geschäftlich [anrufen] oder Adresse ...\* dienstlich [anrufen].*

- Privattelefonnummer eines mit einem Spracheintrag versehenen Adressbuch-Eintrags anrufen.\*

☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ...\* privat anrufen**.

Alternativ-Kommandos:

*Eintrag ...\* privat [anrufen] oder Adresse ...\* privat [anrufen].*

- Zielführung zu einer mit einem Spracheintrag ausgestatteten Adresse starten (Seite 112).

☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ...\* navigieren**.

Alternativ-Kommandos:

*Adresse ...\* navigieren oder Ziel ...\* navigieren.*

- Einen Anruf zu einem Eintrag des Schnellzugriffs starten.\*

☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] Nummer ... (1 - X) anrufen**.

Alternativ-Kommandos:

*Eintrag [Nummer] ... (1 - X) anrufen oder Adresse [Nummer] ... (1 - X) anrufen.*

- Einen Anruf zur Mobiltelefonnummer eines Eintrags des Schnellzugriffs starten.\*

☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] Nummer ... (1 - X) mobil anrufen**.

Alternativ-Kommandos:

*Eintrag [Nummer] ... (1 - X) mobil [anrufen] oder Adresse [Nummer] ... (1 - X) mobil [anrufen].*

# Sprachbedienung

- Einen Anruf zur geschäftlichen Telefonnummer eines Eintrags des Schnellzugriffs starten.\*  
☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] Nummer ... (1 - X) geschäftlich anrufen**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag [Nummer] ... (1 - X) geschäftlich [anrufen]** oder **Adresse [Nummer] ... (1 - X) geschäftlich [anrufen]**.
- Einen Anruf zur Privattelefonnummer eines Eintrags des Schnellzugriffs starten.\*  
☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] Nummer ... (1 - X) privat anrufen**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag [Nummer] ... (1 - X) privat [anrufen]** oder **Adresse [Nummer] ... (1 - X) privat [anrufen]**.
- Einen mit einem Spracheintrag ausgestatteten Eintrag bearbeiten (Seite 107).  
☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ... \* bearbeiten**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag ... \* ändern, Adresse ... \* bearbeiten** oder **Adresse ... \* ändern**.
- Einen mit einem Spracheintrag ausgestatteten Eintrag öffnen (Seite 107).  
☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] ... \* öffnen**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag ... \* [öffnen]** oder **Adresse ... \* [öffnen]**.
- Zielführung zu einer Adresse starten.  
☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] Nummer ... (1 - X) navigieren**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag [Nummer] ... (1 - X) navigieren** oder **Adresse [Nummer] ... (1 - X) navigieren**.
- Einen Eintrag bearbeiten bzw. das Bearbeiten-Menü aufrufen (Seite 107).  
☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] Nummer ... (1 - X) bearbeiten**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag [Nummer] ... (1 - X) bearbeiten, Eintrag [Nummer] ... (1 - X) ändern, Adresse [Nummer] ... (1 - X) bearbeiten** oder **Adresse [Nummer] ... (1 - X) ändern**.
- Einen Eintrag öffnen (Seite 107).  
☎ Sprechen Sie das Kommando **[Eintrag] Nummer ... (1 - X)**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Eintrag [Nummer] ... (1 - X) [öffnen]** oder **Adresse [Nummer] ... (1 - X) [öffnen]**.
- Einen Eintrag suchen (Seite 105).  
☎ Sprechen Sie das Kommando **Eintrag suchen** oder **Adresse suchen**.

- Das Suchkriterium-Menü aufrufen (Seite 106).

☞ Sprechen Sie das Kommando **Suchkriterium**.

Alternativ-Kommandos:

**Suchkriterium einstellen** oder **Suchkriterium auswählen**.

- Spracheinträge-Menü aufrufen (Seite 112).

☞ Sprechen Sie das Kommando **Spracheinträge**.

Alternativ-Kommandos:

**Spracheinträge öffnen**, **Spracheinträge bearbeiten** oder **Spracheinträge ändern**.

## Befehle im Menü Schnellzugriff-Einträge bearbeiten



- Schutz eines Eintrags ein- bzw. ausschalten (Seite 113).

### Einschalten:

☞ Sprechen Sie das Kommando **Eintrag schützen ein**.

Alternativ-Kommandos:

**Eintrag schützen [einschalten]** oder **Adresse schützen [einschalten]**.

### Ausschalten:

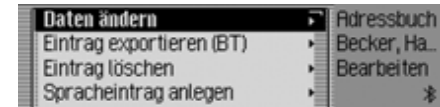
☞ Sprechen Sie das Kommando **Eintrag schützen aus**.

Alternativ-Kommandos:

**Eintrag schützen ausschalten**, **Adresse schützen aus** oder **Adresse schützen ausschalten**.

- Löschen eines Eintrags (Seite 108).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Eintrag löschen** oder **Adresse löschen**.
- Gesamte Liste löschen (Seite 114).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Liste löschen** oder **Gesamte Liste löschen**.

## Befehle im Bearbeiten-Menü



- Menü zum Bearbeiten der Daten aufrufen (Seite 107).

☞ Sprechen Sie das Kommando **Daten ändern** oder **Adresse ändern**.

- Den Eintrag löschen (Seite 108).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Eintrag löschen** oder **Adresse löschen**.
- Einen Spracheintrag anlegen (Seite 108).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Spracheintrag anlegen**.
- Einen Spracheintrag löschen (Seite 108).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Spracheintrag löschen**.

# Sprachbedienung

- Einen Spracheintrag vorlesen lassen (Seite 108).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Spracheintrag vorlesen* oder *Spracheintrag anhören*.

- Einen Adressbuch-Eintrag exportieren (Seite 110).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Eintrag exportieren*.

## Befehle im Daten Bearbeiten-Menü

- Die eingegebenen Daten speichern.
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Speichern*.

## Befehle im Menü zur Auswahl eines Bluetooth Gerätes beim Export\*

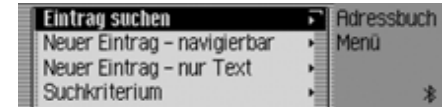
- Ein *Bluetooth* Gerät suchen (Seite 109).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Geräte suchen* oder *Gerät suchen*.

## Befehle bei einem geöffneten Eintrag



- Das Bearbeiten Menü aufrufen.
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *[Eintrag] bearbeiten* oder *[Adresse] bearbeiten*.
- Eine Zielführung zum geöffneten Eintrag starten (Seite 112).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Navigation*.
  - Alternativ-Kommandos: *Adresse navigieren*, *Navigation starten* oder *Zielführung starten*.

## Befehle für das Adressbuch-Hauptmenü

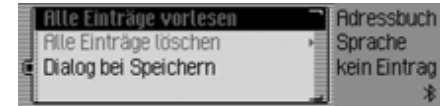


Im Adressbuch-Hauptmenü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

- Einen neuen Adressbuch-Eintrag anlegen der auch von der Navigation verwendet werden kann (Seite 104).
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando *Neuer Eintrag navigierbar*.
  - Alternativ-Kommandos: *[Neuen] Eintrag navigierbar [anlegen]*, *[Neuen] Eintrag navigierbar [erstellen]*, *[Neuen] Adresse navigierbar [anlegen]* oder *[Neuen] Adresse navigierbar [erstellen]*.

- Einen neuen Adressbuch-Eintrag anlegen der nicht von der Navigation verwendet werden kann (Seite 102).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Neuer Eintrag nur Text**.  
Alternativ-Kommandos:  
**[Neuen] Eintrag [nur] Text [anlegen]** oder **[Neuen] Eintrag [nur] Text [erstellen]**.
- Einen Eintrag suchen (Seite 105).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Eintrag suchen** oder **Adresse suchen**.
- Das Suchkriterium-Menü aufrufen (Seite 106).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Suchkriterium**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Suchkriterium einstellen** oder **Suchkriterium auswählen**.
- Das Suchkriterium auf Name einstellen (Seite 106).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Nach Name suchen** oder **[Suchkriterium] nach Name [einstellen]**.
- Das Suchkriterium auf Ort einstellen (Seite 106).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Nach Ort suchen** oder **[Suchkriterium] nach Ort [einstellen]**.
- Spracheinträge-Menü aufrufen (Seite 108).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Spracheinträge**.  
Alternativ-Kommandos:  
**Spracheinträge öffnen**, **Spracheinträge bearbeiten** oder **Spracheinträge ändern**.
- Das Adressbuch exportieren (Seite 109).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Adressbuch exportieren**.

## Befehle im Spracheinträge-Menü



Im Spracheinträge-Menü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung:

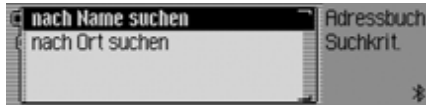
- Sprachdialog beim Speichern ein- bzw. ausschalten (Seite 108).  
**Einschalten:**  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Dialog bei Speichern ein** oder **Dialog bei Speichern einschalten**.  
**Ausschalten:**  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Dialog bei Speichern aus** oder **Dialog bei Speichern ausschalten**.
- Vergebene Spracheinträge vorlesen (Seite 108).  
☞ Sprechen Sie das Kommando **Einträge vorlesen**.  
Alternativ-Kommandos:  
**[Alle] Einträge vorlesen** oder **[Alle] Spracheinträge vorlesen**.

# Sprachbedienung

---

- Alle vergebenen Spracheinträge löschen (Seite 108).
    - ☞ Sprechen Sie das Kommando **Einträge löschen**.
- Alternativ-Kommandos: *[Alle] Einträge löschen* oder *[Alle] Spracheinträge löschen*.

## Befehle im Suchkriterium-Menü



Im Suchkriterium-Menü stehen Ihnen folgende Befehle zur Verfügung (Seite 106):

- Das Suchkriterium auf Name einstellen.
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando **Nach Name suchen** oder *[Suchkriterium] nach Name [einstellen]*.
- Das Suchkriterium auf Ort einstellen.
  - ☞ Sprechen Sie das Kommando **Nach Ort suchen** oder *[Suchkriterium] nach Ort [einstellen]*.



## **AUX**

(Auxiliary)

Anschlussmöglichkeit für externe Audiosignale.

## **Balance**

Lautstärkeeinstellung zwischen linken und rechten Lautsprechern.

## **Bluetooth**

Technik zur drahtlosen Datenübertragung im Kurzstreckenbereich bis ca. 10 Meter.

## **CDC**

(Compact Disc Changer)

CD-Wechsler

## **CD-R**

(Compact Disc Recordable)

Einmal beschreibbare CD.

## **CD-RW**

(Compact Disc ReWritable)

Eine mehrmals beschreibbare CD.

## **CF-Karte**

(Compact Flash)

Speicherkartentyp, 1994 von SanDisk entwickelte wiederbeschreibbare Wechselspeicherkarte.

Man unterscheidet CF Typ 1 (3,3 mm dünn) und CF Typ 2 (5 mm dünn).

## **Code-Nummer**

Geheimnummer, die zur Aktivierung des Geräts eingegeben werden muss.

## **Crossover**

Eine regelbare Frequenzweiche, welche die Aufteilung der Frequenzbereiche noch vor den Endstufen durchführt.

## **DTMF**

(Dual-Tone Multifrequency dialing)

Mehrfrequenz-Wahlverfahren

## **Fader**

(Überblendregler)

Lautstärkeeinstellung zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern.

## **GAL**

(GeschwindigkeitsAbhängige Lautstärkeregelung)

Mit höherer Geschwindigkeit des Fahrzeugs wird die Lautstärke angehoben.

## **GMT**

(Greenwich Mean Time)

Mitteuropäische Zeit

Normalzeit am Längengrad 0 (der Längengrad der Greenwich, Großbritannien durchschneidet). Diese Zeit wird weltweit als Standardzeit zur Synchronisierung der Datensammlung benutzt.

## **GPS**

(Global Positioning System)

System zur Positionsbestimmung. Grundlage der Navigation.

## **ID3-Tag**

„Inhaltsverzeichnis“ eines MP3 Titels. Enthält Informationen wie Titel, Interpret, Album, Jahr und Genre.

# Fachwörter

---

## Loudness

Sorgt durch Anhebung der Höhen und Tiefen für einen besseren Klang bei niedrigen Lautstärken.

## Microdrive

Festplatte im Compact Flash-II-Format Um der im Multimediabereich fortschreitenden Miniaturisierung Rechnung zu tragen, wurde von IBM die kleinste Festplatte der Welt entwickelt, das Microdrive. Sie hat die Ausmaße einer Compact Flash-II-Speicherkarte, verbirgt jedoch im Inneren eine echte Festplatte. Sie ist mit unterschiedlichen Kapazitäten erhältlich.

## MP3

Spezielles Komprimierungsverfahren für Audio-Daten (z.B. Musik).

## Off Road

Hinweis der Navigation wenn Sie sich in einem Gebiet aufhalten, das nicht auf der digitalen Straßenkarte erfasst ist.

## Ordner

Verzeichnis

Ordner auf einer CD/Speicherkarte/Microdrive der MP3 Titel enthält.

## PTT

(Push To Talk)

Bezeichnung für das Auslösen eines Sprachdialogs bei der Sprachbedienung.

## PTY-Kennung

(Program Type-Kennung)

Kennung, die ein Sender gemäß dem ausgestrahlten Programm übermittelt.

Mögliche PTYs sind:

- Kinderprogramm abgekürzt Kinder
- Country Musik abgekürzt Country
- Kultur+Gesellschaft abgekürzt Kultur
- Aktuelle Info abgekürzt Aktuell
- Feature
- Hörspiel+Literatur abgekürzt Hör+Lit
- Unterhaltungs Musik abgekürzt U-Musik
- Bildung

- Wirtschaft abgekürzt Wirtsch.
- Folklore
- Service Programm abgekürzt Service
- Jazz
- Freizeit
- Leichte Klassik abgekürzt L-Musik
- Landes Musik abgekürzt Landes M
- Nachrichten abgekürzt Nachricht
- Oldies Musik abgekürzt Oldies
- Spezielle Musik abgekürzt Andere M
- Anrufsendung abgekürzt Anruf
- Pop Musik abgekürzt Pop M.
- Religion
- Rock Musik abgekürzt Rock M.
- Wissenschaft abgekürzt Wissen
- Ernste Klassik abgekürzt E-Musik
- Soziales
- Sport
- Reiseinformationen abgekürzt Reise
- Unterhaltung abgekürzt Unterh.
- Wetter

**Radiotext**

Zusatzinformationen, die von manchen UKW-Sendern über RDS übertragen werden.

**RDS**

(Radio Data System)

Ein Verfahren, um im UKW-Bereich unhörbare Informationen zu übermitteln.

**Surround**

Raumklangfunktion. Es wird durch spezielle Einstellungen ein räumlicher Klangeindruck erweckt.

**TMC**

(Traffic Message Channel)

Verkehrsmeldungen, die von manchen UKW-Sendern über RDS übertragen werden. Grundlage für die dynamische Navigation.

# Stichwörter

<b>A</b>		
Adressbuch . . . . .	102	
Exportieren . . . . .	109	
Adressbuch-Eintrag		
Ändern . . . . .	107	
Anlegen . . . . .	102	
Anrufen . . . . .	113	
Bearbeiten . . . . .	107	
Exportieren . . . . .	110	
Importieren . . . . .	110	
Löschen . . . . .	108	
Navigierbar . . . . .	104	
Navigieren . . . . .	112	
Nur Text . . . . .	102	
Suchen . . . . .	105	
Adresseingabe . . . . .	27	
Aktuelle Position		
Anzeigen . . . . .	51, 52	
Speichern . . . . .	51, 52	
Aktuelle Uhrzeit . . . . .	44	
Allgemeine Einstellungen aufrufen	115	
Allgemeine Verkehrssicherheit . . . . .	8	
AM-Betrieb . . . . .	69	
Angenommene Anrufe . . . . .	92	
Ankunftszeit ansagen . . . . .	56	
Anrufliste		
Eintrag löschen . . . . .	93	
Informationen . . . . .	93	
Löschen . . . . .	93	
Ansagen		
Ausschalten . . . . .	50	
Einschalten . . . . .	50	
Anschluss besetzt . . . . .	91, 92	
Anspielfunktion		
FM . . . . .	61	
Kurzwelle . . . . .	70	
Media . . . . .	79	
Mittelwelle . . . . .	70	
UKW . . . . .	61	
Anzeige		
Aktuelle Position . . . . .	51	
Aktuelle Uhrzeit . . . . .	44	
Restfahrzeit . . . . .	44	
Routenoption . . . . .	52	
Spracheinstellung . . . . .	125	
Zu fahrende Strecke . . . . .	44	
Audio-Betrieb . . . . .	75	
Ausführliche Sprachausgabe . . . . .	127	
Ausführliche Titelanzeige . . . . .	81	
Auslieferungszustand . . . . .	132	
Ausschalten . . . . .	17	
Ansagen . . . . .	50	
Filterfunktion . . . . .	62	
Navigationsansagen . . . . .	50	
Programmtyp . . . . .	64	
Radiotext . . . . .	65	
Regionalisierung . . . . .	65	
Verkehrsfunk . . . . .	68	
Zielführung . . . . .	46	
Auswählen		
Hausnummer . . . . .	32	
Kreuzung . . . . .	32	
Land . . . . .	28	
Ort . . . . .	28	
Sonderziel . . . . .	39	
Straße . . . . .	30	
Zentrum . . . . .	31	
Autobahn meiden . . . . .	34	
Automatisch . . . . .	67	
Automatische Dialoge . . . . .	126	
Automatische Rufannahme . . . . .	94	
AUX . . . . .	131, 177	
AUX-Quelle . . . . .	131	

## B

Balance .....	20, 177
Bandweitenkontrolle .....	.67
Becker Surround .....	.21
Bedienelemente .....	9, 10
Bedienteil	
Abnehmen .....	.15
Einsetzen .....	.16
Entriegeln .....	.15
Besetzt .....	91, 92
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	.7
Bluetooth-Geräte	
Aus Liste löschen .....	.117
Benennen .....	.117
Trennen .....	.121
Verbinden .....	.118
Bluetooth-Telefon-Betrieb .....	.88

## C

CD	
Ausschieben .....	.82
Einlegen .....	.82
Hinweise .....	.81
CD Wiederholen .....	.79
CD-Auswahl .....	.75
CD-Betrieb .....	.81
CDC .....	86, 177

## CD-Magazin

Entladen .....	.86
Laden .....	.86
CD-Mix .....	.80
CD-R .....	82, 177
CD-RW .....	82, 177
CD-Wechsler .....	.86
CF-Karte .....	.177
Code-Nummer .....	.14
Eingeben .....	.14
Falsche Nummer .....	.14
Crossover .....	21, 177

## D

Diebstahlschutz .....	.14
Digitaler Pegel .....	.130
Displayhelligkeit .....	.131
Drehrichtung .....	.132
DTMF .....	.97
Dynamische Navigation .....	.52
Dynamische Route .....	.33
Dynamische Zielführung .....	.52

## E

Eingeben	
Adresse .....	.27
Code-Nummer .....	.14
Hausnummer .....	.32
Kreuzung .....	.32
Land .....	.28
Ort .....	.28
PLZ .....	.29
Postleitzahl .....	.29
Sonderziel .....	.39
Straße .....	.30
Telefonnummer .....	.90
Zentrum .....	.31
Einlegen	
Microdrive .....	.85
Speicherkarte .....	.85
Einschalten .....	.17
Ansagen .....	.50
Bluetooth-Telefon-Betrieb .....	.88
Filterfunktion .....	.62
Media-Betrieb .....	.75
Navigationsansagen .....	.50
Programmtyp .....	.64
Radio-Betrieb .....	.58
Radiotext .....	.65
Regionalisierung .....	.65

# Stichwörter

---

Rundfunkbetrieb	.58
Telefon-Betrieb	.88
Verkehrsfunk	.68
Einstellen	
Balance	.20
Berechnung Ankunftszeit	.56
Equalizer	.19
ETA	.56
Fader	.20
Höhen	.19
Sprachausgabe	.126
Sprachbedienung	.123
Sprache	.124
Systemsprache	.124
Telefon-Betrieb	.94
Tiefen	.19
Uhrzeit	.133
Wellenbereich	.59
Einstellungen zurücksetzen	.132
Empfangsbedingte Störungen	.66
Empfangsoptimierung	.66
Entnehmen	
Microdrive	.85
Speicherkarte	.85
Equalizer	.18
ETA	.56
Externe Freisprecheinrichtung	.131
Externes Gerät	.131

## F

Fader	.20, 177
Fähre meiden	.34
Filterfunktion	.62
Ausschalten	.62
Einschalten	.62
Filterung aufheben	
Sender	.63
Senderkette	.63
Freisprecheinrichtung abschalten	.97
Freisprecheinrichtung extern	.131

## G

GAL	.129, 177
Gerät	
Ausschalten	.17
Einschalten	.17
Gesperrt	.15
Stummschalten	.22
Zurücksetzen	.132
Geschwindigkeitsabhängige Lautstärke- regelung	.129
Gesperrt	.15

## Gespräch

Ablehnen	.96
Abweisen	.96
Annehmen	.95
Auflegen	.96
Beenden	.96
Gewählte Nummern	.92
GMT	.177
GMT Uhrzeit	.133
GPS	.177
Grenzfrequenz	.21

## H

### Hauptmenü

Adressbuch	.102
Media-Betrieb	.80
Navigation	.26
Radio-Betrieb	.58
Telefon-Betrieb	.89
Hausnummer	.32
Hilfe-Funktion	.143
Hinweistöne	.130
Höhe über Meeresspiegel	.51
Höhen	.19

<b>I</b>		<b>L</b>		Microdrive .....	84, 178
ID3-Tag .....	83, 177	Land .....	28	Einlegen .....	85
Immer Mono .....	67	Lautstärke		Entnehmen .....	85
Immer Stereo .....	67	Absenken .....	18	Mittelwelle .....	59, 69
Imperial .....	57	Anzeigen .....	130	MP3 .....	83, 178
Informationen		Einstellen .....	18	Erstellung Datenträger .....	83
Während der Zielführung .....	50	Erhöhen .....	18	Hinweise .....	83
Zu Sonderzielen .....	42	Hinweistöne .....	130	MP3-Betrieb .....	83
		Sprachausgabe .....	125	Mute .....	22
		Verkehrsfunk .....	69		
		Loudness .....	20, 178	<b>N</b>	
<b>K</b>				Nach Ort suchen .....	106
Klangeinstellung .....	18			Navigation .....	24
Einstellen .....	18	<b>M</b>		Abbrechen .....	46
Zurücksetzen .....	22	Manuelle Sendereinstellung .....	62	Aktivieren .....	26
Klangmitte .....	20	Maut meiden .....	34	Ausschalten .....	46
Klangverteilung .....	20	Media-Betrieb .....	75	Einschalten .....	26
Klangvolumen .....	20	Einschalten .....	75	Einstellungen .....	55
Koordinaten .....	51	Menü		Navigations CDs .....	24
Kopierschutz .....	82	Bedienung .....	12	Navigationsansagen	
Kreuzung .....	32	Eingabe .....	13	Ausschalten .....	50
Kurze Route .....	34	Grundlagen .....	11	Einschalten .....	50
Kurzwelle .....	59, 69	Hauptmenü .....	11	Navigationsanzeigen .....	44
		Optionen .....	12	Neue Route .....	45
		Schnellzugriff .....	11	Notruf .....	93
		Statusanzeige .....	12		
		Metrisch .....	57		

## Stichwörter

---

Nummer aus Adressbuch	.91	Programmtyp	.64	Routenoption	33, 49, 52
Nummer im Adressbuch speichern	.100	Ausschalten	.64	Anpassen	49, 52
Nummer wählen	.90	Einschalten	.64	Anzeige	.52
Nutzer 1-3	.19	PTT erweitert	.127	Autobahn meiden	.34
<b>O</b>		PTY	.64	Dynamische Route	.33
Off Road	45, 178	Ausschalten	.64	Fähre meiden	.34
Optionen-Menü		Einschalten	.64	Kurze Route	.34
Media-Betrieb	.78	Push To Talk	.127	Maut meiden	.34
Navigation	.45	<b>R</b>		Schnelle Route	.34
Radio	.61	Radio-Betrieb	.58	Tunnel meiden	.34
Telefon-Betrieb	.96	Radiotext	.179	Rücklauf	.77
Ordner	.83	Ausschalten	.65	Rundfunkbetrieb	.58
Ort	.28	Einschalten	.65	<b>S</b>	
<b>P</b>		Randomplay	.78	Scan	
P.O.I.	.39	Raumklang	.21	FM	.61
Persönliche Daten löschen	.132	RDS	.179	Kurzwellen	.70
Playmode	.78	Regionalisierung	.65	Media	.79
PLZ	.29	Ausschalten	.65	Mittelwellen	.70
Position		Einschalten	.65	Schnelle Route	.34
Anzeigen	51, 52	Regionalprogramm	.65	Schneller Rücklauf	.77
Speichern	51, 52	Reset-Funktion	.132	Schneller Vorlauf	.77
Postleitzahl	.29	Restfahrzeit	.44		
Privat	.97	Richtungspfeile	.45		
		Route wird neu berechnet	.45		
		Routenliste	.47		



Schnellzugriff	Senderspeicher . . . . .	71	Sprachbedienung . . . . .	135
Adressbuch . . . . .	Eintrag benennen . . . . .	73	Aktivieren . . . . .	136
Media-Betrieb . . . . .	Eintrag löschen . . . . .	73	Sprachbefehle	
Navigation . . . . .	Eintrag verschieben . . . . .	72	Adressbuch . . . . .	170
Radio-Betrieb . . . . .	Sicherheitshinweise . . . . .	7, 24, 44	Allgemeine Befehle . . . . .	142
Telefon-Betrieb . . . . .	Signal vor Spracheingabe . . . . .	127	Bluetooth-Telefon-Betrieb . . . . .	165
Schnellzugriff Adressbuch	Software-Update . . . . .	133	Hauptmenüs . . . . .	144
Eintrag löschen . . . . .	Sonderziel . . . . .	39	Media-Betrieb . . . . .	153
Eintrag schützen . . . . .	In Land . . . . .	40	Navigation . . . . .	157
Liste löschen . . . . .	In Ort . . . . .	41	Navigation in Listen . . . . .	143
Schnellzugriff Navigation	In Umgebung . . . . .	40	Radio-Betrieb . . . . .	145
Eintrag löschen . . . . .	In Zielumgebung . . . . .	41	Schnellzugriffe . . . . .	144
Eintrag schützen . . . . .	Informationen . . . . .	42	Statusanzeigen . . . . .	144
Liste löschen . . . . .	Speicherkarte . . . . .	84	Sprachdialog	
Navigieren . . . . .	Einlegen . . . . .	85	Beenden . . . . .	137
Schnellzugriff Telefon	Entnehmen . . . . .	85	Beispiele . . . . .	138
Direkt anrufen . . . . .	Speichern		Sprache einstellen . . . . .	124
Eintrag löschen . . . . .	Aktuelle Position . . . . .	51	Spracheingabe bestätigen . . . . .	127
Eintrag schützen . . . . .	Sender . . . . .	71	Spracheinstellung anzeigen . . . . .	125
Liste löschen . . . . .	Sperrung . . . . .	49	Spracheintrag Adressbuch	
Schwierige Empfangslage . . . . .	Aufheben . . . . .	49	Anlegen . . . . .	108
Sender benennen . . . . .	Sprachansage wiederholen . . . . .	127	Löschen . . . . .	108, 112
Sender filtern . . . . .	Sprachausgabe einstellen . . . . .	126	Vorlesen . . . . .	112
Sender speichern . . . . .	Sprachausgabe Lautstärke . . . . .	125	Spracheintrag Radio	
Senderkette filtern . . . . .	Sprachbediensystem . . . . .	136	Anlegen . . . . .	74
Senderliste . . . . .			Löschen . . . . .	66, 74
			Vorlesen . . . . .	66, 74

# Stichwörter

---

Spracheinträge	
Adressbuch	108
Löschen	126
Radio	66
Vorlesen	126
Sprachkommandos	135
Stand-by Betrieb	17
Statusanzeige	
Media-Betrieb	76
Navigation	43
Radio-Betrieb	60
Telefon-Betrieb	95
Straße	30
Strecke sperren	49
Aufheben	49
Stummschaltung	22
Ausschalten	22
Einschalten	22
Subwoofer	21
Surround	21, 179
Systemeinstellungen	128
Systemeinstellungen aufrufen	129
Systemsprache einstellen	124

<b>T</b>	
Tag/Nacht-Design	131
Tasten	9, 10
Technische Daten	188
Telefon-Betrieb	88
Telefon-Betrieb einstellen	94
Telefonnummer aus Adressbuch	91
Telefonnummer eingeben	90
Temperatur Schutzschaltung	82
Tiefen	19
Titel wiederholen	79
Titelmix	78
Titelsprung	77
TMC	52, 179
TMC-Meldungen	47, 51, 52, 54
TMC-Meldungen anzeigen	54
Tone	18
TP	67
Trackwechsel	77
Traffic Pro	
Ausschalten	17
Einschalten	17
Stummschalten	22
Zurücksetzen	132
Tunnel meiden	34

<b>U</b>	
Überblendregler	20
Uhr	133
Uhrzeit	133
Uhrzeitformat	133
UKW - alphabetisch	59
UKW - nach Qualität	59
Umgebungsgeräusche	136
Update	133
<b>V</b>	
Verbindung immer zulassen	116
Verkehrsfunk	67
Ausschalten	68
Automatisch	68
Durchsage	69
Einschalten	68
Lautstärke	69
Sender wählen	68
Verkehrsfunk-Durchsage abbrechen	69
Verkehrsinformationen anzeigen	54
Verkehrsmeldungen	47, 51, 52, 54
Einstellen	55
Vorlesen	47, 54, 55
Verpasste Anrufe	92
Verzeichnis-Mix	80
VF	67
Vorlauf	77

## W

Warnhinweis bestätigen	17
Wellenband	59
Wellenbereich	59

## Z

Zentrum	31
Ziel aus Adressbuch	38
Ziel erreicht	45
Ziel im Adressbuch speichern	36
Ziel speichern	34
Zielführung abbrechen	46
Zielort	28, 31
Zielstraße	30
Zu fahrende Strecke	44
Zufallsgenerator	78
Zwischenstop	47
Zwischenziel	47
Zwischenziel löschen	48

# Technische Daten

---

- **Wellenbereiche:**
  - FM 87,5 MHz - 108 MHz
  - MW 531 kHz - 1620 kHz
  - KW 5800 kHz - 6250 kHz
- **Übertragungsbereich:**
  - 20 Hz - 20 kHz bei CD - Betrieb
  - 30 Hz - 15 kHz bei FM
  - 50 Hz - 2,5 kHz bei MW, KW
- **Ausgangsleistung:**
  - 4 x 18 Watt RMS
- **Leitungsquerschnitt:**
  - Für Stromzuführung min. 0,75 mm<sup>2</sup>
- **Lautsprecherimpedanz:**
  - min. 4 Ω
- **Line out:**
  - 4 x analog Line Out (U<sub>a</sub> max 3V<sub>eff</sub> bei 10 kΩ)
  - 1 x analog Line Out Mono (U<sub>a</sub> max 3V<sub>eff</sub> bei 10 kΩ) für Subwoofer
- **GAL:**
  - Um die GAL zu nutzen, muss vom elektronischen Tacho des Fahrzeugs eine Rechteckspannung mit einer massebezogenen Amplitude von +4 V - +12 V anliegen. Die Anhebung erfolgt in 7 Stufen a 2,5 dB.
- **Antenne:**
  - Impedanz 50 Ω
- **AUX - Eingang:**
  - 16 kΩ Eingangswiderstand, max. Eingangsspannung 1,7 V<sub>eff</sub>
- **Telefon - Mute:**
  - Low aktiv Pegel < 2 Volt
- **Versorgungsspannung:**
  - 12 Volt
- **CD - Anschluss:**
  - Es lässt sich der Becker CD - Wechsler Silverstone 7860 anschließen.
- **Abspielbare CDs:**
  - Es können nur CDs, die der DIN EN 60908 entsprechen verwendet werden. Der Einsatz von 8 cm CDs mit Adapter ist nicht gestattet.

# MERKBLATT

Sehr geehrter Rundfunkteilnehmer!

Dieser Rundfunkempfänger darf gemäß gültiger EG-Richtlinien von jedermann betrieben werden. Dieses Gerät entspricht den zur Zeit geltenden europäischen bzw. harmonisierten nationalen Normen. Die Kennzeichnung bietet Ihnen die Gewähr, dass die für das Gerät geltenden Spezifikationen der elektromagnetischen Verträglichkeit eingehalten werden. Das bedeutet, dass Störungen bei anderen elektrischen/elektronischen Geräten durch Ihr Gerät sowie störenden Beeinflussungen Ihres Gerätes durch andere elektrische/elektronische Geräte weitgehend vermieden werden.

Das vom Kraftfahrt Bundesamt (KBA) erteilte EG - Typgenehmigungszeichen (e1) gemäß Europäischer Kfz - EMV - Richtlinie 95/54/EG genehmigt den Einbau und Betrieb in Kraftfahrzeugen (Klassen M, N und O).



023977

Die gerätespezifischen EMV - Anforderungen gemäß folgender Europäischer Normen werden eingehalten:

- EN 55013
- EN 55020